

# MANUAL DO UTILIZADOR

MFC-3420C MFC-3820CN







ESTE EQUIPAMENTO FOI CONCEBIDO PARA FUNCIONAR NUMA LINHA PSTN ANALÓGICA DE DOIS FIOS EQUIPADA COM O CONECTOR ADEQUADO.

## **AUTORIZAÇÃO**

A Brother adverte que este produto pode não funcionar correctamente num país além daquele onde foi originalmente comprado e não oferece quaisquer garantias caso este produto seja utilizado em linhas de telecomunicações públicas de outro país.

## Compilação e Nota de Publicação

Sob supervisão da Brother Industries Ltd., este manual foi compilado e publicado, com informações relativas às descrições e especificações dos produtos mais recentes.

O conteúdo deste manual e as especificações do produto estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

A Brother reserva-se o direito de efectuar alterações sem aviso prévio das especificações e materiais contidos nestes documentos e não é responsável por quaisquer danos (incluindo consequências) causados pela utilização dos materiais apresentados, incluindo mas não limitado a erros tipográficos e outros associados a esta publicação.



#### EC Declaration of Conformity under the R & TTE Directive

#### Manufacturer

Brother Industries, Ltd. 15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561, Japan

#### Plant

Brother Industries (Shen Zhen) Ltd G02414-1, Bao Chang Li Bonded Transportation Industrial Park, Bao Long Industrial Estate, Longgang, Shenzhen, China

Herewith declare that:

Products description: Facsimile Machine

Type: Group 3

Model Name: MFC-3420C / MFC-3820CN

is in conformity with provisions of the R & TTE Directive (1999/5/EC) and we declare compliance with the following standards :

Safety: EN60950:2000

EMC : EN55022:1998 Class B

EN55024:1998

EN61000-3-2:1995 + A14:2000

EN61000-3-3:1995

Year in which CE marking was First affixed: 2003

Issued by : Brother Industries, Ltd.

Date : 16th July 2003

Place : Nagoya, Japan

Signature

Jakaslis Macda

Takashi Maeda Manager

Quality Management Group

Quality Management Group

Quality Management Dept.

Information & Document Company

#### Declaração de Conformidade EC sob a Directiva R & TTE

#### Fabricante

Brother Industries, Ltd. 15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561, Japão

#### Fábrica

Brother Industries (Shen Zhen) Ltd G02414-1, Bao Chang Li Bonded Transportation Industrial Park, Bao Lung Industrial Estate, Longgang, Shenzhen, China

#### Declara que:

Descrição do produto: : Aparelho de Fax

Tipo: : Grupo 3

Nome do Modelo: : MFC-3420C / MFC-3820CN

respeita as cláusulas da Directiva R & TTE (1999/5/EC) e declara compatibilidade com as seguintes normas:

Segurança : EN60950:2000

EMC : EN55022:1998 Classe B

EN55024:1998

EN61000-3-2:1995 + A14:2000

EN61000-3-3:1995

Ano em que o símbolo CE foi aplicado pela primeira vez: 2003

Emitido por : Brother Industries, Ltd.

Data : 16 Julho 2003 Local : Nagoya, Japão

## Medidas de segurança

## Como usar o aparelho em segurança

Leia estas instruções para consultas futuras e antes de tentar realizar qualquer operação de manutenção.



#### AVISO

O aparelho contem eléctrodos de alta-voltagem. Antes de limpar o aparelho ou desbloquear o papel, certifique-se de que desligou o fio da linha telefónica e o cabo de alimentação da tomada de corrente eléctrica CA.



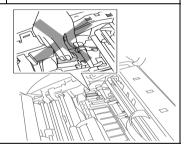
Não manuseie o cabo com as mãos húmidas. Isto poderá causar choques eléctricos.

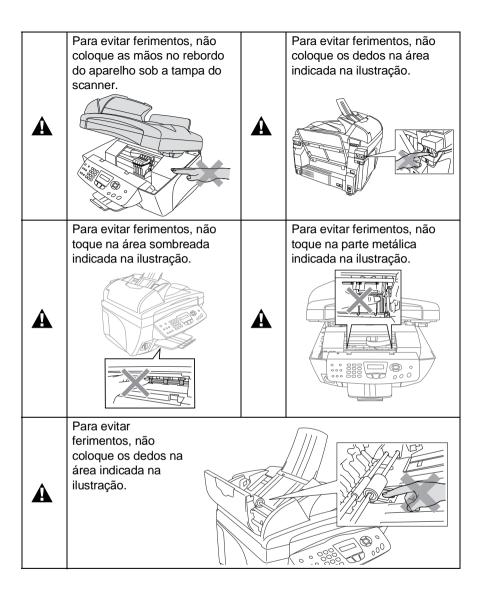




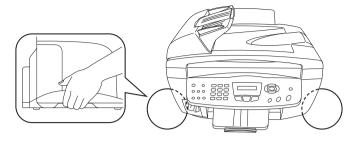
Para evitar ferimentos, não coloque os dedos na área indicada na ilustração. Uma vez que essa parte está extremamente QUENTE após utilizar o aparelho.







## AVISO



- Quando mover o aparelho, segure nele pelas pegas laterais, tal como indicado em cima. NÃO transporte o aparelho segurando-o pela parte inferior.
- Tenha o máxima cuidado durante a instalação ou modificação das linhas telefónicas. Nunca toque nos fios telefónicos ou terminais não isolados excepto quando a linha for desligada da tomada de parede. Nunca instale fios telefónicos durante uma tempestade eléctrica. Nunca instale uma tomada de telefone num local húmido.
- Este produto deve ser instalado perto de uma tomada facilmente acessível. Em caso de emergência, deve desligar o cabo da tomada de parede para desligar completamente o equipamento.

#### INSTRUÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA

Quando utilizar o seu equipamento de telefone, deve sempre seguir precauções básicas de segurança para reduzir o risco de incêndios, choques eléctricos e ferimentos, incluindo as seguintes:



- 1. Não utilize este produto perto de água, por exemplo, perto de uma banheira, lavatório, banca de cozinha ou tanque de lavagem, numa cave húmida ou perto de uma piscina.
- 2. Evite usar o telefone (excepto telefone sem fios) durante uma tempestade eléctrica. Existe o risco remoto de choques eléctricos causados por relâmpagos.
- 3. Não use o telefone para comunicar uma fuga de gás nas proximidades dessa fuga.

**GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES** 

## Escolher uma localização

Coloque o aparelho numa superfície plana e estável, não sujeita a vibrações ou choques, tal como uma secretária. Coloque o aparelho perto de uma ficha telefónica e uma tomada eléctrica CA padrão, com ligação à terra. Escolha uma localização cuja temperatura oscile entre 10° e 35°C.

## Cuidado

- Evite colocar o aparelho numa área de grande movimento.
- Evite colocar o aparelho em cima de alcatifa.
- Não o coloque perto de fontes de calor, ar condicionado, água, químicos ou refrigeradores.
- Não exponha o aparelho directamente à luz do sol, calor, humidade ou pó em excesso.
- Não ligue o aparelho a tomadas eléctricas controladas por interruptores ou temporizadores automáticos.
- Qualquer variação de energia pode eliminar informações da memória do aparelho.
- Não ligue o aparelho a tomadas eléctricas no mesmo circuito que electrodomésticos ou outro equipamento que possa causar variações na fonte de alimentação.
- Evite fontes de interferência, tais como altifalantes ou unidades de suporte de telefones sem fios.



## Guia de referência rápida

#### **Enviar faxes**

#### Transmissão automática

- Se não estiver iluminado a verde, prima (Fax).
- 2 Coloque o documento. (Consulte Colocar documentos na página 2-1.)
- 3 Introduza o número de fax com a Marcação Rápida, Busca ou teclado de marcação.
- 4 Prima Iniciar Mono ou Iniciar Cor.

#### Receber faxes

## Seleccione o modo de recepção

- 1 Prima Menu/Set, 0, 1.
- 2 Prima ou para seleccionar Somente Fax, Manual, Fax/Tel Ou TAD externo, e depois prima Menu/Set.

#### Memorizar números

#### Memorizar números de Marcação rápida

- 1 Prima Menu/Set, 2, 3, 1.
- 2 Utilize o teclado de marcação para introduzir um número de dois dígitos referente ao local de Marcação Rápida e depois prima Menu/Set.
- 3 Introduza um número (até 20 dígitos) e depois prima Menu/Set.
- Introduza um nome até 15 caracteres (ou deixe em branco) e depois prima Menu/Set
- 5 Prima Parar/Sair.

## Operações de marcação Marcação Rápida

- Se não estiver iluminado a verde, prima (Fax).
- 2 Coloque o documento. (Consulte Colocar documentos na página 2-1.)
- **3** Prima **Busca/Marc Rápida**, prima **#**, e depois prima o número de dois dígitos de Marcação Rápida.
- 4 Prima Iniciar Mono ou Iniciar Cor.

#### **Utilizar Busca**

- 1 Se não acender a luz verde, prima (Fax).
- 2 Prima Busca/Marc Rápida, e depois introduza a primeira letra do nome que procura.
- **3** Prima ou para procurar na memória.
- 4 Prima Iniciar Mono ou Iniciar Cor.

## Criar cópias Cópia única

- 1 Prima (Copiar) para iluminar a verde.
- 2 Coloque o documento. (Consulte *Colocar* documentos na página 2-1.)
- 3 Prima Iniciar Mono ou Iniciar Cor.

# Ordenação de várias cópias (utilizando o ADF)

- 1 Prima (Copiar) para iluminar a verde.
- 2 Coloque o documento no ADF.
- 3 Utilize o teclado de marcação para introduzir o número de cópias que pretende (até 99).
- 4 Prima Opções.
- Prima ou seleccione Empil/ord., e depois prima Menu/Set.
- 6 Prima ou ou seleccione Ordem, e depois prima Menu/Set.
- 7 Prima Iniciar Mono ou Iniciar Cor.

# Índice

1	Introdução	1-1
	Utilizar este Manual	
	Localizar informações	
	Símbolos utilizados neste Manual	
	Sumário do painel de controlo	
	Colocar o aparelho no modo de Poupança de	
	Energia	1-5
	Sobre aparelhos de fax	
	Tons de fax e tomada de contacto	1-7
	ECM (Modo de Correcção de Erros)	1-8
	Ligar o aparelho	1-9
	Ligar um telefone externo	1-9
	Ligar um dispositivo de atendimento externo (TAD).	
	Sequência	
	Ligações	1-12
	Gravar Mensagem de Atendimento (OGM)	
	num TAD Externo	
	Ligações multi-linhas (PBX)	1-13
	Se instalar o aparelho para funcionar com	
	um PBX	
	Funções personalizadas da linha telefónica	1-13
2	Colocação de documentos e papel	2-1
	Colocar documentos	
	Utilizar o alimentador automático de papel (ADF).	2-1
	Condições recomendadas	2-1
	Usar o vidro do scanner	2-3
	Acerca do papel	2-4
	Usar papel especial	2-4
	Capacidade de papel da bandeja	
	Especificações do papel para a gaveta	
	Capacidade do suporte de saída do papel	
	Área de impressão	
	Como introduzir papel e envelopes	
	Como introduzir papel e outros materiais	
	Para introduzir papel plastificado	2-9

Para introduzir envelopes......2-10

3	Configuração no ecrã	.3-1
	Configuração acessível	
	Tabela de menus	
	Armazenamento na memória	
	Teclas de Navegação	
4	Como começar	4-1
	Configuração inicial	
	Configurar a Data e Hora	
	Definir a ID da Unidade	
	Introduzir texto	
	Inserir espaços	
	Efectuar correcções	
	Repetir letras	
	Caracteres especiais e símbolos	
	Configurar o modo de marcação por tons e impulsos	
	Configuração do PABX (apenas MFC-3420C)	
	Definir o Tipo de Linha Telefónica	
	(apenas MFC-3820CN)	. 4-5
	PABX e TRANSFERIR	. 4-5
	Configuração geral	. 4-6
	Configurar o temporizador do modo	.4-6
	Definir o Tipo de Papel	. 4-7
	Configurar o Volume do Toque	. 4-8
	Configurar o Volume do Pager	
	Configurar o Volume do Altifalante	. 4-9
	Configurar Mudança de Hora	. 4-9
	Definição de Poupança de Energia	4-10
5	Conf. Recepção	.5-1
	Operações de recepção básicas	
	Seleccionar o modo de recepção	. 5-1
	Para seleccionar ou alterar o Modo de Recepção	.5-2
	Configurar o Número de Toques	.5-3
	Configurar o número de toques F/T	
	(apenas em modo Fax/Tel)	. 5-4
	Detectar Fax	. 5-5
	Imprimir um fax a receber reduzido (Auto Redução).	. 5-6
	Imprimir um fax a partir da memória	.5-6
	Operações de recepção avançadas	. 5-7
	Operação a partir de extensões	

Recepção para a memória (não disponível em	
recepção de faxes a cores)	5-9
Se Receber memór. estiver Lig nesta altura	
Se Receber memór. estiver Desl nesta altura	
Polling	
Polling Codificado	
Configurar a recepção por Polling (Normal)	
Configurar a recepção por Polling com código	
de segurança	5-11
Configurar a recepção programada por Polling .	
Polling em sequência	
Conf. de Envio	6-1
Como enviar faxes	
Introduzir o modo de fax	
Como marcar	
Marcação manual	
Marcação Rápida	
Busca	
Enviar faxes a partir do alimentador automático	
de papel (ADF)	6-2
Enviar faxes a partir do ADF	
Enviar faxes a partir do vidro do scanner	
Mensagem memória cheia	
Transmissão automática	
Transmissão manual	
Operações básicas de envio	
Enviar faxes usando configurações múltiplas	
Contraste	
Resolução de Fax	
Remarcação manual e automática do fax	
Transmissão de fax a cores	
Acesso Duplo (Não disponível para faxes a cores)	
Transmissão em tempo real	
Verificar estado da tarefa	
Cancelar uma tarefa durante a digitalização,	
marcação e envio de documentos	6-11
Cancelar um trabalho programado	
Operações de envio avançadas	
Distribuição (Não disponível para faxes a cores)	
Modo Internacional	
Fax Programado (Não disponível para faxes	•
o corce)	6 1 /

	Fransmissão de Lote Programada	
	(Não disponível para faxes a cores)	6-15
	Configuração para Transmissão em Polling (No	rmal)
	(não disponível para faxes a cores)	<sup>6</sup> -15
	Configuração para Transmissão em Polling com Cóo	
	de segurança (não disponível para faxes a cores)	
	Fechar TX	
	Usar Fechar TX	
	Configurar Fechar TX pela Primeira Vez	
	Alterar a Palavra-chave de Fechar TX	
	Activar Fechar TX (LIG)	
	Desactivar Fechar TX (DESL)	
-	2000001741 1 001101 177 (2202)	20
7	Opções de Marcação e Marcação Rápida de número	s7-1
	Memorizar os números para marcação fácil	
	Memorizar números de Marcação rápida	
	Alterar Números de Marcação Rápida	
	Configurar Grupos para Distribuição	
	Opções de marcação	
	Códigos de acesso e números do cartão de créo	7 -5
	Pausa	
	Remarcação de Fax	
	Tons ou impulsos	
	Toris ou impuisos	/ -0
8	Opções de ligação remota para fax	8-1
	Reenvio de Faxes	8-1
	Programar número de Reenvio de Fax	
	Configurar memorização de faxes	
	Impressão de Segurança	
	Configurar o código de acesso remoto	
	Recolha Remota	
	Utilizar o código de acesso remoto	
	Comandos remotos	
	Recolher mensagens de fax	
	Alterar o seu número de Reenvio de Fax	
	Alterar o seu numero de Neemvo de Fax	0-0
9	Imprimir relatórios	9_1
	Configurações do aparelho e actividade	
	Personalizar o Relatório de Verificação de	5-1
	Transmissão	Q <sub>-</sub> 1
	Configurar Período do Histórico	
	Imprimir relatórios	
	Para imprimir um relatório	

10	Criar cópias	10-1
	Utilizar o aparelho como fotocopiadora	
	Entrar no modo Copiar	
	Criar cópia única	10-2
	Criar cópias múltiplas	
	Mensagem memória cheia	
	Utilizar as teclas de Cópia	
	(Configurações temporárias)	10-4
	Aumentar/Reduzir	
	Qualidade	10-6
	Opções	10-7
	Tipo de Papel	
	Tamanho do Papel	10-9
	Brilho	
	Contraste	10-11
	Ordenar cópias utilizando o alimentador	
	N em 1 cópia (Configuração da Página)	
	Alterar as predefinições de cópia	
	Qualidade da Cópia	
	Brilho	
	Contraste	
	Ajuste da Cor	
	Limitações legais	10-17
11	Well the Distance Occurred Manager at MEO 2000	011) 44.4
	Walk-Up PhotoCapture Center <sup>™</sup> (apenas MFC-38200	
	Introdução Requisitos do PhotoCapture Center™	11-1
	Operações básicas	
	Como começarImprimir Índice (Miniaturas)	
	Imprimir indice (Miniaturas)	
	Número de Cópias	
	Impressão DPOF	
	Alterar as predefinições	
	Qualidade de Impressão	
	Papel e Tamanho	
	Brilho	
	Contraste	
	Melhoria da Cor	
	Recorte	
	Compreender Mensagens de Erro	
	Utilizar o PhotoCapture Center <sup>™</sup> no PC	
	Utilizar o PhotoCapture Center <sup>™</sup> para digitalizar	
	decumentes	11 11

7.0		
12	Informações importantes	12-1
	Para sua segurança	
	Ligação LAN	
	Declaração de Compatibilidade International	
	ENERGY STAR®	19-1
	Instruções importantes de segurança	
	Marcas registadas	
	iviaicas registadas	12-4
13	Resolução de problemas e manutenção de rotina	13-1
	Resolução de Problemas	
	Mensagens de Erro	
	Bloqueios de documentos	
	O documento está bloqueado na parte superio	
	da unidade ADF	
	O documento está bloqueado no interior da	
	unidade ADF	13-4
	Bloqueio da Impressora ou Bloqueio de Papel	
	O documento está encravado na parte dianteir	ra
	do aparelho	
	O papel está bloqueado no interior da bandeja	
	O papel está bloqueado no interior do aparelho	
	Se ocorrerem problemas com o aparelho	
	Como melhorar a qualidade da impressão	
	Limpar a cabeça de impressão	
	Verificação da qualidade de impressão	
	Verificar volume da tinta	
	Embalar e transportar o aparelho	
	Manutenção de rotina	
	Limpar o scanner	
	Limpar a faixa de impressão do aparelho	
	Substituir cartuchos de tinta	
G	Glossário	G-1
10		
E	Especificações	E-1
	Descrição do produto	E-1
	Geral	
	Materiais de impressão	E-2
	Cópia	
	PhotoCapture Center (apenas MFC-3820CN)	E-3
	Fax	E-4
	Scanner	E-5
	Impressora	E-6
	Interfaces	

Requisitos do computador Consumíveis Rede (LAN) (apenas MFC-3820CN)	E-8
Índice remissivo	
Cartão de acesso de recolha remota	C-1

## Utilizar este Manual

Parabéns por ter adquirido um Centro Multi-Funções Brother (MFC). Este aparelho é de fácil utilização, com instruções no ecrã LCD para o ajudar a programá-lo. Pode tirar o máximo partido do aparelho lendo este Manual

## Localizar informações

Todos os cabecalhos e sub-cabecalhos dos capítulos estão incluídos no Índice. Poderá encontrar qualquer informação sobre uma determinada função ou operação consultando o Índice no final deste Manual.

#### Símbolos utilizados neste Manual

Em todo o Manual foram incluídos símbolos especiais que chamam a sua atenção para alertas importantes, notas e acções. Para facilitar a compreensão e ajudá-lo a premir as teclas correctas, foram usados tipos de letras especiais e adicionadas algumas das mensagens apresentadas pelo LCD.

Negrito Letras em negrito identificam teclas específicas no

painel de controlo do aparelho.

Itálico Letras em itálico chamam a atenção para itens

importantes ou mencionam um tópico relacionado.

Courier New O tipo de letra Courier New identifica as

mensagens no LCD do aparelho.



Os avisos indicam-lhe o que fazer para evitar possíveis ferimentos.

Cuidados especificam procedimentos que deve seguir ou evitar para evitar possíveis danos no aparelho.

As notas indicam o que fazer se ocorrerem determinadas situações ou oferecem sugestões sobre o progresso de uma determinada operação com outras funções.

Configuração Incorrecta alerta-o para dispositivos e operações não compatíveis com o aparelho.

## Sumário do painel de controlo

MFC-3420C

MFC-3820CN



#### Teclas de cópia (Configuração temporária):

#### Opções

Pode seleccionar rápida e facilmente configurações temporárias para copiar.

#### Qualidade

Utilize esta tecla para alterar temporariamente a qualidade para Copiar.

#### Ampliar/Reduzir

Permite-lhe reduzir ou ampliar cópias consoante a percentagem que seleccionar.

#### Teclas de Fax e Telefone:

#### Resolução de Fax

Permite configurar a resolução quando pretender enviar um fax.

#### Remarc/Pausa

Marca o último número marcado. Também insere uma pausa em números de marcação automática.

#### Tel/R

Esta tecla é utilizada para conversas telefónicas depois de atender no telefone externo em pseudo-toque F/T, etc. Utilize igualmente esta tecla para transferir uma chamada para outra extensão quando estiver ligado a uma PABX.

#### Teclado

Use estas teclas para marcar números de telefone e fax e como teclado para introduzir informação no aparelho.

A tecla # permite-lhe alterar temporariamente o modo de marcação durante uma chamada telefónica de Impulso para Tons.

#### Teclas de modo:



Permite-lhe aceder ao modo Fax.



#### Copiar

Permite-lhe aceder ao modo Copiar.



#### Digitalizar

Permite-lhe aceder ao modo Digitalizar.





#### Parar/Sair

Pára uma operação ou sai do menu.



#### Iniciar Mono

Permite-lhe começar a enviar faxes ou fazer cópias a preto e branco.

Permite-lhe igualmente iniciar uma operação de digitalização. (a cores ou a preto e branco, consoante a definição de digitalização no PC)



## Iniciar Cor

Permite-lhe começar a enviar faxes ou fazer cópias a cores.

Permite-lhe igualmente iniciar uma operação de digitalização. (a cores ou a preto e branco, consoante a definição de digitalização no PC)

#### Poupar energia

Pode colocar o aparelho no modo de poupança de energia.

#### Teclas de navegação:

#### Menu/Set

Permite-lhe aceder ao Menu e modo de programação e memorizar as configurações no aparelho.



Quando utilizar o altifalante ou durante o toque em modo de fax. pode premir estas teclas para ajustar o volume.

#### Busca/Marc Rápida

Permite-lhe procurar números armazenados na memória de marcação. Permite-lhe igualmente marcar números memorizados premindo # e um número de dois dígitos.



Prima para deslocar para trás e seleccionar uma opção do menu.





Prima para navegar pelos menus e opções.

Para além disso, pode usar estas teclas para efectuar uma pesquisa alfabética dos nomes nos números memorizados no modo de fax.

#### LCD (Ecrã de Cristais Líquidos)

Apresenta as mensagens no ecrã para o ajudar a configurar e usar o aparelho.

#### Teclas de impressão:

#### Cancelar Trabalho (apenas MFC-3420C)

Elimina os dados da memória da impressora.

#### Tinta

Permite-lhe limpar as cabeças de impressão, substituir um cartucho de tinta e verificar o volume de tinta disponível.

#### Tecla Foto: (apenas MFC-3820CN) **PhotoCapture**

Permite-lhe aceder ao PhotoCapture Center.

## Colocar o aparelho no modo de Poupança de **Energia**

Quando o aparelho está em modo de espera, pode colocá-lo em modo de Poupança de Energia premindo a tecla **Poupar energia**. No modo de Poupanca de Energia, o aparelho recebe chamadas telefónicas, e recebe igualmente faxes em modo Somente Fax, Fax/Tel ou TAD externo. Os faxes programados que foram configurados serão enviados. Pode mesmo recolher faxes utilizando a Recolha Remota se estiver longe do aparelho. Se desejar efectuar outras operações, deve voltar a ligar o aparelho.

#### Colocar o aparelho no modo de Poupança de Energia

Mantenha premida a tecla **Poupar** energia até que o LCD apresente:

Desligando

A luz do LCD será apagada.

#### Desligar o modo de Poupança de energia do aparelho

Mantenha premida a tecla **Poupar** energia até que o LCD apresente:

Aquarde

O LCD apresenta a data e hora (modo de Fax).



Mesmo que tenha desligado o aparelho, este limpará periodicamente a cabeça de impressão para manter a qualidade de impressão.

Se desligar o cabo de alimentação CA, não será possível trabalhar com o aparelho.



Pode desligar o aparelho personalizando a tecla Poupar energia, tal como indicado na próxima página. Se estiver desligado, não será possível trabalhar com o aparelho. (Consulte Definição de Poupança de Energia na página 4-10.)



O telefone externo está sempre disponível.

Definição de P. de Energia	Modo de recepção	Operações Disponíveis
Recpção Fax:Lig (predefinição)	Somente Fax Fax/Tel TAD externo	Recepção de Fax, Detecção de Fax, Fax Programado, Opção Fax Remoto, Recolha Remota:  ■ Não pode receber faxes com a tecla <b>Iniciar Mono</b> ou <b>Iniciar Cor</b> .  ■ As definições Fax Programado e a Opção de Fax Remoto devem ser configuradas antes de desligar o aparelho.
	Manual	<ul> <li>Fax Programado, Detecção de Fax:</li> <li>Não pode receber faxes com a tecla Iniciar Mono ou Iniciar Cor.</li> <li>O Fax programado deve ser configurado antes de desligar o aparelho.</li> </ul>
Rcpção Fax:Desl	_	Não será possível trabalhar com o aparelho.

## Sobre aparelhos de fax

#### Tons de fax e tomada de contacto

Quando alguém envia um fax, o aparelho envia sinais de chamada de fax (sinais CNG). Estes sinais são sinais intermitentes e suaves em cada 4 segundos. Ouvi-los-á após fazer a marcação e premir Iniciar Mono ou Iniciar Cor e continuarão durante cerca de 60 segundos após a marcação. Durante essa altura, o aparelho emissor deve começar a "tomada de contacto", ou ligação, com a máquina receptora.

Cada vez que usar os procedimentos automáticos para enviar um fax, está a enviar sinais CNG através da linha telefónica. Depressa aprenderá a ouvir estes sinais suaves cada vez que atender um telefona na linha do fax para saber se está a receber uma mensagem de fax.

O fax receptor responde com sinais de recepção de fax---sons altos e estridentes. O fax receptor emite os sons durante cerca de 40 segundos através da linha telefónica e o LCD indica Recebendo.

Se o aparelho estiver configurado para o modo Somente Fax. responde a todas as chamadas automaticamente com sinais de recepção de fax. Se o interlocutor desligar, o aparelho continua a enviar "sinais" durante cerca de 40 segundos e o LCD continua a indicar Recebendo. Para cancelar a recepção, prima Parar/Sair.

A "tomada de contacto" do fax é o período durante o qual os sinais CNG do fax emissor e os sinais do fax receptor se sobrepõem. Isto deve decorrer durante, pelo menos, 2 a 4 segundos, para que ambos os faxes compreendam como o outro está a enviar ou a receber o fax. A tomada de contacto não pode ter início até atender a chamada. Os sinais CNG duram apenas 60 segundos após a marcação do número. Assim, é importante para o fax receptor atender a chamada no menor número de toques possível.



Quando possuir um Dispositivo de Atendimento Automático externo (TAD) na linha de fax, o TAD determina o número de toques antes de atender a chamada.

Preste particular atenção neste capítulo às instruções para ligação do TAD. (Consulte Ligar um dispositivo de atendimento externo (TAD) na página 1-10.)

## **ECM (Modo de Correcção de Erros)**

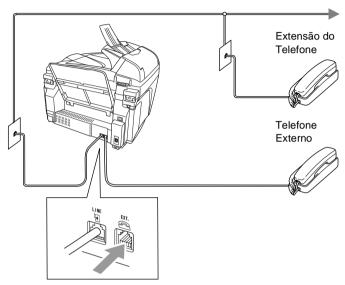
O Modo de Correcção de Erros (ECM) é o método pelo qual o aparelho verifica uma transmissão de fax enquanto decorre. Se o aparelho detectar erros durante a transmissão do fax, reenvia a(s) página(s) do documento que apresentem erros. As transmissões ECM são apenas possíveis entre aparelhos que possuam ambos a esta função. Neste caso, pode enviar e receber mensagens de fax continuamente analisadas pelo aparelho.

O aparelho deve possuir memória suficiente para usar esta função.

## Ligar o aparelho

## Ligar um telefone externo

Pode ligar a um telefone separado (ou atendedor de chamadas), tal como indicado no esquema em baixo.



Quando este telefone (ou TAD) for utilizado, o LCD indica Telefone.

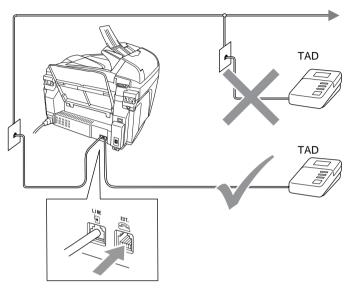
# Ligar um dispositivo de atendimento externo (TAD)

#### Sequência

Pode pretender ligar um dispositivo de atendimento automático. No entanto, quando ligar um TAD **externo** à mesma linha telefónica do aparelho, o TAD atende todas as chamadas e o aparelho "aguarda" pelos sinais de fax (CNG). Se os detectar, o aparelho atende a chamada e recebe o fax. Se não detectar os sinais CNG, o aparelho deixa o TAD reproduzir a mensagem de atendimento para que o interlocutor possa deixar uma mensagem.

O TAD deve atender nos quatro toques (a configuração recomendada é dois toques). O aparelho não detecta sinais CNG até o TAD atender a chamada. Com quatro toques, existem apenas 8–10 segundos de sinais CNG para a tomada de contacto do fax. Siga cuidadosamente as instruções deste manual para gravar a mensagem de atendimento. Não é aconselhável usar a função de poupança (economizador) no dispositivo de atendimento externo, se exceder cinco toques.

- Se não receber todos os seus faxes, reduza o Número de Toques do TAD externo.
- A não ser que esteja a utilizar o Toque Distinto, não ligue um TAD à mesma linha telefónica.



Quando o TAD estiver a ser utilizado, o LCD indica Telefone.

#### Ligações

O TAD externo deve ser ligado tal como indicado em cima.

- Configure o TAD externo para um ou dois toques. (O valor do Número de Toques do aparelho não se aplica.)
- Grave a mensagem de atendimento no TAD externo.
- **3** Configure o TAD para atender chamadas.
- 4 Configure o Modo de Recepção para TAD externo. (Consulte Seleccionar o modo de recepção na página 5-1.)

#### Gravar Mensagem de Atendimento (OGM) num TAD Externo

O tempo é vital durante a gravação da mensagem. A mensagem define o modo de recepção manual e automático de faxes.

- 1 Grave 5 segundos de silêncio no início da mensagem. (Isto permite ao aparelho detectar tons de fax CNG para transmissões automáticas antes de pararem).
- 2 Limite a duração da mensagem a 20 segundos.
- 3 Termine a mensagem de 20 segundos indicando o Código de Recepção de Fax para as pessoas que desejem enviar faxes manuais. Por exemplo:
  - "Após o sinal, deixe a sua mensagem ou envie um fax premindo \* 51 e Iniciar."



É aconselhável começar a OGM com um silêncio de 5 segundos porque o aparelho não detecta tons de fax com ruídos ou vozes. Pode tentar omitir esta pausa, mas se o aparelho não receber correctamente, deve voltar a gravar a OGM para incluir a pausa.

## Ligações multi-linhas (PBX)

A maioria dos escritórios utiliza um sistema de central telefónica. Embora seja relativamente simples ligar o aparelho a um sistema de teclas ou PBX (Posto Privado de Comutação), aconselhamos vivamente a contactar a empresa que instalou o sistema telefónico para solicitar a ligação do aparelho. É aconselhável reservar uma linha diferente para o aparelho. Pode deixar o aparelho em Modo Somente Fax para receber faxes a qualquer altura do dia ou da noite.

Se o aparelho for ligado a um sistema multi-linhas, peça à pessoa que o instalar para ligar a unidade à última linha do sistema. Deste modo, a unidade não é activada sempre que receber uma chamada telefónica.

#### Se instalar o aparelho para funcionar com um PBX

- Não garantimos que a unidade funcione correctamente com um PBX em todas as situações. Quaisquer problemas devem ser comunicados à empresa que gere o PBX.
- 2 Se todas as mensagens a receber forem atendidas por uma operadora, é aconselhável configurar o Modo de Recepção para Manual. Todas as chamadas a receber deverão ser inicialmente consideradas chamadas telefónicas.

## Funções personalizadas da linha telefónica

Se utilizar numa única linha telefónica as funções Correio de Voz, Chamada em Espera, Chamada em Espera/Identificação de Chamadas, Ringmaster, um sistema de atendimento, sistema de alerta ou outra função personalizada, poderão ocorrer problemas com o funcionamento do aparelho. (Consulte *Funções personalizadas numa linha única*. na página 13-9.)

# **2** Colocação de documentos e papel

## Colocar documentos

Pode enviar um fax, copiar e digitalizar a partir do ADF (alimentador automático de papel) ou através do vidro do scanner.

## Utilizar o alimentador automático de papel (ADF)

O ADF pode ter até 20 páginas e alimenta cada folha individualmente. Utilize papel normal (80 g/m²) e folheie sempre as páginas antes de as colocar no ADF.

#### Condições recomendadas

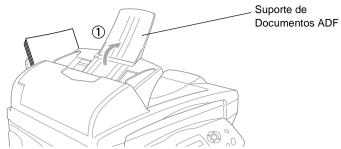
Temperatura: 20° C - 30° C Humidade: 50% - 70% Papel: 80 g/m² A4

NÃO use papel enrolado, amarrotado, dobrado ou rasgado ou papel com agrafos, clipes, cola ou com fita-cola.

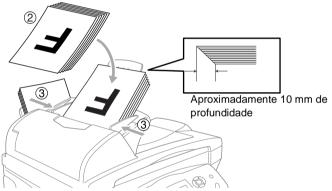
NÃO utilize cartão, papel de jornal ou tecido. (Para enviar por fax, copiar ou digitalizar este tipo de documento, consulte *Usar o vidro do scanner* na página 2-3.)

- Verifique se a tinta nos documentos está completamente seca.
- Os documentos a enviar têm de ter entre 14,8 e 21,6 cm de largura e 14,8 e 35,6 cm de comprimento.

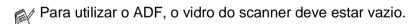
Estenda o Suporte de Documentos ADF.



- 2 Folheie as páginas e coloque-as num ângulo. Insira as páginas com a face para cima, rebordo superior primeiro no ADF até as sentir tocar no rolo do alimentador.
- 3 Ajuste as guias do papel para a largura do documento.



NÃO puxe o documento enquanto este estiver a ser utilizado.



#### Usar o vidro do scanner

Pode usar o vidro do scanner para enviar por fax páginas de um livro ou uma página de cada vez. Os documentos devem ser do tamanho A4 (21,6 a 29,7 cm).

- Para usar o vidro do scanner, o alimentador deve estar vazio.
- 1 Levante a tampa do documento.



- 2 Usando as guias do documento, centre o documento com a face para baixo no vidro do scanner.
- **3** Feche a tampa dos documentos.
- Se o documento for um livro ou espesso, não feche a tampa nem faça pressão.

## Acerca do papel

A qualidade da impressão do documento pode ser afectada pelo tipo de papel usado no aparelho.

Para obter a melhor qualidade de impressão possível com as definições configuradas, configure sempre o Tipo de Papel equivalente ao tipo de papel que usar.

Pode usar papel normal, papel revestido, papel plastificado. transparências e envelopes.

É aconselhável testar os vários tipos de papel antes de comprar grandes quantidades.

Para obter os melhores resultados, use o tipo de papel recomendado.



Quando imprimir em papel revestido, transparências ou papel plastificado, seleccione o tipo de papel correcto no separador "Básico" do controlador da impressora ou na definição de Tipo de Papel no menu (Menu/Set, 1, 2).

Evite igualmente empilhar folhas removendo cada folha à medida que sai do aparelho para evitar esborratar a tinta.

## Usar papel especial

- Guarde o papel na embalagem original e mantenha-a selada. Mantenha o papel direito e em locais não húmidos, não expostos à luz do sol ou ao calor.
- O lado revestido do papel plastificado é brilhante. Evite tocar no lado brilhante (revestido). Coloque o papel plastificado com o lado brilhante virado para cima, na sua direcção.
- Evite tocar em qualquer lado de uma transparência porque estas absorvem facilmente a água e transpiração o que poderá causar um decréscrimo na qualidade da impressão. As transparências concebidas para impressoras/máquinas copiadores a laser podem manchar o documento seguinte. Utilize apenas transparências recomendadas para impressão de jacto de tinta.

## Capacidade de papel da bandeja

Tipo de Papel	Tamanho do Papel	Número de folhas
Papel Normal	Carta, Executivo,	100 de 80 g/m <sup>2</sup>
(Formato)	A4, A5, A6, B5 (JIS)	até 10 mm
	Legal	50 de 80 g/m <sup>2</sup>
Papel Revestido	Carta, A4	20
Papel Plastificado	Carta, A4	20
Transparências	Carta, A4	10
Envelopes	DL, COM-10, C5, Monarch, JE4	10
Papel de Foto	102 mm x 152 mm, L (89 mm x 127 mm), 2L (127 mm x 178 mm)	30
Ficha	127 mm x 203 mm	30

<sup>\*</sup> Pode copiar apenas em papel A4, A5 e Papel de Foto (102 mm x 152 mm).

## Especificações do papel para a gaveta

_	·	
Peso do Papel	Papel Normal: 64 de 120 g/m <sup>2</sup>	
	Papel Revestido: 64 de 200 g/m <sup>2</sup>	
	Papel Plastificado: Até 220 g/m <sup>2</sup>	
	Ficha: Até 120 g/m <sup>2</sup>	
Espessura	Papel Normal: 0,08 a 0,15 mm	
	Papel Revestido: 0,08 a 0,25 mm	
	Papel Plastificado: Até 0,25 mm	
	Envelopes: Até 0,52 mm	
	Papel de Foto: Até 0,42 mm	
	Ficha: Até 0,15 mm	

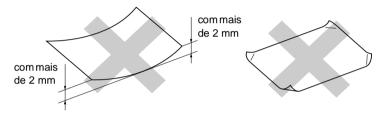
<sup>\*</sup> Pode receber faxes apenas em papel A4.

#### Capacidade do suporte de saída do papel

#### Até 50 folhas de 80 g/m² (A4) Suporte de Saída do Papel As transparências e papel plastificado devem ser retiradas do suporte de saída uma página de cada vez para evitar esborratar. O papel legal não pode ser empilhado no suporte de saída do papel.

## Não use papel ou envelopes:

danificados, enrolados, dobrados ou de forma irregular



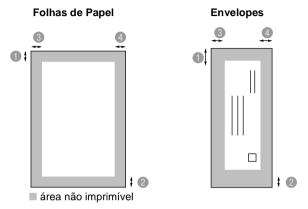
- extremamente brilhantes ou com texturas complexas
- que já tenham sido usados para imprimir numa impressora
- que não estejam empilhados uniformemente
- de superfície granulada

#### Não use envelopes:

- de espessura grossa
- que contenham escrita em relevo
- com ganchos
- que não estejam correctamente vincados
- que já contenham impressões prévias no interior

#### Área de impressão

A área de impressão depende das definições da aplicação que usar. Os seguintes valores indicam as áreas que não podem ser imprimidas em folhas de papel ou envelopes.



Papel	Tamanho do Papel		<b>1</b> Торо	2Fundo	3 Esquerda	4 Direita
Formato	A4	Fax	3 mm	12 mm	3 mm	3 mm
		Impressora	3 mm	3 mm	3 mm	3 mm
		Cópia	3 mm	3 mm	3 mm	3 mm
	A5	Impressora	3 mm	3 mm	3 mm	3 mm
		Cópia	3 mm	3 mm	3 mm	3 mm
	A6, JIS_B5, Executivo	Impressora	3 mm	3 mm	3 mm	3 mm
	Carta, Legal	Impress ora	3 mm	3 mm	6 mm	6 mm
Papel de	102 mm x	Impressora	3 mm	3 mm	3 mm	3 mm
Foto	152 mm	Cópia	3 mm	3 mm	3 mm	3 mm
	L, 2L	Impressora	3 mm	3 mm	3 mm	3 mm
Ficha	127 mm x 203 mm	Impressora	3 mm	3 mm	3 mm	3 mm
Envelopes	DL,C5, COM10, Monarch, JE4	Impressora	10 mm	20 mm	3 mm	3 mm



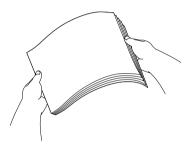
A área de impressão depende das definições do Controlador da Impressora.

Os valores anteriores são aproximações e a área de impressão pode variar em função do tipo do formato de papel usado.

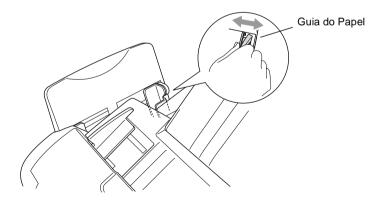
#### Como introduzir papel e envelopes

#### Como introduzir papel e outros materiais

Folheie as páginas para evitar bloqueios ou introduções incorrectas.

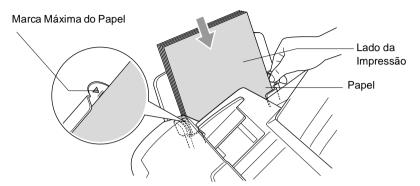


2 Empurre e faça deslizar a guia do papel para se ajustar ao tamanho do envelope.



3 Insira cuidadosamente o papel.

Verifique se o lado a imprimir está virado para si e se o papel se encontra abaixo da marca de água máxima.



#### Para introduzir papel plastificado

- 1 Folheie cuidadosamente o papel plastificado.
- 2 Coloque primeiro uma folha de papel normal na bandeja e depois coloque a resma de papel plastificado por cima.
- Se as folhas de papel plastificado forem de 'alimentação dupla', coloque uma folha de cada vez na bandeja.

#### Para introduzir envelopes

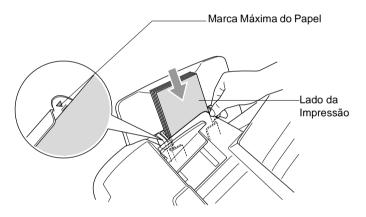
Antes de os introduzir, prima os cantos e lados do envelope para os alisar tanto quanto possível.



Se os envelopes forem de 'alimentação dupla', coloque um envelope de cada vez na bandeja.



Empurre e faça deslizar a guia do papel para corresponder à largura dos envelopes. Insira-os na bandeja com o lado do remetente virado para si e apontado para baixo.



### Configuração no ecrã

#### Configuração acessível

O aparelho foi concebido para fácil utilização sendo a programação feita usando o ecrã LCD e as teclas de navegação. A configuração ajuda-o a tirar o máximo partido de todas as opções de menu disponíveis no aparelho.

Sendo que pode efectuar toda a programação no LCD, criámos instruções visuais detalhadas para o ajudar a configurar o aparelho. Tudo o que deve fazer é seguir as instruções que o ajudam em todas as selecções dos menus e opções de configuração.

#### Tabela de menus

Provavelmente conseguirá programar o aparelho sem o Manual do Utilizador, se utilizar a tabela de Menu que começa na página 3-3. Estas páginas ajudá-lo-ão a compreender as selecções de menu e opções que existem nos programas do aparelho.



Pode programar o aparelho premindo Menu/Set, seguido dos números do menu.

Por exemplo, para definir Resol de Fax para Fino: Prima Menu/Set, 2, 2, 2 e ou para seleccionar Fino.

Prima Menu/Set.

#### Armazenamento na memória

Se ocorrer uma falha na fonte de alimentação, a configuração dos menus é salvaguardada porque está permanentemente memorizada. As configurações temporárias (tais como Contraste, Modo Internacional e outras) serão eliminadas. Poderá também ser necessário reiniciar a data e hora.

#### Teclas de Navegação



Pode aceder ao modo de menu premindo **Menu/Set**. Quando entra no menu, o LCD desloca-se.

Prima 1 para o menu Configuração

Geral

—OU—

Prima 2 para o menu Fax

—OU—

Prima 3 para o menu Copiar

:

Prima 0 para a Configuração Inicial

1.Config.geral

2.Fax

3.Copiar

0.Conf.inicial

Seleccione uma opção premindo **Menu/Set** quando essa opção surgir no LCD.

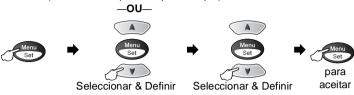
Depois, o LCD indica o nível de menu seguinte.

Prima 🕟 ou 🕟 para passar para a próxima opção de menu.

Prima Menu/Set.

Quando seleccionar uma opção, o LCD indica Aceite.

Use para se mover para trás se passar pelas opções que pretender ou para poupar movimentos.

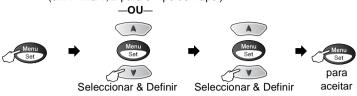


Parar/Sair para

sair

Menu Principal	Submenu	Opções de Menu	Opções	Descrições	Página
1.Config.geral	1.Modo Temprzado	_	5 Mins 2 Mins 1 Min 30 Segs 0 Seg Desl	Define o tempo para regressar ao modo de Fax.	4-6
	2.Tipo de Papel	_	Comum Jactotinta Brilhante (4-cor OU 3-cor) Transpar.	Define o tipo de papel na bandeja.	4-7
	3.Volume	1.Toque de camp.	Alto Med Baixo Desl	Ajusta o volume do toque.	4-8
		2.Beeper	Alto Med Baixo Desl	Ajusta o volume do beeper.	4-8
		3.Altifalante	Alto Med Baixo Desl	Ajusta o volume do altifalante.	4-9
	4.Altera Hora	_	Horário verão Horário inverno	Ajusta o relógio do aparelho 1 hora para hora de Verão/Inverno.	4-9
	5.Poupar energia	_	Recpção Fax: Lig Desl	Personaliza a tecla de Poupança de Energia para não receber faxes em modo de Espera.	4-10

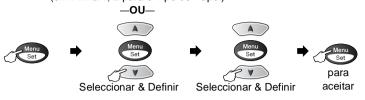




Parar/Sair para sair

Menu Principal	Submenu	Opções de Menu	Opções	Descrições	Página
2.Fax	1.Conf.recepção (Apenas modo de Fax)	1.Número toques	02-04 (02)	Define o número de toques antes do aparelho atender em modo de Fax ou Fax/Tel.	5-3
		2.Temp.toq.f/t	70 Seg 40 Seg <b>30 Seg</b> 20 Seg	Define a duração do pseudo/toque duplo em modo Fax/Tel.	5-4
		3.Recep. Fácil	Lig Desl	Permite receber faxes sem premir a tecla Iniciar.	5-5
		4.Cód remoto	Lig (*51,#51) Desl	Permite atender todas as chamadas através de uma extensão ou telefone externo e usar códigos para activar ou desactivar o aparelho. Pode personalizar estes códigos.	5-8
		5.Redução auto	Lig Desl	Reduz o tamanho dos faxes a receber.	5-6
		6.Receber memór.	Lig Desl	Armazena automaticamente qualquer fax na memória se o aparelho ficar sem papel.	5-9
		7.Rx polling	Standard Codific. Timer	Configura o aparelho para efectuar "polling" noutro aparelho de fax.	5-10





Parar/Sair para

sair

Menu Principal	Submenu	Opções de Menu	Opções	Descrições	Página
2.Fax (Continuação)	2.Conf.envio (Apenas modo de Fax)	1.Contraste	Auto Claro Escuro	Altera os níveis de claro e escuro do fax que pretende enviar.	6-6
		2.Resol de Fax	Standard Fino S.fino Foto	Define a resolução normal dos faxes a enviar.	6-7
		3.Fax Programado	_	Define a hora do dia para enviar faxes programados num formato de 24 horas.	6-14
		4.Tx em lote	Lig Desl	Combina faxes programados para o mesmo número de fax para envio em simultâneo, à mesma hora, numa única transmissão.	6-15
		5.Tx imediata	Desl Lig Só próximo fax	Pode enviar um fax sem usar a memória.	6-9
		6.Tx polling	Standard Codific.	Configura o aparelho com um documento para recolha por outro aparelho de fax.	6-15
		7.Modo internac	Lig Desl	Ajusta as transmissões para o estrangeiro, que podem por vezes causar problemas.	6-13
	3.Conf.marc. auto	1.Marcação rápid	_	Memoriza números de Marcação Rápida, para que os possa marcar premindo apenas algumas teclas (e Iniciar).	7-1
		2.Configu grupos		Configura um número de grupo para distribuição.	7-3

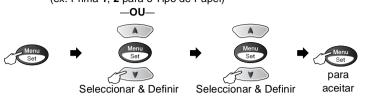




Parar/Sair
para
sair

Menu Principal	Submenu	Opções de Menu	Opções	Descrições	Página
2.Fax (Continuação)	4.Repor Registos	1.Relatório XMIT	Lig Lig+Img Desl Desl+Img	Configuração inicial para o Relatório de Verificação de Transmissão e Relatório de Actividade.	9-1
		2.Rel. Periodico	A cada 7 dias A cada 2 dias A cada 24 horas A cada 12 horas A cada 6 horas Todos os 50 Fax Período: Desl		9-2
	5.0pção Fx rmoto	1.Transfere fax	Lig Desl	Configura o aparelho para reencaminhar faxes.	8-1
		2.Memoriza faxes	Lig Desl	Armazena faxes a receber na memória para que os possa recolher enquanto estiver longe do aparelho.	8-2
		3.Acesso remoto	<b>*</b>	Tem de definir o seu próprio código para recolha remota.	8-3
		4.Imprimir doc.	_	Imprime os faxes armazenados na memória.	5-6 8-2
	6.Trab.restantes			Verifica quais as tarefas em memória ou cancela um fax programado ou tarefa de recolha à distância.	6-10
	0. Vários	1.Fechar tx	_	Bloqueia a maioria das funções excepto recepção de faxes.	6-17



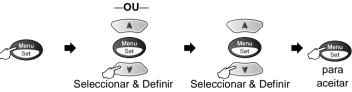


Parar/Sair para

sair

Menu Principal	Submenu	Opções de Menu	Opções	Descrições	Página
3.Copiar	1.Qualidade		Melhor Normal Rápido	Permite seleccionar a resolução da Cópia para o tipo de documento.	10-15
	2.Brilho	_	- 0 0 0 0 0 0 0 + - 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	Ajusta o brilho.	10-15
	3.Contraste	_	- 0000 # + - 0000 + - 0000 + - 0000 +	Ajusta o contraste das cópias.	10-15
	4.Ajuste de Cor	1.Vermelho	R:-00000+ R:-00000+ R:-00000+ R:-00000+	Ajusta o nível de Vermelho nas cópias.	10-16
		2.Verde	V:-000m+ V:-000m0+ V:-00m00+ V:-0m000+ V:-m0000+	Ajusta o nível de Verde nas cópias.	
		3.Azul	A:-00000+ A:-00000+ A:-00000+ A:-00000+ A:-00000+	Ajusta o nível de Azul nas cópias.	

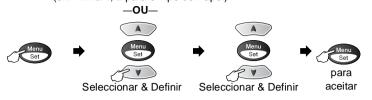




Parar/Sair
- D
para
sair

Menu Principal	Submenu	Opções de Menu	Opções	Descrições	Página
4.Captura Foto (apenas MFC-3820CN)	1.Qualid Impress		Normal Fina Foto	Selecciona a qualidade da impressão.	11-9
	2.Papel&Tamanho	_	10x15cm Actinad 13x18cm Actinad A4 Acetinado A4 Normal 10x15cm Tinta A4 Tinta	Selecciona o tamanho do papel e da impressão.	11-9
	3.Brilho	1	- 00000 + - 00000 + - 0000 + - 0000 +	Ajusta o brilho.	11-10
	4.Contraste	_	- 0000	Ajusta o contraste.	11-10
	5.Reforço de Cor	Realce:Lig Reale:Desl	1.Balanço Branco - 00000 + - 00000 + - 00000 + - 00000 +	Ajusta o tom das zonas brancas.	11-11
			2.Definição - 0000# + - 000#0 + - 00#00 + - 0#000 +	Aumenta o detalhe da imagem.	
			3.Densidade Cor 	Ajusta o volume total da cor na imagem.	







Menu Principal	Submenu	Opções de Menu	Opções	Descrições	Página
4.Captura Foto (apenas MFC-3820CN) (Continuação)	6.Recortar		Recortar:Lig Recortar:Desl	Recorta a imagem à volta da margem para ficar do tamanho do papel ou da impressão. Desligue esta função se desejar imprimir imagens inteiras ou para evitar recortes indesejados.	11-12
	7.Digit p/cartão	1.Qualidade	P/B 200x100 ppp P/B 200 ppp Cor 150 ppp Cor 300 ppp Cor 600 ppp	Selecciona a resolução da Digitalização do documento original.	2-23*1
		2.FichroTipo P&B	TIFF PDF	Selecciona o formato predefinido de ficheiro para digitalizações a preto e branco.	2-23*1
		3.FicheirTipoCor	<b>PDF</b> JPEG	Selecciona o formato predefinido de ficheiro para digitalizações a cores.	2-23*1
4.Imprimir teste (apenas MFC-3420C) 6.Imprimir teste (apenas MFC-3820CN)				Pode imprimir uma página de teste para verificar a qualidade da impressão e ajustar o Alinhamento Vertical.	13-12



<sup>\*1</sup> Consulte o Manual do Utilizador do Software completo que se encontra no CD-ROM.

Parar/Sair

para

para

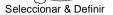
sair

Seleccionar & Definir	Seleccionar & Definir	para aceitar

Menu Principal	Submenu	Opções de Menu	Opções	Descrições	Página
5.LAN (apenas MFC-3820CN)	1.Instale TCP/IP	1.BOOT Method	Auto Static RARP BOOTP DHCP	Pode seleccionar o método BOOT que melhor se adequa às suas necessidades.	
		2.Endereço IP	[000-255]. [000-255]. [000-255]. [000-255]	Introduza o endereço IP.	
		3.Subnet Mask	[000-255]. [000-255]. [000-255].	Introduza a máscara de sub-rede.	Consulte o Manual do Utilizador de Rede
		4.Gateway	[000-255]. [000-255]. [000-255].	Introduza o endereço Gateway.	que se encontra no CD-ROM
		5.Host Name	BRN_XXXXXX	Introduza o nome do anfitrião.	
		6.Config WINS	Auto Static	Pode seleccionar o modo de configuração WINS.	
		7.WINS Server	(Primário) 000.000.000.000	Especifica o endereço IP do servidor primário ou secundário.	
		8.DNS Server	(Primário) 000.000.000.000	Especifica o endereço IP do servidor primário ou secundário.	
		9.APIPA	Lig Desl	Atribui automaticamente o endereço IP a partir do intervalo de endereços da ligação local.	







Seleccionar & Definir

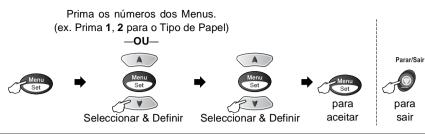
para sair

para

aceitar

Menu Principal	Submenu	Opções de Menu	Opções	Descrições	Página
5.LAN (apenas MFC-3820CN) (Continuação)	2.Instl Misc.	1.Ethernet	Auto 100B-FD 100B-HD 10B-FD 10B-HD	Selecciona o modo de ligação Ethernet.	Consulte o Manual do Utilizador de Rede que se encontra no CD-ROM
		2.Horário	GMT-XX:XX	Configura o fuso horário do seu país.	
5.Impr.relat (apenas MFC-3420C) 7.Impr.relat (apenas MFC-3820CN)	1.Lista de ajuda	_	_	Pode imprimir estas listas e relatórios.	9-3
	2.Marc Rápida	_	_		
	3.Fax Diário	_	_		
	4.Verif. Transm.	_	_		
	5.Defin Utilizor	_	_		
	6.Config de Rede (apenas MFC-3820CN)	_	_		
O.Conf.inicial	1.Modo recepção	_	Somente Fax Fax/Tel TAD externo Manual	Pode seleccionar o modo que melhor se adequa às suas necessidades.	5-1 5-2
	2.Data/Hora	_	_	Apresenta a data e hora no LCD e nos cabeçalhos dos faxes que enviar.	4-1
	3.ID do aparelho	_	Fax Nome	Programa o nome e número de fax para inclusão em cada página transmitida.	4-2





Menu Principal	Submenu	Opções de Menu	Opções	Descrições	Página
0.Conf.inicial (Continuação)	4.Tom/pulso	_	Tom Pulso	Seleccionar o modo de marcação.	4-4
	5.PBX (apenas MFC-3420C)	_	Lig Desl	Active esta função se o aparelho estiver ligado a um PABX (posto particular de comutação automática.)	4-4
	5.Conf.Linha Tel (apenas MFC-3820CN)	_	Normal PBX ADSL	Selecciona o tipo de linha telefónica.	4-5



### 4 Como começar

#### Configuração inicial

#### Configurar a Data e Hora

O aparelho apresenta a data e hora e se configurar a Identificação da Unidade, imprime-as em cada fax que enviar. Se ocorrer uma falha de energia, poderá ser necessário reiniciar a data e hora. Todas as outras configurações não serão afectadas.

<b>1</b> Prima <b>Menu/Set</b> , <b>0</b> ,	Ζ.
---	----

2.Data/Hora

2 Introduza os últimos dois dígitos do ano

Ano:20XX

Prima Menu/Set.

3 Introduza os dois dígitos do mês.

Mês:XX

Prima Menu/Set.

(Por exemplo, introduza 09 para Setembro ou 10 para Outubro.)

4 Introduza os dois dígitos do dia.

Dia:XX

Prima Menu/Set.

(Por exemplo, introduza 06 para 6.)

5 Introduza a hora em formato de 24 horas

Hora:XX:XX

Prima Menu/Set.

(Por exemplo, introduza 15:25 para 03:25 PM.)

6 Prima Parar/Sair.

O LCD apresenta a data e hora sempre que o aparelho estiver em modo de Fax.

#### Definir a ID da Unidade

Deve memorizar o seu nome ou nome da empresa e número de fax em todos os faxes que enviar.

É importante introduzir os números de fax em formato internacional, ou seja, de acordo com a seguinte sequência exacta:

- O caracter "+" (mais) (premindo a tecla \*)
- O Código do seu País (p.ex. "44" para Reino Unido, "351" para Portugal)
- O código local menos qualquer "0" à frente ("9" para Espanha)
- Um espaço
- O seu número exacto, usando espaços para facilitar a leitura se necessário.

Por exemplo, se o aparelho for instalado no Reino Unido, e a mesma linha for usada para atender chamadas de voz e fax e o seu número de telefone nacional é 0161 444 5555. Assim, deve configurar os números de telefone e fax da unidade como: +44 161 444 5555.

Prima Menu/Set, 0, 3.

(3.ID do aparelho)

Introduza o número de fax (até 20 dígitos).

Fax:

Prima Menu/Set



Não é possível usar hífens.

Use o teclado de marcação para introduzir o nome (até 20 caracteres).

Nome:

Prima Menu/Set.

4 Prima Parar/Sair.

O LCD volta automaticamente ao modo de espera.



Se a Identificação do Aparelho já tiver sido programada, o LCD pede para premir 1 para efectuar uma alteração ou 2 para sair sem alterar.

#### Introduzir texto

Quando estiver a definir certas selecções de menu, tais como a ID de Estação, pode ser necessário introduzir texto no aparelho. A maioria das teclas apresentam três ou quatro letras na superfície. As teclas para **0**, **#** e \* não possuem letras impressas porque são utilizadas para caracteres especiais.

Premindo repetidamente a tecla apropriada, pode aceder ao caracter que pretende.

Prima Tecla	uma vez	duas vezes	três vezes	quatro vezes
2	Α	В	С	2
3	D	E	F	3
4	G	Н	1	4
5	J	K	L	5
6	M	N	0	6
7	Р	Q	R	S
8	Т	U	V	8
9	W	X	Υ	Z

#### Inserir espaços

Para introduzir um espaço, prima buma vez entre números e duas vezes entre caracteres.

#### Efectuar correcções

Se introduzir uma letra incorrectamente e pretender alterá-la, prima para mover o cursor para debaixo da letra incorrecta. De seguida, prima **Parar/Sair**. Todas as letras acima e à direita do cursor serão apagadas. Reintroduza o caracter correcto. Também pode recuar e escrever por cima de letras incorrectas.

#### Repetir letras

Se for necessário introduzir um caracter associado à mesma tecla como caracter anterior, prima para mover o cursor para a direita antes de premir a tecla novamente.

#### Caracteres especiais e símbolos

Prima \*, # ou 0, e, de seguida, prima ou para mover o cursor para debaixo do caracter especial ou símbolo que deseja. De seguida, prima Menu/Set para o seleccionar.

Prima \* para (espaço)! " # \$ % & '() \* +, -./€

Prima # para :; < = > ? @ []^\_ Prima 0 para  $\dot{A} \dot{A} \dot{A} \dot{A} \dot{C} \dot{O} \dot{O} \dot{O} 0$ 

### Configurar o modo de marcação por tons e impulsos

1 Prima Menu/Set, 0, 4.

(4.Tom/pulso

Prima ou para seleccionar Pulso (ou Tom).

Prima Menu/Set.

3 Prima Parar/Sair.

#### Configuração do PABX (apenas MFC-3420C)

Se o aparelho estiver ligado a um sistema de PABX, configure PBX para Lig. Caso contrário, configure para Desl.

1 Prima Menu/Set, 0, 5.

5.PBX

Prima ou para seleccionar Lig (ou Des1).

Prima Menu/Set.

3 Prima Parar/Sair.

#### Definir o Tipo de Linha Telefónica (apenas MFC-3820CN)

Se estiver a ligar a este aparelho a um PBX ou PABX, necessita de trocar o Tipo de Linha Telefónica para PBX, seguindo estes passos. Se estiver a ligar este aparelho a uma linha telefónica que está igualmente a utilizar uma linha ADSL (Linha Digital de Assinante Assimétrica) para enviar e receber faxes, é igualmente necessário tocar o Tipo de Linha Telefónica para ADSL, seguindo estes passos.

Prima Menu/Set. 0. 5.

- [5.Conf.Linha Tel]
- **2** Prima 🗪 ou 🕶 para seleccionar PBX, ADSL (ou Normal).
  - Prima Menu/Set
- 3 Prima Parar/Sair.

#### **PABX e TRANSFERIR**

Originalmente, o aparelho está configurado para ser ligado com linhas PSTN (Rede Telefónica Pública Comutada). No entanto. muitos escritórios usam um sistema central telefónico ou Posto Particular de Comutação Automática (PABX). O seu fax pode ser ligado à maioria dos tipos de PBX. A função de remarcação do aparelho permite apenas efectuar remarcações temporizadas (TBR). As PABX utilizam normalmente este processo para aceder a uma linha externa ou para transferir chamadas para outra extensão: A função apenas pode ser utilizada quando a tecla Tel/R for premida.



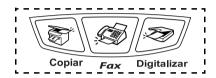
Pode programar um toque de tecla **Tel/R** como parte de um número memorizado numa localização de Marcação rápida. Quando programar o número de Marcação Rápida (Função 2-3-1 ou 2-3-2), prima Tel/R primeiro (o ecrã indica "!") e, de seguida, introduza o número de telefone. Se o fizer, não é necessário premir **Tel/R** antes de cada marcação quando utilizar a entrada de Marcação rápida. (Consulte Memorizar os números para marcação fácil na página 7-1.)

No entanto, se o PBX estiver configurado para Des1, não pode utilizar o número Um toque no qual está programada a tecla Tel/R.

#### Configuração geral

#### Configurar o temporizador do modo

O aparelho possui teclas de modo temporário no painel de controlo: Fax, Copiar e Digitalizar. Pode alterar o número de segundos ou minutos que o aparelho demora a voltar para o modo Fax depois da última operação de cópia ou digitalização. Se seleccionar Desl, o aparelho permanece no modo que utilizou pela última vez.



**1** Prima **Menu/Set**, **1**, **1**.

- (1.Modo Temprzado)
- Prima ou para seleccionar 0 Seg, 30 Segs, 1 Min, 2 Mins, 5 Mins ou Desl.
- 3 Prima Menu/Set.
- 4 Prima Parar/Sair.

#### Definir o Tipo de Papel

Para obter os melhores resultados de impressão, configure o aparelho para o tipo de papel que pretende utilizar.

**1** Prima **Menu/Set**, **1**, **2**.

2.Tipo de Papel

- Prima ou para seleccionar Comum, Jactotinta, Brilhante ou Transpar...
  Prima Menu/Set.
- 3 Se seleccionou Brilhante, prima ou para seleccionar Lustroso:4-cor ou Lustroso:3-cor. Prima Menu/Set.
- A qualidade da impressão de tinta preta varia em função do tipo de papel plastificado que usar. A tinta preta é utilizada quando selecciona Lustroso: 4-cor. Se o papel plastificado que utilizar repelir tinta preta, seleccione Lustroso: 3-cor, que simula tinta preta combinando as cores das três tintas.
- 4 Prima Parar/Sair.
- O aparelho ejecta o papel com as páginas imprimidas de face para cima na bandeja do papel na parte dianteira. Quando usar transparências ou papel plastificado, remova cada folha imediatamente para evitar esborratar ou para que o papel não bloqueie.

#### Configurar o Volume do Toque

Pode ajustar o volume do toque quando o aparelho se encontrar em modo de espera (não utilizado). Pode desactivar o toque Desl ou pode seleccionar o nível de volume do toque.

1 Prima Menu/Set, 1, 3, 1.

1.Toque de camp.

2 Prima ou para seleccionar (Baixo, Med, Alto ou Desl).

Prima Menu/Set.

3 Prima Parar/Sair.

-OU-

No modo Fax, prima ou para ajustar o nível do volume. Sempre que premir estas teclas, o aparelho toca para que possa ouvir a configuração activa quando apresentada no LCD. O volume altera-se com cada pressão de teclas. A nova configuração é usada até a alterar de novo.

#### Configurar o Volume do Pager

Pode alterar o volume do beeper. O valor predefinido (de fábrica) é Baixo. Quando o beeper for activado, o aparelho emite um som sempre que premir uma tecla ou ocorrer um erro e no final da recepção ou envio de um fax.

1 Prima Menu/Set, 1, 3, 2.

2.Beeper

Prima ou para seleccionar a opção. (Baixo, Med, Alto ou Desl)

Prima Menu/Set.

3 Prima Parar/Sair.

#### Configurar o Volume do Altifalante

Pode ajustar o volume do altifalante de uma via do aparelho.

1 Prima Menu/Set, 1, 3, 3.

3.Altifalante

2 Prima ou para seleccionar (Baixo, Med, Alto ou Desl).

Prima Menu/Set

3 Prima Parar/Sair.

#### Configurar Mudança de Hora

Pode facilmente deixar o aparelho efectuar a mudança de hora usando esta função.

1 Prima Menu/Set, 1, 4.

(4.Altera Hora

2 Prima ou para seleccionar Horário verão (ou Horário inverno).

3 Prima Menu/Set.

4 Prima 1 para alterar a Hora de Inverno ou Hora de Verão.

\_OU\_

Prima 2 para sair sem efectuar alterações.

#### Definição de Poupança de Energia

Pode personalizar a tecla **Poupar Energia** do aparelho. O modo predefinido é Ligado. O aparelho pode receber faxes ou chamadas mesmo que esteja em modo de Poupança de energia. Se desejar que o aparelho não receba faxes ou chamadas, seleccione Repção Fax: Desl. (Consulte *Colocar o aparelho no modo de Poupança de Energia* na página 1-5.)

1 Prima **Menu/Set**, 1, 5.

[5.Poupar energia]

- 2 Prima ou para seleccionar Desl (ou Lig).
- 3 Prima Menu/Set.
- 4 Prima Parar/Sair.

## 5 Conf. Recepção

#### Operações de recepção básicas

#### Seleccionar o modo de recepção

Existem quatro modos de Recepção diferentes para o aparelho. Pode seleccionar o modo que melhor se adequa às suas necessidades.

LCD	Como funciona	Quando o usar
Somente Fax (recepção automática)	O aparelho atende automaticamente cada chamada como chamada de fax.	Para linhas de fax dedicadas.
Fax/Tel* (fax e telefone) (Com telefone externo ou com extensão)	O aparelho controla a linha e atende automaticamente todas as chamadas. Se a chamada for um fax, o aparelho recebe-o. Se a chamada não for um fax, o aparelho toca (pseudo/duplo toque) para atender a chamada.	Use este modo se pretende receber várias mensagens de fax e poucas chamadas de voz. Não é possível ligar um atendedor automático à mesma linha, mesmo que esteja numa tomada de telefone diferente na mesma linha. Neste modo, não é possível usar o Voice Mail da companhia telefónica.
TAD externo (com aparelho de atendimento automático)	O TAD atende automaticamente cada chamada. As mensagens de voz são guardadas no TAD externo. As mensagens de fax são impressas.	Utilize este modo se tiver ligado um atendedor de chamadas à sua linha telefónica.  A configuração TAD funciona apenas com um aparelho de atendimento externo (TAD). Os modos Número de Toques e Número de Toques F/T não funcionam nesta configuração.
Manual (recepção manual) (Com telefone externo ou com extensão)	A linha telefónica é controlada por si e tem de atender todas as chamadas.	Use este modo quando usar um modem na mesma linha ou quando não receber muitas mensagens de fax ou com Toque Distinto. Se atender e ouvir sinal de fax, aguarde até que o aparelho atenda automaticamente a chamada. De seguida, desligue. (Consulte <i>Detectar Fax</i> na página 5-5.)

<sup>\*</sup> Em modo Fax/Tel deve configurar o Número de Toques e Número de Toques F/T.

#### Para seleccionar ou alterar o Modo de Recepção

1 Se não estiver iluminado a verde, prima



2 Prima **Menu/Set**, **0**, **1**.

1.Modo recepção

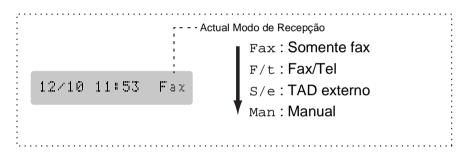
Prima ou para seleccionar Somente Fax, Fax/Tel, TAD externo ou Manual.

Prima Menu/Set.

4 Prima Parar/Sair.



Se alterar o modo de Recepção durante outra operação, o ecrã volta para essa operação.

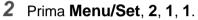


#### Configurar o Número de Toques

A configuração Número de Toques determina o número de vezes que o aparelho toca antes de atender em modo  $Somente\ Fax$  ou Fax/Tel. Se possuir uma extensão ou atendedor automático na mesma linha que o aparelho ou se subscrever ao serviço Toque Distinto da companhia telefónica, configure o Número de Toques para 4.

(Consulte *Detectar Fax* na página 5-5 e *Operação a partir de extensões* na página 5-7.)

1 Se não estiver iluminado a verde, prima \( \sigma \) (F



1.Número toques

- 3 Prima ou para para seleccionar o número de toques antes do aparelho atender.
  Prima Menu/Set.
- 4 Prima Parar/Sair.

#### Configurar o número de toques F/T (apenas em modo Fax/Tel)

Se configurar o Modo de Recepção para Fax/Tel, deve decidir durante quanto tempo o aparelho toca com o pseudo/duplo toque especial para indicar chamada de voz. (Se a chamada for um fax, o aparelho imprime-o.)

Este toque pesudo/duplo é emitido após o toque inicial da companhia de telefones. Apenas o aparelho toca e nenhum outro telefone na mesma linha toca com o pseudo/duplo toque especial. No entanto, pode atender a chamada em qualquer extensão (numa tomada de parede separada) na mesma da linha do aparelho. (Consulte Operação a partir de extensões na página 5-7.)

Se não estiver iluminado a verde, prima



Prima **Menu/Set**, **2**, **1**, **2**.

2.Temp.toq.f/t

Prima ou para seleccionar durante quanto tempo o aparelho toca para indicar chamada de voz (20, 30, 40 ou 70 segundos).

Prima Menu/Set.

4 Prima Parar/Sair.



Mesmo se o interlocutor desligar durante o pseudo/duplo toque, o aparelho continua a tocar durante o tempo definido.

#### **Detectar Fax**

Quando utilizar esta função, não tem de premir **Iniciar Mono**, Iniciar Cor, ou o Código de Recepção de Fax x 51 quando atende uma chamada de fax. Seleccionar Lig permite ao aparelho receber automaticamente faxes, mesmo se levantar o auscultador de um telefone externo ou extensão. Quando o ecrã LCD indicar Recebendo ou quando ouvir "ruídos" através do auscultador de uma extensão ligada a outra tomada de parede, pouse o auscultador e o aparelho fará o resto. Seleccionar Desl significa que tem de activar o aparelho levantando o auscultador de um telefone externo ou extensão, e, de seguida, premir **Iniciar Mono** ou **Iniciar Cor** no aparelho—OU—premindo \* 51 se não estiver junto do aparelho. (Consulte Operação a partir de extensões na página 5-7.)



Se esta função estiver configurada para Lig, mas o aparelho não se ligar a uma chamada de fax quando levanta uma extensão ou auscultador de telefone externo, prima o Código de Recepção de Fax + 51.

Se enviar faxes a partir de um computador na mesma linha telefónica e o aparelho os interceptar, configure a Detecção d Fax para Desl.

Se não estiver iluminado a verde, prima



3.Recep. Fácil

Prima Menu/Set, 2, 1, 3.

Utilize ou para seleccionar Liq (ou Desl).

Prima Menu/Set

4 Prima Parar/Sair.

#### Imprimir um fax a receber reduzido (Auto Redução)

Se escolher Lig, o aparelho reduz automaticamente um fax a receber, de forma a que caiba numa página A4.

Se não estiver iluminado a verde, prima



2 Prima Menu/Set, 2, 1, 5.

5.Redução auto

3 Utilize 🖚 ou 🕶 para seleccionar Lig (ou Des1).

Prima Menu/Set.

4 Prima Parar/Sair.



Se receber faxes divididos em duas páginas, active esta configuração. Mas se o documento enviado for demasiado longo, o aparelho pode imprimi-lo em duas páginas.



Se as margens esquerda ou direita estiverem cortadas, active esta definição.

#### Imprimir um fax a partir da memória

Se configurar Armazenamento de Faxes para Lig para Recolha Remota, pode imprimir um fax a partir da memória quando estiver junto do aparelho. (Consulte Configurar memorização de faxes na página 8-2.)

1 Prima Menu/Set. 2. 5. 4.

4. Imprimir doc.

- Prima Iniciar Mono ou Iniciar Cor.
- 3 Após o fim da impressão, prima Parar/Sair.

#### Operações de recepção avançadas

#### Operação a partir de extensões

Se atender uma chamada de fax num telefone externo ou extensão, pode deixar o aparelho atender a chamada utilizando o Código de Recepção de Fax. Quando premir o Código de Recepção de Fax \* 51, o aparelho começa a receber o fax. (Consulte *Detectar Fax* na página 5-5.)

Se o aparelho atender uma chamada de voz e for emitido o pseudo-toque especial para controlo, utilize o Código de Atendimento do Telefone **#51** para atender a chamada numa extensão. (Consulte *Configurar o número de toques F/T (apenas em modo Fax/Tel)* na página 5-4.)

Se atender uma chamada e não estiver ninguém em linha, parta do princípio que está a receber um fax manual.

■ Prima \* 51 e espere pelo ruído ou até que o LCD do aparelho indique Recebendo, e, de seguida, desligue.

O seu interlocutor tem que premir Iniciar para enviar o fax.

#### Apenas em Modo Fax/Tel

Quando o aparelho está em modo Fax/Tel, utiliza o Número de Toques F/T (pseudo/double toque) para o alertar para uma chamada de voz.

Se estiver junto do aparelho, pode levantar o auscultador para atender.

Levante o auscultador do telefone externo, e, de seguida, prima **Tel/R** para atender.

Se estiver perto de uma extensão, deve levantar o auscultador durante o número de toques F/T e premir **#51** entre os duplos-toques. Se não houver ninguém na linha, ou se alguém desejar enviar-lhe um fax, envie a chamada para o aparelho premindo **\*51**.

#### Utilizar um telefone externo sem fios

Se ligar o seu telefone sem fios à tomada de parede e se habitualmente levar consigo o telefone para outro local, é mais fácil atender chamadas durante o Número de Toques. Se deixar o aparelho atender primeiro, tem de ir até ao aparelho para que possa premir Tel/R para transferir a chamada para o telefone sem fios.

#### Alterar os códigos remotos

Os Códigos remotos poderão não funcionar em alguns sistemas telefónicos. O Código de Recepção de Fax predefinido é + 51. O Código de Atendimento de Telefone predefinido é #51.



Se ocorrerem problemas de ligação quando aceder remotamente ao TAD externo, tente alterar o Código de Recepção de Fax e Código de Atendimento de Telefone para outro código de três dígitos (tal como ### e 999).

Se não estiver iluminado a verde, prima



(Fax).

2 Prima Menu/Set, 2, 1, 4.

4.Cód remoto

3 Prima 👁 ou 🕶 para seleccionar Lig (ou Desl).

Prima Menu/Set

- 4 Se quiser, introduza um novo Código de Recepção de Fax. Prima Menu/Set
- 5 Se quiser, introduza um novo Código de Atendimento de Telefone.

Prima Menu/Set

6 Prima Parar/Sair.

### Recepção para a memória (não disponível em recepção de faxes a cores)

Assim que acabar o papel de fax durante a recepção de um fax, o ecrã indica Verifique Papel. Coloque papel na gaveta. (Consulte Como introduzir papel e envelopes na página 2-8.)

#### Se Receber memór. estiver Lig nesta altura...

O aparelho continua a receber o fax, embora as restantes páginas sejam armazenadas em memória, em função da memória disponível. Faxes posteriores serão também armazenados na memória até a memória ficar cheia. A partir daí nenhuma chamada de fax será automaticamente atendida. Para imprimir todos os dados, coloque papel na gaveta de papel e prima **Iniciar Mono** ou **Iniciar Cor** 

#### Se Receber memór. estiver Desl nesta altura...

O aparelho continua a receber o fax, embora as restantes páginas sejam armazenadas em memória, em função da memória disponível. Chamadas de fax posteriores não serão automaticamente atendidas até colocar papel na gaveta. Para imprimir as últimas páginas recebidas, coloque papel na gaveta e prima **Iniciar Mono** ou **Iniciar Cor**.

1 Se não estiver iluminado a verde, prima

(Fax).

Prima Menu/Set, 2, 1, 6.

(6.Receber memór.)

**3** Utilize ou para seleccionar Lig (ou Desl).

Prima Menu/Set.

4 Prima Parar/Sair.

#### **Polling**

Polling é o processo de recolha de faxes de outro aparelho de fax. Pode usar o aparelho para efectuar "polling" noutros aparelhos ou alguém pode usar esta função no seu aparelho.

Todos os que estiverem envolvidos na operação de "polling" devem configurar as suas unidades para tal. Quando alquém usar "polling" no seu aparelho para receber um fax, pagam a chamada. Se for a sua vez de efectuar "polling" noutra unidade para receber um fax, as despesas são por sua conta.



Alguns aparelhos não permitem usar a função Polling.

#### **Polling Codificado**

O Polling Codificado é um método de evitar que os documentos "caiam nas mãos erradas" enquanto o aparelho estiver configurado para polling. Esta função funciona apenas noutro aparelho de fax Brother. Qualquer pessoa que efectue o "Polling" para receber um fax tem de introduzir o código de segurança de polling.

#### Configurar a recepção por Polling (Normal)

A recepção por Polling ocorre quando se ligar a outro aparelho para recolher faxes.

Se não estiver iluminado a verde, prima

(Fax).

7.Rx polling

Prima **Menu/Set**, **2**, **1**, **7**.

Prima ou para seleccionar Standard.

Prima Menu/Set.

4 Introduza o número de fax no qual pretende efectuar o polling. Prima Iniciar Mono ou Iniciar Cor.

# Configurar a recepção por Polling com código de segurança

Deve certificar-se se está a usar o mesmo código de segurança que a outra parte.

- 1 Se não estiver iluminado a verde, prima (Fax).
- **2** Prima **Menu/Set**, **2**, **1**, **7**.

7.Rx polling

**3** Prima ou para seleccionar Codific..

Prima Menu/Set.

- 4 Introduza um código de segurança de quatro dígitos.
  Este é igual ao código de segurança do aparelho no qual efectuar "polling".
- 5 Prima Menu/Set.
- 6 Introduza o número de fax no qual pretende efectuar o polling.
- 7 Prima Iniciar Mono ou Iniciar Cor.

### Configurar a recepção programada por Polling

Pode configurar o aparelho para começar a efectuar a recepção por Polling numa data posterior.

1 Se não estiver iluminado a verde, prima



**2** Prima **Menu/Set**, **2**, **1**, **7**.

7.Rx polling

**3** Prima ou para seleccionar Timer.

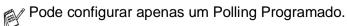
Prima Menu/Set.

- **4** O ecrã pede para introduzir a hora na qual deseja iniciar o "polling".
- 5 Introduza a hora (formato de 24 horas) na qual pretende iniciar o "polling".

Por exemplo, introduza 21:45 para 9:45 PM.

- 6 Prima Menu/Set.
- 7 Introduza o número de fax no qual pretende efectuar o polling, Prima Iniciar Mono ou Iniciar Cor.

O aparelho efectua a chamada de polling na hora definida.



# Polling em sequência

O aparelho pode solicitar documentos de várias unidades de fax durante uma única operação. Pode especificar vários destinos na Fase 5. Depois, é impresso um Relatório de Polling em Sequência.

1 Se não estiver iluminado a verde, prima



Prima Menu/Set, 2, 1, 7.

7.Rx polling

**3** Prima ou para escolher Standard, Codific. Ou Timer.

Prima **Menu/Set** quando o ecrã apresentar a definição que deseja.

- 4 Se seleccionar Standard, vá para a Fase 5.
  - Se seleccionar Codific., introduza um número de quatro dígitos e prima Menu/Set, e, de seguida, vá para a Fase 5.
  - Se seleccionar Timer, introduza a hora (em formato de 24 horas) na qual deseja iniciar o polling e prima Menu/Set, e, de seguida, vá para a Fase 5.
- 5 Especifique os aparelhos de destino (até 390) nos quais deseja efectuar o "polling" usando Marcação Rápida, Busca, um Grupo (consulte Configurar Grupos para Distribuição na página 7-3) ou teclado de marcação. Deve premir Menu/Set entre cada entrada.
- Prima Iniciar Mono ou Iniciar Cor.
   O aparelho contacta cada número ou grupo para efectuar "polling" num documento.
- Para cancelar o processo de polling, prima **Parar/Sair** enquanto o aparelho estiver a efectuar a marcação.

Para cancelar todas as tarefas de polling em sequência, prima **Menu/Set**, **2**, **6**. (Consulte *Cancelar um trabalho programado* na página 6-11.)

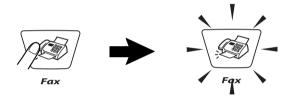
# 6 Conf. de Envio

# Como enviar faxes

Pode enviar faxes a partir do ADF (alimentador automático de papel) ou através do vidro do scanner.

#### Introduzir o modo de fax

Antes de enviar faxes, certifique-se de que (Fax) está iluminado a verde. Caso contrário, prima (Fax) para entrar no modo de Fax. A configuração predefinida é Fax.



### Como marcar

Existem três métodos de marcação.

# Marcação manual

Prima todos os dígitos do telefone ou número de fax.



# Marcação Rápida

Prima **Busca/Marc Rápida**, **#**, e, de seguida, o número de Marcação Rápida de dois dígitos. (Consulte *Memorizar números de Marcação rápida* na página 7-1.)

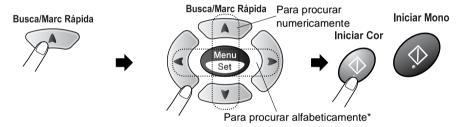




Se o LCD indicar Não registado quando introduz o número de Marcação Rápida, é porque não foi armazenado nenhum número.

#### Busca

Pode procurar nomes armazenados na memória de Marcação Rápida. Prima **Busca/Marc Rápida** e as teclas de navegação para procurar. (Consulte *Memorizar números de Marcação rápida* na página 7-1.)



<sup>\*</sup> Para procurar alfabeticamente, pode utilizar o teclado de marcação para introduzir a primeira letra do nome que procura.

# Enviar faxes a partir do alimentador automático de papel (ADF)

#### **Enviar faxes a partir do ADF**

- 1 Se não estiver iluminado a verde, prima (Fax).
- 2 Coloque o documento. (Consulte Colocar documentos na página 2-1.)
- 3 Marque o número de fax. Prima **Iniciar Mono** ou **Iniciar Cor**. O aparelho inicia a leitura da primeira página.

# Enviar faxes a partir do vidro do scanner

Pode usar o vidro do scanner para enviar por fax páginas de um livro ou uma página de cada vez. Os documentos podem ter o tamanho máximo de A4. Para cancelar, prima **Parar/Sair**.

1 Se não estiver iluminado a verde, prima



(Fax).

- **2** Coloque o documento no vidro do scanner. (Consulte *Usar o vidro do scanner* na página 2-3.)
- 3 Marque o número de fax.

Prima Iniciar Mono ou Iniciar Cor.

O aparelho inicia a leitura da primeira página.

Se premir **Iniciar Cor**, o aparelho começa a enviar.

Para enviar uma única página, prima 2 (ou prima novamente Iniciar Mono).

Página seguinte?

1.Sim 2.Não(mag)

O aparelho inicia o envio do documento.

-OU-

Para enviar mais de uma página, prima 1 e vá para a Fase 5.

**5** Coloque a próxima página no vidro do scanner.

Config.Pág.Segui

Deps.Prim.Defin.

Prima Menu/Set.

O aparelho inicia a leitura. (Repita a Fase 4 e 5 por cada página adicional.)



- Se a memória estiver cheia e pretender enviar uma única página, esta é enviada em tempo real.
- Se quiser cancelar antes de enviar o fax, clique em Parar/Sair.

Não pode enviar várias páginas em faxes a cores.

#### Mensagem memória cheia

Se receber uma mensagem Memória Cheia quando estiver a digitalizar a primeira página de um fax, prima Parar/Sair para cancelar a digitalização. Se receber uma mensagem Memória Cheia enquanto estiver a digitalizar a página seguinte, pode premir Iniciar Mono para enviar as páginas digitalizadas até então, ou premir Parar/Sair para cancelar o processo.



Se a memória estiver cheia e pretender enviar uma única página, esta é enviada em tempo real.

#### Transmissão automática

#### É o modo mais fácil de enviar um fax.

- Não levante o auscultador do telefone externo.
- Se não estiver iluminado a verde, prima
- 2 Coloque o documento. (Consulte Colocar documentos na página 2-1.)
- 3 Introduza o número de fax com o teclado de marcação, Marcação Rápida ou Procura. (Consulte Como marcar na página 6-1.)
- 4 Prima Iniciar Mono ou Iniciar Cor.

#### Transmissão manual

A transmissão manual permite-lhe ouvir o tom de marcação, toque e tons de recepção de fax enquanto envia o fax.

- 1 Se não estiver iluminado a verde, prima (Fax)
- 2 Coloque o documento. (Consulte *Colocar documentos* na página 2-1.)
- 3 Levante o auscultador do telefone externo e ouça o sinal de marcação.
- 4 No telefone externo, marque o número de fax que deseja contactar.
- Quando ouvir o tom de fax, prima Iniciar Mono ou Iniciar Cor.
- 6 Se levantou o auscultador de um telefone externo, pouse-o.

# Operações básicas de envio

### Enviar faxes usando configurações múltiplas

Quando enviar um fax, pode seleccionar qualquer combinação destas configurações: contraste, resolução, modo internacional, temporizador de fax programado, transmissão em "polling" ou transmissão em tempo real.

- 1 Se não estiver iluminado a verde, prima (Fax) antes de premir Menu/Set. Após a aceitação de cada configuração, o LCD pergunta se pretende introduzir mais configurações:
- 2 Prima 1 para seleccionar configurações adicionais. O LCD voltará ao menu Conf. envio.

Próximo

1.sim 2.não

\_\_OU\_\_

Prima **2** se concluir a selecção de configurações e vá para a fase seguinte.

#### Contraste

Se o documento for muito claro ou muito escuro, pode ser necessário ajustar o contraste.

Utilize Claro para enviar um documento claro ou tornar o fax mais escuro.

Utilize Escuro para enviar um documento escuro ou tornar o fax mais claro.

**1** Se não estiver iluminado a verde, prima  $\backslash \mathscr{B} / (\mathsf{Fax})$ 

2 Coloque o documento. (Consulte Colocar documentos na página 2-1.)

**3** Prima **Menu/Set**, **2**, **2**, **1**.

1.Contraste

4 Prima ou para seleccionar Auto, Claro ou Escuro.

Prima Menu/Set.

**5** Prima **1** se desejar escolher mais definições e o LCD regressará ao menu Conf.envio.

**—OU—** 

Prima 2 se concluiu a selecção de definições.

6 Introduza um número de fax.

Prima Iniciar Mono ou Iniciar Cor.

# Resolução de Fax

Pode utilizar a tecla **Resolução de Fax** para alterar temporariamente a definição (apenas para este fax). Em modo fax, prima **Resolução de Fax** e ou para seleccionar a definição que deseja, e prima **Menu/Set**.

#### \_OU\_

Pode alterar a configuração predefinida:

- 1 Se não estiver iluminado a verde, prima (Fax).
- 2 Coloque o documento. (Consulte Colocar documentos na página 2-1.)
- 3 Prima Menu/Set, 2, 2, 2.

2.Resol de Fax

4 Prima ou para seleccionar a resolução pretendida.

Prima Menu/Set.

**5** Prima **1** se desejar escolher mais definições e o LCD regressará ao menu Conf. envio.

#### -OU-

Prima 2 se concluiu a selecção de definições.

6 Introduza um número de fax.

#### Prima Iniciar Mono ou Iniciar Cor.

Standard	Adequada para a maioria dos documentos	
Fino	Adequada para letras pequenas, transmissão ligeiramente mais lenta que a resolução Standard.	
S.fino	Adequada para letras ou gravuras pequenas, transmissão mais lenta que a resolução Fina.	
Foto	Utilize quando o documento apresentar vários tons de cinzento ou fotografias. Implica o tempo de transmissão mais demorado	

# Remarcação manual e automática do fax

Se enviar manualmente um fax e a linha estiver ocupada, prima **Remarc/Pausa**, e, de seguida, prima **Iniciar Mono** ou **Iniciar Cor** para tentar novamente. Se pretender efectuar uma segunda chamada para o último número marcado, pode poupar tempo premindo **Remarc/Pausa** e **Iniciar Mono** ou **Iniciar Cor**.

**Remarc/Pausa** apenas funciona se marcou a partir do painel de controlo.

Se enviar automaticamente um fax e a linha estiver ocupada, o aparelho remarca automaticamente até três vezes em intervalos de cinco minutos.

#### Transmissão de fax a cores

O aparelho pode enviar faxes a cores para aparelhos que suportem esta função.

No entanto, não é possível guardar os ficheiros a cores na memória. Neste caso, as funções Fax programado e Transmissão em "Polling" não estão disponíveis.

- 1 Se não estiver iluminado a verde, prima (Fax)
- 2 Coloque o documento. (Consulte Colocar documentos na página 2-1.)
- **3** Introduza o número de fax com o teclado de marcação, Marcação Rápida ou Procura.
- 4 Prima Iniciar Cor.
- Quando enviar um fax a cores, o aparelho envia-o em tempo real (mesmo que Tx imediata esteja definido para Desl).
- Não pode enviar várias páginas a partir do vidro de scanner.

# Acesso Duplo (Não disponível para faxes a cores)

Pode marcar um número, e começar a digitalizar o fax para a memória—mesmo quando o aparelho está a enviar da memória ou a receber faxes. O LCD indica o número da nova tarefa e memória disponível.



O aparelho utiliza normalmente o Acesso Duplo. No entanto, para enviar um fax a cores, o aparelho envia o documento em tempo real (mesmo que Tx imediata esteja Desl). O número de páginas que pode memorizar varia em função dos dados contidos nas páginas.



Se receber uma mensagem Memória Cheia enquanto estiver a digitalizar a primeira página do fax, prima Parar/Sair para cancelar a digitalização. Se receber uma mensagem Memória Cheia enquanto estiver a digitalizar a página seguinte, pode premir **Iniciar Mono** para enviar as páginas digitalizadas até então, ou premir **Parar/Sair** para cancelar todo o processo.

### Transmissão em tempo real

Quando envia um fax, o aparelho digitaliza os documentos para a memória antes de enviar. Assim que a linha telefónica estiver livre, o aparelho efectua a marcação e envia o fax.

Se a memória ficar cheia, o aparelho envia o documento em tempo real (mesmo que Tx imediata esteja definido para Desl).

Por vezes, pode pretender enviar imediatamente um documento importante sem esperar pela transmissão da memória. Pode configurar Tx imediata para Lig todos os documentos ou apenas para o próximo fax.

Se desejar enviar por fax várias páginas a partir do vidro do scanner, a Transmissão em tempo real deve estar configurada para Desl.

- Se não estiver iluminado a verde, prima
- 2 Coloque o documento. (Consulte Colocar documentos na página 2-1.)
- **3** Prima **Menu/Set**, **2**, **2**, **5**.

5.Tx imediata

4 Para alterar a configuração predefinida, prima ou para seleccionar Lig (ou Des1).

Prima Menu/Set.

Vá para a Fase 6.

**—0U**—

Apenas para a próxima transmissão de fax, prima ou para seleccionar só próximo fax.

Prima Menu/Set.

Prima ou para seleccionar Próximo fax:Lig (ou Próximo fax:Desl).

Prima Menu/Set.

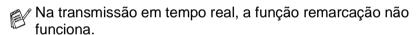
6 Prima 1 se desejar escolher mais definições e o LCD regressará ao menu Conf.envio.

-OU-

Prima 2 se concluiu a selecção de definições.

7 Introduza um número de fax.

Prima Iniciar Mono ou Iniciar Cor.



Se enviar um fax a cores, o aparelho envia o documento original em tempo real (mesmo que Tx imediata esteja configurado para Des1).

#### Verificar estado da tarefa

Verifique quais os trabalhos na memória aguardando envio. (se não existirem tarefas, o LCD indica Sem trab. Esper..)

1 Prima Menu/Set, 2, 6.

6.Trab.restantes

- 2 Se tiver mais do que uma tarefa à espera, prima ou para percorrer a lista.
- 3 Prima Parar/Sair.

# Cancelar uma tarefa durante a digitalização, marcação e envio de documentos

Pode cancelar uma tarefa durante a digitalização para a memória premindo **Parar/Sair**.

Pode igualmente cancelar uma tarefa durante a marcação ou envio premindo **Parar/Sair**.

### Cancelar um trabalho programado

Pode cancelar um trabalho de fax que esteja armazenado e em espera na memória.

1 Prima Menu/Set, 2, 6.

6.Trab.restantes

Quaisquer trabalhos em espera são indicados no LCD.

2 Se existirem mais de dois trabalhos em espera, prima ou para seleccionar o trabalho que deseja cancelar.

Prima Menu/Set.

**—0U**—

Se existir apenas um trabalho em espera, vá para a Fase 3.

3 Prima 1 para cancelar.

-OU-

Prima 2 para sair sem cancelar.

Para cancelar outro trabalho, volte para a Fase 2.

4 Prima Parar/Sair.

# Operações de envio avançadas

# Distribuição (Não disponível para faxes a cores)

Distribuição é quando o mesmo fax é automaticamente enviado para vários números de fax. Com a tecla **Menu/Set**, pode incluir números de Grupos e Marcação Rápida e até 50 números de marcação manual. Se não utilizar nenhum dos números para Grupos, códigos de acesso ou números de cartões de crédito, pode distribuir faxes para no máximo 90 (apenas MFC-3420C) ou 150 (apenas MFC-3820CN) números diferentes. No entanto, a memória disponível varia em função dos tipos de trabalhos memorizados e o número de entradas usadas para distribuição. Se distribuir para mais do que o número máximo de entradas disponível, não poderá configurar as transmissões usando Acesso Duplo e Fax Programado.

Para incluir números de Marcação Rápida e números marcados manualmente na mesma transmissão, prima **Menu/Set** entre cada número. Utilize **Busca/Marc Rápida** para ajudá-lo a escolher facilmente os números.

(Consulte *Configurar Grupos para Distribuição* na página 7-3.) Depois da distribuição terminada, é imprimido um Relatório de Distribuição para lhe dar conhecimento dos resultados.

- Introduza a longa sequência de números como normalmente, mas lembre-se que cada número de Marcação Rápida conta como uma entrada, limitando o número de localizações que pode usar.
- Se a memória estiver cheia, prima Parar/Sair para parar a tarefa ou se mais do que uma página tiver sido digitalizada, prima Iniciar Mono para enviar o bocado que está na memória.
  - 1 Se não estiver iluminado a verde, prima (Fax)
  - 2 Coloque o documento. (Consulte *Colocar documentos* na página 2-1.)
  - 3 Introduza um número usando a tecla de Marcação Rápida, Número de Grupo, Busca ou marcação manual utilizando o teclado de marcação.

(Exemplo: Número de grupo)

- 4 Quando o LCD apresentar o número de fax do interlocutor, prima Menu/Set.
  - O próximo número é pedido.
- Introduza o próximo número.(Exemplo: número de Marcação Rápida)
- 6 Quando o LCD apresentar o número de fax do interlocutor, prima Menu/Set.
- 7 Introduza outro número de fax. (Exemplo: Marcação manual, usando o teclado de marcação.)
- 8 Prima Iniciar Mono.

#### **Modo Internacional**

Se tiver dificuldades em enviar um fax para o estrangeiro devido a interferências na linha telefónica, é aconselhável activar o Modo Internacional. Depois de enviar um fax usando esta função, a função desactiva-se por si própria.

- 1 Se não estiver iluminado a verde, prima (Fax)
- 2 Coloque o documento. (Consulte Colocar documentos na página 2-1.)
- 3 Prima Menu/Set, 2, 2, 7.

7.Modo internac

4 Prima ou para seleccionar Lig (ou Des1).

Prima Menu/Set.

**5** Prima **1** se desejar escolher mais definições e o LCD regressará ao menu Conf. envio.

**—**OU—

Prima 2 se concluiu a selecção de definições.

6 Introduza um número de fax.

Prima Iniciar Mono ou Iniciar Cor.

# Fax Programado (Não disponível para faxes a cores)

Durante o dia, pode memorizar até 50 faxes para enviar nas próximas 24 horas. Estes faxes serão enviados na hora que introduzir na Fase 4. Prima **Menu/Set** para aceitar ou introduza outra hora para enviar os faxes.



2 Coloque o documento. (Consulte Colocar documentos na página 2-1.)

**3** Prima **Menu/Set**, **2**, **2**, **3**.

3.Fax Programado

**4** Introduza a hora (formato de 24 horas) na qual pretende enviar.

Prima Menu/Set.

(Por exemplo, introduza 19:45 para 07:45 PM.)

**5** Prima **1** se desejar escolher mais definições e o LCD regressará ao menu Conf.envio.

**—0U**—

Prima 2 quando terminar a selecção de configurações.

6 Introduza um número de fax.

Prima Iniciar Mono.



O número de páginas que pode memorizar varia em função da quantidade de dados contidos em cada página.

# Transmissão de Lote Programada (Não disponível para faxes a cores)

Antes de enviar faxes programados, o aparelho economiza organizando todos os documentos na memória por ordem de destino e hora programada. Todos os faxes são programados para envio simultâneo para o mesmo número de fax, como um único fax, poupando tempo na transmissão.

1 Se não estiver iluminado a verde, prima



2 Prima Menu/Set, 2, 2, 4.

(4.Tx em lote

**3** Prima ou para seleccionar Lig (ou Desl).

Prima Menu/Set.

4 Prima Parar/Sair.

# Configuração para Transmissão em Polling (Normal) (não disponível para faxes a cores)

Polling - Transmitir destina-se a configurar o aparelho para esperar com um documento na memória, de forma a que outro aparelho de fax possa recolhê-lo.

- 1 Se não estiver iluminado a verde, prima (Fax).
- 2 Coloque o documento. (Consulte Colocar documentos na página 2-1.)
- 3 Prima Menu/Set, 2, 2, 6.
- **4** Prima ou para seleccionar Standard. Prima **Menu/Set**.
- 5 Prima 1 se desejar seleccionar configurações adicionais. O ecrã volta ao menu Conf.envio.

**—OU**—

Prima **2** se concluiu a selecção das definições, e vá para a Fase 5.

6 Prima Iniciar Mono e espere que o fax entre em polling.

# Configuração para Transmissão em Polling com Código de segurança (não disponível para faxes a cores)

Quando seleccionar Tx Polling: Codific., quem tentar efectuar polling no seu aparelho deve introduzir o código de segurança de polling.

- 1 Se não estiver iluminado a verde, prima \@/ (Fax).
- 2 Coloque o documento. (Consulte Colocar documentos na página 2-1.)
- 3 Prima Menu/Set, 2, 2, 6.
- **4** Prima ou para seleccionar Codific... Prima **Menu/Set**.
- 5 Introduza um número de quatro dígitos.
  - Prima **Menu/Set**.
- 6 Prima 1 se desejar seleccionar configurações adicionais. O ecrã volta ao menu Conf.envio.
  - **—**OU—

Prima **2** se concluiu a selecção das definições, e vá para a Fase 7.

- 7 Prima Iniciar Mono.
  - O aparelho inicia a leitura do documento.
- Esta função funciona apenas noutro aparelho de fax Brother.
- O documento é memorizado e pode ser recolhido por qualquer outro aparelho de fax até o eliminar da memória usando a função Cancelar Trabalho. (Consulte Cancelar um trabalho programado na página 6-11.)

#### **Fechar TX**

Esta função permite-lhe impedir o acesso não autorizado ao aparelho. Quando activada (Lig), Fechar TX bloqueia a maioria das funções. As seguintes funções estão disponíveis enquanto Fechar TX estiver activada (Lig).

- Receber faxes
- Atender e efectuar chamadas com um telefone externo
- Transmissão Programada\*
- Polling\*
- Reenvio de Fax\*
- Recolha Remota
- \* Desde que tenha sido configurada antes da activação (LIG) de Fechar TX.

#### Usar Fechar TX

Deve usar uma palavra-chave para activar/desactivar (LIG/DESL) Fechar TX.

#### Configurar Fechar TX pela Primeira Vez

Prima Menu/Set, 2, 0, 1.

1.Fechar tx

2 Introduza um número de 4 dígitos como nova palavra-chave.

Passw nova:XXXX

3 Prima Menu/Set.

Verif:XXXX

O ecrã indica-lhe para voltar a introduzir a palavra-chave.

- 4 Introduza de novo a palavra-chave e prima Menu/Set.
- **5** Prima ou para seleccionar Sel. Fecho tx.
- 6 Prima Menu/Set. O ecrã indica-lhe Palav-passe:XXXX) para introduzir a palavra-chave.
- Introduza uma palavra-chave de quatro dígitos e prima Menu/Set

Esta palavra é igual à palavra-chave de segurança já memorizada no aparelho.

O ecrã apresenta Aceite durante 2 segundos, seguido de Modo fecho tx - TX Lock é activada (Lig).



Se a palavra-chave introduzida na Fase 7 estiver incorrecta, o ecrã indica Pal-passe errada. Após 2 segundos, o ecrã volta ao normal (indica a data e hora). Deve activar (LIG) de novo Fechar TX. (Consulte Activar Fechar TX (LIG) na página 6-19.)

#### Alterar a Palayra-chave de Fechar TX

Prima Menu/Set. 2. 0. 1.

1.Fechar tx

- **2** Prima 🗪 ou 🕶 para seleccionar Conf. Senha.
- 3 Prima Menu/Set.

Passw ant:XXXX

O ecrã indica-lhe para introduzir a palavra-chave antiga.

- 4 Introduza a palavra-chave actual.
- 5 Prima Menu/Set.

Passw nova:XXXX

- 6 Introduza um número de 4 dígitos como nova palavra-chave.
- 7 Prima Menu/Set.

Verif:XXXX

O ecrã indica-lhe para voltar a introduzir a nova palavra-chave.

- 8 Introduza de novo a nova palavra-chave e prima Menu/Set.
- 9 Prima Parar/Sair.

#### **Activar Fechar TX (LIG)**

Prima Menu/Set, 2, 0, 1.

1.Fechar tx

- 2 Prima 🖜 ou 🕠 para seleccionar Sel. Fecho tx.
- 3 Prima Menu/Set. O ecrã indica-lhe para introduzir a palavra-chave.

Palav-passe:XXXX

4 Introduza uma palavra-chave de quatro dígitos e prima Menu/Set.

Esta palavra é igual à palavra-chave de segurança já memorizada no aparelho.

O ecrã apresenta Aceite durante 2 segundos, seguido de Modo fecho tx - TX Lock é activada (Lig).

Se a palavra-chave introduzida na Fase 4 estiver incorrecta, o ecrã indica Pal-passe errada. Após 2 segundos, o ecrã volta ao normal (indica a data e hora). Deve voltar à Fase 1 para activar Fechar TX.

#### **Desactivar Fechar TX (DESL)**

Quando activar (Lig) Fechar TX, prima Menu/Set.

[Palav-passe:XXXX]

2 Introduza uma palavra-chave de quatro dígitos e prima Menu/Set.

O ecrã indica Aceite, e após 2 segundos volta ao normal. Fechar TX é desactivado (DESL).



Se a palavra-chave introduzida na Fase 2 estiver incorrecta, o ecrã indica Pal-passe errada. Após 2 segundos, o ecrã volta a indicar Modo fecho tx. Deve voltar à Fase 1 para desactivar Fechar TX.

Se se esquecer da palavra-chave Fechar TX, contacte o revendedor Brother ou a Brother para obter assistência.

# Opções de Marcação e Marcação Rápida de números

# Memorizar os números para marcação fácil

Pode configurar o aparelho para efectuar os seguintes dois tipos de marcação fácil: Marcação Rápida e Grupos para Distribuição de faxes.



Se ocorrer uma falha de energia, os números de marcação rápida memorizados não são eliminados.

# Memorizar números de Marcação rápida

Pode guardar números de Marcação Rápida, de forma a guando marca apenas tem de premir algumas teclas (Busca/Marc Rápida, #, o número de dois dígitos, e Iniciar Mono ou Iniciar Cor). O MFC-3420C pode armazenar 40 números de Marcação Rápida e o MFC-3820CN pode armazenar 100 números.

Prima Menu/Set. 2. 3. 1.

(1. Marcação rápid)

- 2 Utilize o teclado de marcação para introduzir um número de dois dígitos referente ao local de marcação rápida (01-40 para o MFC-3420C, 00-99 para o MFC-3820CN).
  - (Por exemplo, prima 05.) Prima Menu/Set.
- 3 Introduza o número de telefone ou de fax (até 20 dígitos). Prima **Menu/Set**.
- 4 Use o teclado de marcação para introduzir o nome (até 15 caracteres).

Prima **Menu/Set**.

(Pode usar a tabela na página 4-3 para ajudar a introduzir as letras.)

-OU-

Prima **Menu/Set** para guardar o número sem um nome.

- 5 Volte para a Fase 2 para memorizar outro número de Marcação Rápida.
  - -OU-

Prima Parar/Sair.

7 - 1 OPCÕES DE MARCAÇÃO E MARCAÇÃO RÁPIDA DE NÚMEROS

# Alterar Números de Marcação Rápida

Se tentar memorizar um número de Marcação Rápida numa entrada já ocupada, o LCD indica o nome aí memorizado (ou número) e pede-lhe para efectuar o seguinte:

Prima 1 para alterar o número memorizado.

1.alterar 2.sair

**—0U**—

Prima 2 para sair sem fazer alterações.

#### Como alterar o número memorizado:

- Se pretender eliminar o número ou nome completo, prima Parar/Sair quando o cursor estiver sob o primeiro dos dígitos ou letras. Todos os caracteres acima e à direita do cursor serão apagados.
- Se desejar alterar um caracter, use ⟨ ou ⟩ para posicionar o cursor sob o caracter que deseja alterar. Depois, introduza o novo caracter.
- 2 Introduza um novo número.

Prima Menu/Set

3 Siga as instruções no início da Fase 5 em Memorizar números de Marcação Rápida na página anterior.

# Configurar Grupos para Distribuição

Os grupos permitem-lhe enviar o mesmo fax para vários números premindo apenas algumas teclas (**Busca/Marc Rápida**, #, o número de dois dígitos, e **Iniciar Mono**). Primeiro, deve memorizar cada número de fax como número de Marcação Rápida.

Depois, pode combiná-los num Grupo de Números. Cada Grupo ocupa um número de Marcação Rápida. Pode criar até seis Grupos ou pode atribuir até 39 números (MFC-3420C) ou até 99 números (MFC-3820CN) a um grande Grupo.

(Consulte *Memorizar números de Marcação rápida* na página 7-1 e *Distribuição (Não disponível para faxes a cores)* na página 6-12.)

1 Prima Menu/Set, 2, 3, 2.

2.Configu grupos

Mrcação ráp?#

2 Use o teclado de marcação para introduzir o número de Marcação Rápida de dois dígitos onde pretende memorizar o Grupo.

Mrcação ráp?#07

Prima Menu/Set

(Por exemplo, prima 07 e Menu/Set.)

**3** Use o teclado de marcação para introduzir o número do Grupo.

Config grup:G01

Prima Menu/Set.

(Por exemplo, prima 1 para Grupo 1.)

<sup>e</sup> O número do Grupo deve ser entre 1 e 6.

4 Para incluir números de Marcação Rápida no grupo, introduza do seguinte modo:

G01:#01#09

Por exemplo, para os números de Marcação Rápida 05 e 09. Prima **Busca/Marc Rápida**, **05**, **Busca/Marc Rápida**, **09**. O LCD indica: #05#09.

5 Prima Menu/Set para aceitar os números de Marcação Rápida para este Grupo. 6 Use o teclado de marcação e a tabela na página 4-3 para introduzir o nome do Grupo.

Nome:

Prima Menu/Set.

(Por exemplo, introduza NOVOS CLIENTES).

7 Prima Parar/Sair.



Pode imprimir uma lista de todos os números de Marcação Rápida. Os números de grupo são assinalados na coluna "GRUPO".

(Consulte Imprimir relatórios na página 9-3.)

# Opções de marcação



Existem três métodos de marcação. (Consulte Como marcar na página 6-1.)

#### Códigos de acesso e números do cartão de crédito

Por vezes, pode querer seleccionar várias operadoras de longa distância quando efectuar uma chamada. Os preços variam em função da hora e destino. Para aproveitar os precos mais baixos, pode memorizar códigos de acesso ou operadoras de longa distância e números de cartões de crédito e de Marcação Rápida, Pode memorizar sequências de marcação muito longas, dividindo-as e configurando-as em teclas diferentes em qualquer combinação. Pode mesmo incluir marcação manual usando o teclado de marcação.

O número combinado será marcado na ordem que introduziu logo que prima Iniciar Mono ou Iniciar Cor.

(Consulte Memorizar números de Marcação rápida na página 7-1.) Por exemplo, pode armazenar '555' na Marcação Rápida #03 e '7000' na Marcação Rápida #02. Se premir Busca/Marc Rápida. #03, Busca/Marc Rápida, #02, e Iniciar Mono ou Iniciar Cor, marcará '555-7000'.

Para alterar temporariamente um número, pode substituir parte dele com a marcação manual utilizando o teclado de marcação. Por exemplo, para alterar o número para 555-7001, pode premir Busca/Marc Rápida, #03 e prima 7001 utilizando o teclado de marcação.



Se tiver que aguardar por outro sinal de marcação ou qualquer indicação durante a sequência de marcação, memorize uma pausa no número, premindo Remarc/Pausa. Cada vez que premir a tecla, adiciona uma pausa de 3,5 segundos.

#### Pausa

Prima **Remarc/Pausa** para inserir uma pausa de 3,5 segundos entre os números. Se efectuar uma chamada internacional, pode premir Remarc/Pausa as vezes que desejar para aumentar a duração da pausa.

# Remarcação de Fax

Se enviar um fax manualmente e a linha estiver ocupada, prima Remarc/Pausa para tentar novamente. Se pretender efectuar uma segunda chamada para o último número marcado, prima Remarc/Pausa para poupar tempo.

Se enviar um fax automaticamente e a linha estiver ocupada, o aparelho remarca automaticamente uma vez cinco minutos após a transmissão

### Tons ou impulsos

Se o seu serviço de marcação for de Pulsos mas quer enviar sinais de Tons (para banking, por exemplo), siga as instruções em baixo. Se o seu serviço for de Tons, não necessita de usar esta função para enviar sinais de tons.

- Levante o auscultador do telefone externo.
- Prima # no painel de controlo do aparelho. Quaisquer dígitos marcados enviam sinais de tons.
- Quando desligar, o aparelho reverte para o serviço de pulsos.

# Opções de ligação remota para fax

(Não disponível para faxes a cores)

# Reenvio de Faxes



Depois de configurar o Reenvio de Fax, o Armazenamento de Fax fica configurado para Lig. Se voltar a configurar a função de Reenvio de fax para Desl, a função de memorização de faxes permanece activada.

# Programar número de Reenvio de Fax

Quando configurar o Reenvio de Fax para Lig, o aparelho memoriza o fax recebido na memória. Depois, marca o número de fax programado e reenvia o fax.

Prima Menu/Set, 2, 5, 1.

1.Transfere fax

2 Prima 🖎 ou 🕶 para seleccionar Lig (ou Desl).

Prima Menu/Set

- O LCD pede para introduzir o número de fax para onde pretende reenviar os faxes.
- 3 Introduza o número de reenvio (até 20 dígitos). Prima Menu/Set.
- 4 Prima Parar/Sair

# Configurar memorização de faxes

Se configurar o Armazenamento de Fax para Lig, poderá recuperar mensagens de fax de outra localização, usando o Reenvio de faxes ou a Recolha Remota. (Consulte Comandos remotos na página 8-5.) Se existir papel no aparelho, será impressa uma cópia de segurança de cada fax. O LCD indica quando existir um fax armazenado na memória.

Prima Menu/Set, 2, 5, 2.

2.Memoriza faxes

- O ecrã indica-lhe para seleccionar uma configuração de fax.
- **2** Prima 🗻 ou 🕡 para seleccionar Lig (ou Desl). Prima Menu/Set
- 3 Prima Parar/Sair.



Se existirem faxes na memória quando desactivar a memorização de faxes, o LCD pergunta se deseja eliminar os faxes da memória.

Apagar faxes?

1.Sim 2.Não

Se premir 1, todos os dados de fax são eliminados e a função de memorização de faxes é desactivada.

Se premir 2, os dados não são eliminados e a função de memorização de faxes permanece activada.

(Consulte *Imprimir um fax a partir da memória* na página 5-6.)



Após configurar o Reenvio de Fax, o Armazenamento de Fax fica automaticamente configurado para Lig. Se voltar a configurar a função de Reenvio de fax para Des1, a função de memorização de faxes permanece activada.

# Impressão de Segurança

Se configurar Memoriza faxes para Lig, o aparelho imprime automaticamente faxes à medida que são recebidos para a memória.

Esta função de segurança é bastante útil caso ocorra uma falha de energia e evita que perca mensagens.

# Configurar o código de acesso remoto

O código de acesso remoto permite-lhe aceder às funções de Recolha Remota quando não estiver junto do aparelho. Antes de usar as funções de acesso remoto e de recolha, deve definir o seu próprio código. O código pré-definido é o código inactivo (--- \* ).

Prima Menu/Set. 2. 5. 3.

3.Acesso remoto

2 Introduza um código de três dígitos utilizando números 0-9. \* ou #.

Prima Menu/Set. (Não é possível alterar o '\*).)

Não utilize os mesmos dígitos que surgem no Código de Recepção de Fax ( \* 51) ou Código de Atendimento de Telefone (#51).

(Consulte Operação a partir de extensões na página 5-7.)

3 Prima Parar/Sair.



Pode alterar o código em qualquer altura introduzindo um novo código. Se pretender desactivar o código, prima Parar/Sair na Fase 2 para repôr a configuração inactiva (--- \* ).

# Recolha Remota

Pode contactar o seu aparelho através de qualquer telefone ou aparelho de fax utilizando tons e depois usar o Código de Acesso Remoto e os comandos remotos para recolher faxes. Separe o Cartão de Acesso Remoto da última página e guarde-o sempre consigo.

# Utilizar o código de acesso remoto

- Marque o seu número de fax num telefone ou outro aparelho de fax usando tons.
- 2 Quando o aparelho atender, introduza imediatamente o seu Código de Acesso Remoto (3 dígitos seguidos de \*).
- 3 O aparelho assinala se recebeu mensagens de fax:
  - 1 sinal longo Mensagens de fax Nenhum sinal — não existem mensagens
- 4 O aparelho emite dois sinais curtos, indicação para introduzir um comando. O aparelho desliga se passarem mais de 30 segundos sem introduzir comandos. O aparelho emite três sinais se introduzir um comando inválido.
- 5 Prima 90 para reiniciar o aparelho quando terminar.
- 6 Desligue.

Se configurar o aparelho para modo Manual e pretender usar as funções de recolha remota, pode aceder ao aparelho aguardando cerca de 2 minutos depois de começar a tocar e depois introduzindo o Código de Acesso Remoto no espaço de 30 segundos.

#### **Comandos remotos**

Use os seguintes comandos para aceder às funções do aparelho quando não estiver perto deste. Quando contactar o aparelho e introduzir o Código de Acesso Remoto (3 dígitos seguidos de \*\*), o sistema emite dois sinais curtos. Deve introduzir então o comando remoto.

Comandos remotos		Detalhes	
95	Alterar configurações de Reenvio de Fax		
	1 Desl	Se ouvir um longo sinal sonoro, a alteração foi aceite. Se ouvir três sinais curtos, não pode alterar a configuração porque não	
	2 Reenvio de Fax		
	4 Número de Reenvio de Fax	cumpriu todos os requisitos. Pode registar o seu número de Reenvio de Fax introduzindo 4. (Consulte <i>Alterar o seu número de Reenvio de Fax</i> na página 8-6.) Quando tiver registado o número, o Reenvio de Fax será configurado para Lig.	
	6 Armazenamento Fax LIG	Pode definir o Memoriza faxes para Lig	
	7 Armazenamento Fax Desl	(ou Des1 depois de ter recolhido ou apagado todas as mensagens).	
96	Recolher um fax		
	2 Recolher todos os Faxes	Introduza o número de uma unidade de fax remota para receber mensagens de fax memorizadas. (Ver página 8-6.)	
	3 Apagar faxes da memória	Se ouvir um sinal longo, pode apagar as mensagens de fax da memória.	
97	Verificar o estado de recepção		
	1 Fax	Pode verificar se o aparelho recebeu qualquer fax. Se sim, ouvirá um sinal longo. Caso contrário, ouvirá três sinais curtos.	
98	Alterar o modo de Recepção		
	1 TAD externo	Se ouvir um longo sinal sonoro, pode alterar o Modo de Recepção.	
	2 Fax/Tel		
	3 Apenas Fax		
90	Sair	Depois de um sinal longo, pode sair do Recolha Remota.	

# Recolher mensagens de fax

- 1 Marque o seu número de fax.
- Quando o aparelho atender, introduza imediatamente o seu Código de Acesso Remoto (3 dígitos seguidos de \*). Se ouvir um sinal longo, existem mensagens.
- 3 Quando ouvir dois sinais curtos, use o teclado de marcação para introduzir 962.
- 4 Aguarde o sinal longo e introduza o número da unidade de fax remota através do teclado de marcação para onde pretende reencaminhar as mensagens de fax e depois prima ## (até 20 dígitos).
- Não é possível utilizar \* e # como números de marcação. No entanto, se pretender memorizar uma pausa, prima #.
- Desligue depois de ouvir o aparelho emitir um sinal. O aparelho contacta a outra unidade que imprimir as suas mensagens de fax.

#### Alterar o seu número de Reenvio de Fax

Pode alterar a configuração original do número de reenvio de fax a partir de outra unidade/telefone remoto usando Comunicação por Tons.

- 1 Marque o seu número de fax.
- Quando o aparelho atender, introduza imediatamente o seu Código de Acesso Remoto (3 dígitos seguidos de \*). Se ouvir um sinal longo, existem mensagens.
- 3 Quando ouvir dois sinais curtos, utilize o teclado para introduzir 954.
- 4 Aguarde o sinal longo e introduza o novo número da unidade de fax remota através do teclado de marcação para onde pretende reencaminhar as mensagens de fax e depois prima ## (até 20 dígitos).
- Não é possível utilizar \* e # como números de marcação. No entanto, se pretender memorizar uma pausa, prima #.
- **5** Desligue depois de ouvir o aparelho emitir um sinal.

# Imprimir relatórios

# Configurações do aparelho e actividade

É necessário configurar o Relatório de Verificação de Transmissões e Período de histórico na tabela do menu.

Prima Menu/Set, 2, 4, 1.

(1.Relatório XMIT)

\_OU\_

Prima Menu/Set, 2, 4, 2.

[2.Rel. Periodico]

#### Personalizar o Relatório de Verificação de **Transmissão**

Pode usar o Relatório de Transmissão como prova de envio de um fax. Este relatório indica a hora e data de transmissão e se a transmissão foi bem sucedida (OK). Se seleccionar Lig ou Lig+Img, o relatório é impresso por cada fax que enviar.

Se enviar vários faxes para o mesmo destino, poderá ser necessário mais do que os números das tarefas para saber que faxes devem ser enviados de novo. Se seleccionar Lig+Img ou Desl+Img imprime uma secção da primeira página do fax no relatório para o ajudar a recordar-se.



Quando o Relatório de Verificação está Des1, o Relatório apenas será impresso se existir um erro de transmissão, e na coluna RESULTADO será indicado NG.

1 Prima Menu/Set, 2, 4, 1.

(1.Relatório XMIT)

**2** Prima 🕟 ou 🕶 para seleccionar Desl, Desl+Img, Lig OU Lig+Img.

Prima Menu/Set.

3 Prima Parar/Sair.

# Configurar Período do Histórico

Pode configurar o aparelho para imprimir relatórios de actividade em intervalos específicos (cada 50, 6, 12 ou 24 horas, 2 ou 7 dias). Se configurar o intervalo para Des1, pode imprimir o relatório seguindo as instruções da próxima secção.

A configuração predefinida é Todos os 50 Fax.

Prima Menu/Set. 2. 4. 2.

2.Rel. Periodico

**2** Prima 🖜 ou 🕶 para seleccionar um intervalo.

Prima Menu/Set.

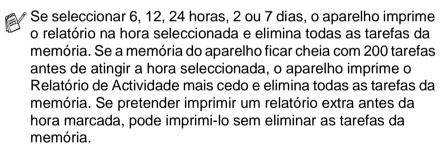
(Se seleccionar 7 dias, o LCD pede para seleccionar um dia a partir do qual começa a contagem decrescente de 7 dias.)

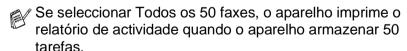
3 Introduza a hora de início da impressão em formato de 24 horas.

Prima Menu/Set

(Por exemplo: introduza 19:45 para 7:45 PM.)

4 Prima Parar/Sair.





# Imprimir relatórios

1.Lista de ajuda	Imprime a Lista de Ajuda para saber de imediato como programar rapidamente o aparelho.
2.Marc Rápida	Apresenta, por ordem numérica, os nomes e números armazenados na memória de Marcação Rápida.
3.Fax Diário	Indica a informação relativa aos últimos faxes recebidos e enviados. (TX significa Transmitir.) (RX significa Receber.)
4.Verif. Transm.	Imprime um Relatório de Verificação de Transmissão relativo à última transmissão.
5.Defin Utilizor	Apresenta uma lista das configurações.
6.Config de Rede (apenas MFC-3820CN)	Apresenta uma lista das configurações de Rede.

### Para imprimir um relatório

- 1 Para o MFC-3420C, prima Menu/Set, 5. Para o MFC-3820CN, prima Menu/Set, 7.
- **2** Prima ou para seleccionar o relatório pretendido. Prima **Menu/Set**.
  - **—OU**—

Introduza o número do relatório que deseja imprimir.

Por exemplo, prima 1 para imprimir a Lista de Ajuda.

3 Prima Iniciar Mono.

# Utilizar o aparelho como fotocopiadora

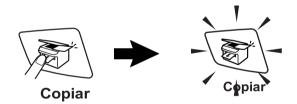
Pode usar o seu aparelho como máquina fotocopiadora, criando 99 cópias de cada vez.

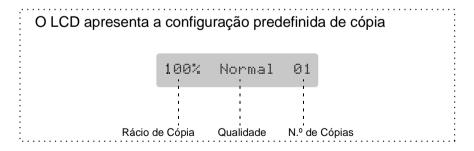
### **Entrar no modo Copiar**

Antes de fazer cópias, certifique-se de que \subseteq \( (Copiar) está



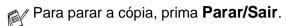
iluminado a verde. Se não estiver, prima (Copiar) para entrar no modo Copiar. A configuração predefinida é Fax. Pode alterar o número de segundos ou minutos em que o aparelho permanece no modo Copiar. (Consulte Configurar o temporizador do modo na página 4-6.)





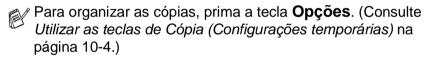
### Criar cópia única

- 1 Prima (Copiar) para iluminar a verde.
- 2 Coloque o documento. (Consulte *Colocar documentos* na página 2-1.)
- 3 Prima Iniciar Mono ou Iniciar Cor.



# Criar cópias múltiplas

- 1 Prima (Copiar) para iluminar a verde.
- 2 Coloque o documento. (Consulte *Colocar documentos* na página 2-1.)
- 3 Utilize o teclado de marcação para introduzir o número de cópias que pretende (até 99).
- 4 Prima Iniciar Mono ou Iniciar Cor.



# Mensagem memória cheia

Se a memória ficar cheia enquanto estiver a fazer cópias, a mensagem LCD irá quiá-lo para a próxima fase.

Memória Cheia

Se a mensagem Memória Cheia aparecer, prima **Parar/Sair** para cancelar **Iniciar Mono** ou **Iniciar Cor** para copiar páginas digitalizadas. É necessário limpar alguns trabalhos da memória antes de continuar.



Para obter memória adicional, pode desactivar a opção Armazenamento de faxes.

(Consulte Configurar memorização de faxes na página 8-2.)

-OU-

Imprima os faxes que estão na memória.

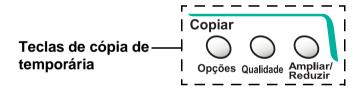
(Consulte Imprimir um fax a partir da memória na página 5-6.)

Quando a mensagem Memória Cheia for apresentada, poderá ser possível copiar se primeiro imprimir os faxes recebidos na memória, para restaurar a memória a 100%.

# Utilizar as teclas de Cópia (Configurações temporárias)

Quando pretender alterar as configurações apenas da próxima cópia, use as teclas de cópia temporária. Pode usar diferentes combinações.

Estas configurações são temporárias e o aparelho repõe os valores predefinidos 60 segundos depois de terminar as cópias. Se pretende utilizar novamente estas configurações temporárias, coloque o próximo documento no alimentador dentro desse período. No entanto, se definiu o Temporizador de Modo para Copiar e Digitalizar para 0 ou 30 segundos, o aparelho volta às configurações predefinidas depois do número de segundos que foi definido no Temporizador de Modo. (Consulte *Configurar o temporizador do modo* na página 4-6.)



### Aumentar/Reduzir

Pode seleccionar os seguintes rácios de aumento ou redução.

Auto o aparelho calcula o rácio adequado ao tamanho do papel. Person permite-lhe introduzir um rácio de 25% a 400%.

Prima Ampliar/Reduzir	100%
	142%:A5→A4
	198%:10x15cm→A4
Ampliar/ Reduzir	200%
	Person(25-400%)
	97%:LTR→A4
	83%:LGL→A4
	69%:A4→A5
	50%

- 1 Prima (Copiar) para iluminar a verde.
- 2 Coloque o documento. (Consulte Colocar documentos na página 2-1.)
- 3 Utilize o teclado de marcação para introduzir o número de cópias que pretende (até 99).
- 4 Prima Ampliar/Reduzir.
- **5** Prima ou para seleccionar o rácio de aumento ou redução desejado.

Prima Menu/Set.

### **—OU**—

Pode seleccionar Person e premir Menu/Set.

Utilize o teclado de marcação para introduzir um rácio de aumento ou redução entre 25% a 400%.

Prima Menu/Set. (Por exemplo, prima 5 3 para introduzir 53%.)

6 Prima Iniciar Mono ou Iniciar Cor.

### \_\_OU\_\_

Prima outras teclas de cópia temporária para mais configurações.



As Opções Especiais (Cópias 2 em 1, 4 em 1 ou Poster) não podem ser usadas com Ampliar/Reduzir.

### Qualidade

Pode seleccionar a qualidade da cópia. A configuração predefinida é Normal.

Prima Qualidade	Normal	Modo recomendado para impressões normais. Qualidade de cópia boa com velocidade adequada.
'Qualidade e ▲ OU ▼	Rápido	Velocidade rápida e menor consumo de tinta mais baixo. Use RÁPIDO para poupar tempo (documentos a rever, documentos grandes ou várias cópias).
	Melhor	Use este modo para copiar imagens precisas, tais como fotografias. MELHOR utiliza a resolução mais elevada e velocidade mais baixa.

- 1 Prima (Copiar) para iluminar a verde.
- 2 Coloque o documento. (Consulte *Colocar documentos* na página 2-1.)
- 3 Utilize o teclado de marcação para introduzir o número de cópias que pretende (até 99).
- 4 Prima Qualidade.
- **5** Prima ou para escolher a qualidade da cópia (Rápido, Normal **ou** Melhor).

Prima Menu/Set.

6 Prima Iniciar Mono ou Iniciar Cor.

### **—0U**—

Prima outras teclas de cópia temporária para mais configurações.

# **Opções**

Utilize a tecla **Opções** para configurar as seguintes definições de cópia apenas para a próxima cópia.

Prima Opções de Cópia	Opções de Menu  +  Menu/Set seleccionar	Opções  +  Menu/Set seleccionar	Valor da Fábrica	Página
Opções	Tipo de Papel	Comum/Desligado/ Brilhante (4-cor Ou 3-cor)/ Transparência	Comum	10-8
	Tam. de Papel	A4/A5/ 10(1)x15(c)cm	A4	10-9
	Brilho	- 00 0 0 +	- 00 8 00 +	10-10
	Contraste	- 00 0 0 +	- 00 8 00 +	10-11
	Empil/ord.	Pilha/Ordem	Pilha	10-12
	Págin Cobertura	Desl(1 em 1)/ 2 em 1/4 em 1 (V)/ 4 em 1 (H)/ Poster(3 x 3)	Desl (1 in 1)	10-13
	N.cópias	Nr. De cópias: (01-99)	01	

Após terminar de escolher definições utilizando a tecla **Opções**, o LCD apresenta Prima Iniciar e, de seguida, regressa às selecções de menu.

Prima **Iniciar Mono** ou **Iniciar Cor** se terminou a escolha das definições.

**—0U**—

Prima ou para seleccionar mais definições.

### Tipo de Papel

Pode alterar o tipo de papel apenas relativamente à próxima cópia. Seleccione o tipo de papel a usar para obter a melhor qualidade de impressão.

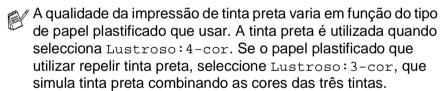
- 1 Prima (Copiar) para iluminar a verde.
- 2 Coloque o documento. (Consulte Colocar documentos na página 2-1.)
- **3** Utilize o teclado de marcação para introduzir o número de cópias que pretende (até 99).
- **4** Prima **Opções** e **ou ou para** seleccionar Tipo de Papel.

#### Prima Menu/Set.

Prima ou para seleccionar o tipo de papel que está a utilizar (Comum, Desligado, Brilhante ou Transparência).

#### Prima Menu/Set.

6 Se seleccionou Brilhante, prima ou para seleccionarLustroso: 4-cor ou Lustroso: 3-cor. Prima Menu/Set



7 Prima Iniciar Cor ou Iniciar Mono.

#### -OU-

Prima ou para mais definições.

Pode alterar o Tipo de Papel predefinido em qualquer altura. (Consulte *Definir o Tipo de Papel* na página 4-7.)

### Tamanho do Papel

Pode alterar o tamanho do papel apenas relativamente à próxima cópia.



Pode copiar apenas em papel A4, A5 e Papel de Foto (10(L)X15(A)cm).

- 1 Prima (Copiar) para iluminar a verde.
- 2 Coloque o documento. (Consulte Colocar documentos na página 2-1.)
- 3 Utilize o teclado de marcação para introduzir o número de cópias que pretende (até 99).
- 4 Prima Opções e ou para seleccionar Tam. de Papel.

Prima Menu/Set.

5 Prima 🖚 ou 🕶 para seleccionar o tipo de papel que está a utilizar (A4, A5 ou 10(1)x15(c)cm).

Prima Menu/Set.

6 Prima Iniciar Mono ou Iniciar Cor.

**—**0U—

### **Brilho**

Pode ajustar o brilho da cópia para tornar as cópias mais claras ou escuras.

- 1 Prima (Copiar) para iluminar a verde.
- 2 Coloque o documento. (Consulte *Colocar documentos* na página 2-1.)
- **3** Utilize o teclado de marcação para introduzir o número de cópias que pretende (até 99).
- 4 Prima Opções e ou para seleccionar Brilho.

  Prima Menu/Set.

**\$**]

- Prima para criar uma cópia mais clara.
  - **—0U**—

Prima para criar uma cópia mais escura.

Prima Menu/Set.

- 6 Prima Iniciar Mono ou Iniciar Cor.
  - -OU-

### Contraste

Pode alterar o contraste para ajustar a nitidez ou claridade da imagem.

- 1 Prima (Copiar) para iluminar a verde.
- 2 Coloque o documento. (Consulte *Colocar documentos* na página 2-1.)
- 3 Utilize o teclado de marcação para introduzir o número de cópias que pretende (até 99).
- 4 Prima Opções e → ou → para seleccionar Contraste.

  Prima Menu/Set.
- **5** Prima para aumentar o contraste.
  - **—OU**—

Prima para diminuir o contraste. Prima Menu/Set.

6 Prima Iniciar Mono ou Iniciar Cor.

**—OU**—

# Ordenar cópias utilizando o alimentador

Pode ordenar várias cópias. As páginas serão empilhadas pela ordem 123, 123, 123, etc.

- 1 Prima (Copiar) para iluminar a verde.
- 2 Coloque o documento. (Consulte *Colocar documentos* na página 2-1.)
- **3** Utilize o teclado de marcação para introduzir o número de cópias que pretende (até 99).
- 4 Prima Opções e ou para seleccionar Empil/ord...
  Prima Menu/Set.
- Frima ou para seleccionar ordem.
  Prima Menu/Set
- 6 Prima Iniciar Mono ou Iniciar Cor.

**—OU**—

# N em 1 cópia (Configuração da Página)

Pode poupar papel copiando duas ou quatro páginas numa única página. Se desejar imprimir um poster, utilize o vidro do scanner.

- 1 Prima (Copiar) para iluminar a verde.
- 2 Coloque o documento. (Consulte *Colocar documentos* na página 2-1.)
- 3 Use o teclado de marcação para introduzir o número de cópias que pretende (até 99).
- 4 Prima Opções e ou para seleccionar Págin Cobertura. Prima Menu/Set.
- Prima ou para seleccionar 2 em 1, 4 em 1 (V), 4 em 1 (H), Poster(3 x 3) (ou Desl(1 em 1)). Prima Menu/Set.
- 6 Prima Iniciar Mono ou Iniciar Cor para digitalizar o documento.

Se colocou o documento no alimentador, o aparelho dá início à impressão.

Se estiver a utilizar o vidro do scanner:

- 7 Após o aparelho ter digitalizado a página, o LCD indica;
  - Prima **1** para digitalizar a página seguinte.
- 8 Coloque o documento no vidro do scanner.

Prima Menu/Set.

Repita a Fase 7 e 8 para cada página da disposição.

9 Após ter digitalizado todas as páginas do documento, prima **2** para terminar.

(P) significa Retrato e (H) significa Paisagem.

Para cópias 2 em 1 ou 4 em 1, apenas pode utilizar papel A4.

Para 2 em 1,4 em 1 (V),4 em 1 (H) ou Poster(3 x 3), não pode utilizar a definição Aumentar/Reduzir.

Se seleccionou Brilhante na definição de Tipo de Papel, as cópias 2 em 1 e 4 em 1 não estão disponíveis.

As cópias 2 em 1 ou 4 em 1 a cores não estão disponíveis com Cópias Múltiplas.

CRIAR CÓPIAS 10 - 13

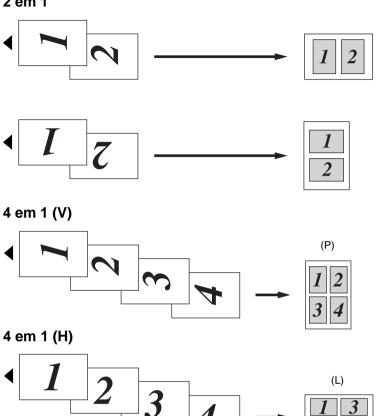
Página seguinte?

Config.Pág.Segui

[Deps.Prim.Defin.]

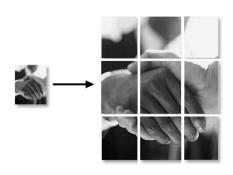
1.Sim 2.Não

### 2 em 1



# Poster (3X3)

Pode criar uma cópia de fotografia em tamanho de poster.





Não é possível criar mais de uma cópia de posters.

# Alterar as predefinições de cópia

Pode alterar a configuração predefinida de cópia. Estas definições são usadas até as alterar de novo.

# Qualidade da Cópia

1 Prima Menu/Set, 3, 1.

1.Oualidade

2 Prima ou para seleccionar Normal, Melhor ou Rápido.

Prima Menu/Set.

3 Prima Parar/Sair.

### **Brilho**

1 Prima **Menu/Set**, **3**, **2**.

2.Brilho

Prima para criar uma cópia mais clara.

**—OU**—

Prima para criar uma cópia mais escura.

Prima Menu/Set.

3 Prima Parar/Sair.

### Contraste

Pode alterar o contraste para ajustar a nitidez ou claridade da imagem.

1 Prima Menu/Set, 3, 3.

3.Contraste

2 Prima para aumentar o contraste.

**—OU**—

Prima para diminuir o contraste.

Prima Menu/Set.

3 Prima Parar/Sair.

# Ajuste da Cor

1 Prima Menu/Set, 3, 4.

4.Ajuste de Cor

2 Prima ou para seleccionar Vermelho, Verde ou Azul.

Prima Menu/Set.

3 Prima para aumentar a saturação das cores.

\_OU\_

Prima para diminuir a saturação da cor.

Prima Menu/Set.

4 Volte para a Fase 2 para seleccionar a próxima cor.

**—OU**—

Prima Parar/Sair.

# Limitações legais

A reprodução das cores de determinados documentos é ilegal e pode resultar em sanções criminais ou cíveis. Este memorando destina-se a ser apenas um guia e não uma lista exaustiva de todas as limitações. Em caso de dúvida, aconselhamos a pedir a opinião sobre determinados documentos de natureza questionável.

Os seguintes exemplos de documentos não devem ser copiados:

- Notas
- Acções e outros certificados de aforro
- Certificados de Depósito
- Documentos de Recruta das Forças Armadas
- Passaportes
- Selos (cancelados ou não cancelados)
- Documentos de Imigração
- Documentos de saúde
- Cheques ou Notas emitidas por Entidades Governamentais
- Bilhetes de identidade, medalhas ou insígnias
- Licenças ou Cartas de Condução

A cópia de documentos protegidos por direitos de autor é proibida. É permitida a cópia de secções de documentos protegidos por direitos de autor para "determinados fins". Múltiplas cópias implicam uso ilícito.

Obras de arte devem ser consideradas o equivalente a obras protegidas por direitos de autor.

# **11** Walk-Up PhotoCapture Center<sup>™</sup> (apenas MFC-3820CN)

# Introdução

O aparelho Brother inclui quatro unidades multimédia (entradas) para utilizar com câmaras digitais: CompactFlash®, SmartMedia®, Memory Stick® e Cartão de Memória SD (Secure Digital).



A função PhotoCapture Center<sup>™</sup> permite-lhe imprimir fotos digitais com a sua câmara digital em alta resolução para obter a melhor qualidade de impressão.

### Requisitos do PhotoCapture Center™

Para evitar erros, lembre-se:

- O formato do ficheiro DPOF no cartão multimédia deve ser válido.
- A extensão do ficheiro de imagem deve ser .JPG (Outras extensões tais como JPEG, .TIF, .GIF, etc. não serão reconhecidas).
- A impressão do Walk-up PhotoCapture Center<sup>™</sup> deve ser diferente das operações do PhotoCapture Center<sup>™</sup> com o PC. (Não é possível efectuar operações em simultâneo.)
- O IBM Microdrive<sup>™</sup> não é compatível com o aparelho.
- O aparelho pode ler até 999 ficheiros num cartão multimédia.
- Use apenas cartões Smart Media com voltagem de 3,3v.
- Quando imprimir INDEX ou IMAGE, o PhotoCapture Center<sup>™</sup> imprime todas as imagens válidas, mesmo se uma ou mais estiverem corrompidas. Uma secção da imagem corrompida pode ser imprimida.

# Operações básicas

Mesmo que o aparelho não esteja ligado ao computador, pode imprimir fotografias directamente do cartão da câmara digital. Estas são as operações básicas do procedimento de impressão directa. Para mais informações, leia este capítulo na página a seguir.

- Insira o cartão multimédia na unidade (entrada). A tecla **PhotoCapture** acende-se. (Consulte Como começar na página 11-3.)
- 2 Prima PhotoCapture.
  - Se a câmara digital suportar impressão DPOF, consulte Impressão DPOF na página 11-8.
- 3 Imprima o índice que apresenta as miniaturas das fotografias guardadas no cartão de memória. Mesmo que o aparelho não esteja ligado ao computador, pode saber o número individual da imagem no cartão de memória.
  - Prima ou para seleccionar Imprime Índice e depois prima Menu/Set.
  - Prima **Iniciar Cor** para começar a imprimir a folha de índice.
  - (Consulte *Imprimir Índice* (*Miniaturas*) na página 11-5.)
- 4 Para imprimir as imagens, prima ou para seleccionar Imprime Imagens e depois prima Menu/Set.

Introduza o número da imagem e prima Menu/Set.

Prima Iniciar Cor para iniciar a impressão.

(Consulte *Imprimir imagens* na página 11-6.)

Pode alterar as definições para imprimir imagens, tal como o número de Cópias, Tipo de Papel, Tamanho do Papel e da Impressão, Qualidade da Impressão, Brilho e Melhoria de Cor. (Consulte Alterar as predefinições na página 11-9.)

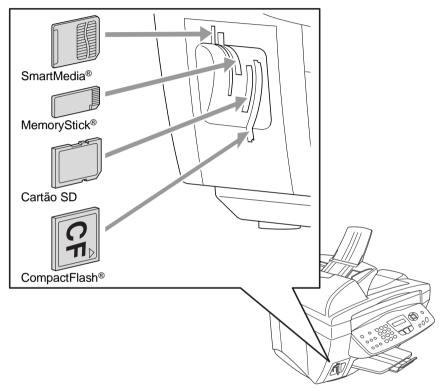
# Como começar



Existem três entradas separadas no aparelho, para um cartão CompactFlash<sup>®</sup>, um cartão SmartMedia<sup>®</sup>, Memory Stick<sup>®</sup> e um cartão SD.

Utilize apenas cartões Smart media com uma voltagem de 3,3v.

Insira firmemente o cartão na entrada correcta.



### PhotoCapture acende-se:

- A luz PhotoCapture está ligada. O cartão multimédia foi inserido correctamente.
- PhotoCapture está desligada. O cartão multimédia não foi inserido correctamente.
- PhotoCapture está a piscar. O cartão multimédia está a ler ou a guardar dados.





NÃO remova o cabo da fonte da alimentação ou cartão multimédia da unidade (entrada) enquanto o aparelho estiver a ler ou a guardar dados (a tecla **PhotoCapture** está a piscar). **Perderá os dados ou danificará o cartão.** 

O aparelho apenas pode ler um cartão de cada vez. Por isso, não insira mais de um cartão. As configurações que pretende usar com o cartão serão mantidas até remover o cartão da unidade (entrada), imprimir imagens ou premir **Parar/Sair**.

- 1 Insira o cartão multimédia na unidade (entrada).
- 2 O LCD indica quando inserir o cartão multimédia na entrada correcta.

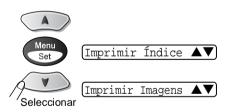
C.FLASH Active

Prima tecla captura foto...



3 Prima PhotoCapture.
O LCD indica:

Foto:Selecc ▲ ▼



(Consulte *Imprimir Índice* (*Miniaturas*) na página 11-5.) (Consulte *Imprimir imagens* na página 11-6.)

# **Imprimir Índice (Miniaturas)**

O PhotoCapture Center<sup>™</sup> atribui números às imagens (tais como Nº.1, Nº.2, Nº.3, etc.).



Não reconhece quaisquer outros números ou nomes de ficheiros que a câmara digital ou PC tenham usado para identificar imagens. Pode imprimir uma página de miniaturas (Página de índice com 6 ou 4 imagens por linha). Isto apresenta todas as imagens no cartão.

- 1 Verifique se inseriu o cartão multimédia. Prima PhotoCapture. (Ver página 11-3.)
- 2 Prima ou para seleccionar Imprime Índice.

[Imprime Índice +

Prima Menu/Set.

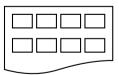
Prima ou para seleccionar 6 imagens/Linha ou 4 imagens/Linha.

6 imagens/Linha+

Prima Menu/Set.

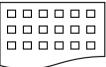


Índice



4 imagens/Linha





6 imagens/Linha

- 4 Prima Iniciar Cor para iniciar a impressão.
  - O tempo de impressão para 4 imagens/Linha será mais lento que 6 imagens/Linha, mas a qualidade é melhor. Para imprimir uma imagem, veja a página seguinte.

# Imprimir imagens

Antes que possa imprimir uma imagem individual, tem que saber o número dessa imagem.



Imprima primeiro o Índice.

(Consulte *Imprimir Índice (Miniaturas)* na página 11-5.)

1 Verifique se inseriu o cartão multimédia. Prima **PhotoCapture**. (Ver página 11-3.)

**2** Prima ou para escolher Imprime Imagens.

Imprime Imagens +

#### Prima Menu/Set



Se o cartão contiver informações DPOF, o LCD apresenta Imprim DPOF: Sim, consulte Impressão DPOF na página 11-8.

3 Utilize o teclado de marcação para introduzir o número da imagem que pretende imprimir a partir da página Índice (Miniaturas).

No.:1,3,6

Prima Menu/Set.

Repita esta fase até ter introduzido todos os números das imagens que pretende imprimir.



Pode introduzir todos os números de uma vez utilizando a tecla \* para uma vírgula ou a tecla # para um hífen.

(Por exemplo, Introduza 1 × 3 × 6 - para imprimir as imagens N.º 1, N.º 3 e N.º 6. Introduza **1#5** para imprimir as imagens N.º 1 a N.º 5).

4 Depois de ter seleccionado todos os números de imagens. Prima novamente **Menu/Set**, e vá para a Fase 5.

### \_OU\_

Para imprimir sem alterar quaisquer definições, prima **Iniciar** Cor.

### Tipo e Dimensões do Papel

Prima ou para seleccionar o tipo de papel que está a utilizar, (10x15cm Actinad, 13x18cm Actinad, A4 Acetinado, A4 Normal, 10x15cm Tinta OU A4 Tinta).

#### Prima Menu/Set.

Se seleccionar A4, vá para a Fase 6.

Se seleccionar outro tamanho, vá para a Fase 7.

#### -OU-

Para imprimir sem alterar quaisquer definições, prima **Iniciar Cor**.

### Tamanho da Impressão

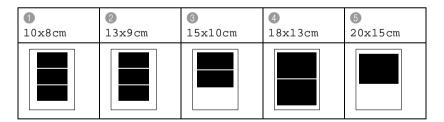
6 Se seleccionou A4, prima ou para escolher o tamanho de impressão (10x8cm, 13x9cm, 15x10cm, 18x13cm ou 20x15cm).

Prima Menu/Set, e vá para a Fase 7.

#### -OU-

Para imprimir sem alterar quaisquer definições, prima **Iniciar Cor**.

Posição Imprimida



### Número de Cópias

7 Usando o teclado de marcação para introduzir o número de cópias que pretende.

Prima Menu/Set.

8 Prima Iniciar Cor para imprimir.

# Impressão DPOF

DPOF significa Digital Print Order Format (Formato da Ordem de Impressão Digital).

Os grandes fabricantes de Câmaras Digitais (Canon Inc., Eastman Kodak Company, Fuji Photo Film Co. Ltd., e a Matsushita Electric Industrial Co. Ltd. e Sony Corporation.) criaram esta tecnologia para facilitar a impressão de imagens com uma câmara digital.

Se a sua câmara digital suportar impressão DPOF, poderá seleccionar no ecrã da Câmara Digital as imagens e número de cópias que pretende imprimir.

Quando o cartão de memória (CompactFlash®, SmartMedia®, Memory Stick® ou SecureDigital) com informações DPOF for inserido no aparelho, pode facilmente imprimir a imagem seleccionada.

Insira o cartão multimédia na unidade correcta (entrada).

C.FLASH Active



A mensagem de cartão activo será apresentada durante 60 segundos. Mesmo neste caso, pode entrar em modo PhotoCapture premindo PhotoCapture.

- 2 Prima PhotoCapture.
- 3 Prima 🖚 ou 🕶 para seleccionar Imprime Imagens imagens individuais.

Prima Menu/Set.

4 Se o cartão contiver um ficheiro DPOF, o LCD indica:

Imprim DPOF:Sim♦

**5** Prima ou para seleccionar Imprim DPOF:Sim.

[Imprim DPOF:Não♦]

Prima Menu/Set.



/ Se pretender imprimir um Índice (miniaturas) ou seleccionar as imagens e as suas opções de impressão, seleccione Imprim DPOF: Não.

**6** Prima **Iniciar Cor** para imprimir.

# Alterar as predefinições

Pode ajustar a Qualidade de Impressão, Tamanho e Dimensão do Papel, Brilho, Contraste, Melhoria de Cor e Recorte, indicadas na tabela. Estas definições são usadas até as alterar de novo.

Prima **Menu/Set**, **4**, seguido do número da definição que deseja alterar. (Consulte os detalhes nas páginas seguintes.)

### Qualidade de Impressão

1 Prima Menu/Set, 4, 1.

- 1.Oualid Impress
- Prima ou para seleccionar Normal, Fina ou Foto.
  - Prima **Menu/Set**.
- 3 Prima Parar/Sair.

### Papel e Tamanho

1 Prima Menu/Set, 4, 2.

- 2.Papel&Tamanho
- Prima ou para seleccionar 10x15cm Actinad, 13x18cm Actinad, A4 Acetinado, A4 Normal, 10x15cm Tinta Ou A4 Tinta. Prima Menu/Set.
- 3 Se seleccionou, prima ou para escolher o tamanho de impressão (10x8cm, 13x9cm, 15x10cm, 18x13cm ou 20x15cm).
  - Prima Menu/Set.
- 4 Prima Parar/Sair.

### **Brilho**

1 Prima Menu/Set, 4, 3.

3.Brilho

Prima para criar uma impressão mais clara.

**—OU**—

Prima para criar uma impressão mais escura.

Prima Menu/Set.

3 Prima Parar/Sair.

### Contraste

Pode seleccionar a definição do contraste. Mais Contraste torna a imagem mais nítida e vívida.

1 Prima **Menu/Set**, **4**, **4**.

4.Contraste

2 Prima para aumentar o contraste.

**—**0U—

Prima para diminuir o contraste.

Prima Menu/Set.

3 Prima Parar/Sair.

### Melhoria da Cor

Pode activar esta função para apresentar imagens mais nítidas.

**1** Prima **Menu/Set**, **4**, **5**.

[5.Reforço de Cor]

Prima ou para seleccionar Lig (ou Des1).

Prima Menu/Set.

Se seleccionar Lig, pode personalizar o Equilíbrio dos Brancos, Nitidez e Densidade da Cor.

**3** Se seleccionou Lig,

Prima ou para seleccionar Balanço Branco.

Prima Menu/Set.

-OU-

Para ignorar o Balanço dos Brancos.

Prima ou para seleccionar Definição ou Densidade Cor.

**4** Prima ou para ajustar o nível do Equilíbrio dos Brancos.

Prima Menu/Set.

5 Repita as Fases 4 e 5 para ajustar a Nitidez e Densidade da Cor.

**—0U**—

Prima Parar/Sair.

### Equilíbrio dos Brancos

Esta definição ajusta o tom.

A Iluminação, definições de Câmara e outras influências afectarão a aparência do branco. As áreas brancas da imagem podem ser ligeiramente rosadas, amareladas ou alguma outra cor. Usando este ajustamento, pode corrigir este efeito e tornar as áreas brancas num branco puro.

#### Nitidez

Esta definição aumenta o detalhe da imagem. É semelhante ao ajuste da focagem fina da câmara. Se a imagem não estiver completamente focada e os mais pequenos detalhes da imagem não forem visíveis, ajuste a nitidez.

#### Densidade da Cor

Esta definição permite ajustar o volume total da cor na imagem. Pode aumentar ou diminuir o volume da cor na imagem para melhorar imagens de cores fracas.

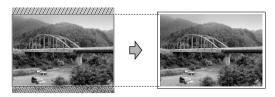
#### Recorte

Se a fotografia for demasiado comprida ou larga para caber no espaço disponível, parte da imagem será automaticamente recortada.

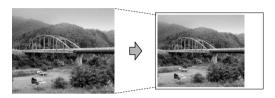
A configuração predefinida é Lig. Se desejar imprimir toda a imagem, coloque esta definição em Des1.

- 1 Prima Menu/Set, 4, 6.
- **2** Prima 🖎 ou 💎 para seleccionar Desl (ou Lig). Prima Menu/Set
- 3 Prima Parar/Sair.

#### Recortar:Lig



Recortar: Desl



# Compreender Mensagens de Erro

Quando estiver familiarizado com os tipos de erros que possam ocorrer durante a utilização do PhotoCapture Center™, pode facilmente identificar e resolver quaisquer problemas.

Quando o LCD indicar uma mensagem de erro, o aparelho emite um som para o alertar.

Erro de Media—Esta mensagem é apresentada quando inserir um cartão multimédia em mau estado ou não formatado ou quando ocorrer um problema na unidade multimédia. Para resolver este erro, remova o cartão multimédia.

Sem Ficheiro—Esta mensagem é apresentada quando tentar aceder ao cartão multimédia na unidade (entrada) e este não contiver ficheiros .JPG.

Memória Cheia—Esta mensagem é apresentada quando trabalhar com imagens demasiado grandes para a memória do aparelho.

# Utilizar o PhotoCapture Center<sup>™</sup> no PC

Pode aceder ao cartão multimédia inserido na unidade multimédia (entrada) do aparelho através do PC.

Consulte Usar o PhotoCapture Center<sup>™</sup> no PC. (Consultar *Usar o* PhotoCapture Center<sup>™</sup> no PC na página 7-1 no Manual de Utilização do Software no CD-ROM ou Utilizar o PhotoCapture Center™ num Macintosh® (apenas MFC-3320CN e MFC-3820CN) na página 9-24 no Manual do Utilizador do Software no CD-ROM.)

# Utilizar o PhotoCapture Center<sup>™</sup> para digitalizar documentos

Pode digitalizar documentos para um cartão multimédia. (Consultar Digitalizar para cartão (apenas para MFC-3320CN e MFC-3820CN) na página 2-22 no Manual de Utilização do Software no CD-ROM.)

### Para sua segurança

Para garantir uma operação segura, a ficha de 3 pinos fornecida deve ser inserida apenas numa tomada eléctrica de três entradas eficazmente ligada à terra através de ligações normais.

O facto do equipamento funcionar normalmente não implica a ligação à terra e que a ligação seja completamente segura. Para sua segurança, em caso de dúvida sobre a eficácia da ligação à terra, consulte um electricista qualificado.

### Ligação LAN



#### Cuidado

Não ligue este produto a uma LAN que esteja sujeita a sobrevoltagens.

### Declaração de Compatibilidade International Energy Star®

O objectivo do programa International Energy Star® é o de promover o desenvolvimento e conhecimento do equipamento de escritório que economiza energia.

Como Parceiro da Energy Star<sup>®</sup>, a Brother Industries, Ltd. determinou que este produto respeita todas as normas de eficácia de energia da Energy Star<sup>®</sup>.



# Instruções importantes de segurança

- Leia todas as instruções.
- Guarde-as para consulta posterior.
- Respeite todos os avisos e instruções assinalados no produto.
- Desligue este produto da tomada antes de o limpar. Não use líquidos ou produtos à base de aerossol. Use um pano humedecido para limpeza.
- 5 Não aproxime este produto da água.
- Não coloque este produto numa superfície instável. O produto pode cair, sofrendo danos graves.
- As ranhuras e aberturas no armário e partes dianteira e traseira servem para ventilação. Para garantir o funcionamento fiável do produto e para evitar sobreaquecimento, estas aberturas nunca devem ser bloqueadas ou cobertas. As aberturas nunca devem ser bloqueadas colocando o produto numa cama, sofá, tapete ou outra superfície semelhante. Este produto nunca deve ser colocado perto ou sobre radiadores ou aquecedores. Este produto nunca deve ser colocado numa instalação pré-fabricada se não fornecer uma ventilação adequada.
- 8 Este produto deve ser usado com o tipo de fonte de alimentação indicado na etiqueta. Se não tem a certeza sobre o tipo de fonte de alimentação disponível, consulte o revendedor ou companhia de electricidade.
  - Utilize apenas o cabo de alimentação fornecido com este aparelho.
- 9 Este produto está equipado com uma ficha trifásica com ligação à terra, uma ficha com um terceiro pino (de ligação à terra). Esta ficha encaixa em qualquer tomada com ligação à terra. Isto é uma função de segurança. Se não conseguir inserir a ficha na tomada, contacte o electricista para substituir a tomada obsoleta. Não ignore o modo de utilização da ficha com ligação à terra.
- 10 Não coloque nada sobre o cabo de alimentação. Não coloque este produto em locais onde as pessoas possam pisar o cabo.

- 11 Não coloque nada em frente do aparelho que possa bloquear a recepção de faxes. Não coloque nada no caminho dos faxes recebidos.
- 12 Aguarde pela saída de todas as páginas antes de as remover do aparelho.
- 13 Desligue este produto da tomada de parede e consulte o Pessoal de Serviço Autorizado qualificado nas seguintes situações:
  - Quando o cabo de alimentação estiver danificado ou desgastado.
  - Caso tenha sido entornado líquido sobre o produto.
  - Se o produto foi exposto a chuva ou água.
  - Se o produto não funcionar normalmente quando seguir as instruções de funcionamento. Ajuste apenas os controlos abrangidos pelas instruções de funcionamento. O ajustamento incorrecto de outros controlos pode causar danos no aparelho e implicar um extenso trabalho de manutenção por parte de um técnico qualificado para reparar o aparelho.
  - Se tiver deixado cair o produto ou se a caixa ficou danificada.
  - Se o produto apresentar alterações de funcionamento, indicando necessidade de reparação.
- 14 Para proteger o produto contra sobrecargas, é aconselhável usar um dispositivo de protecção contra sobrecargas.

### Marcas registadas

O símbolo Brother é uma marca registada da Brother Industries, Ltd. Brother é uma marca registada da Brother Industries, Ltd.

Multi-Function Link é uma marca registada da Brother International Corporation.

© Copyright 2003 Brother Industries, Ltd. Todos os direitos reservados.

Windows e Microsoft são marcas registadas da Microsoft nos EUA e outros países.

Macintosh é uma marca registada da Apple Computer, Inc.

PaperPort e TextBridge são marcas registadas da ScanSoft, Inc.

Presto! PageManager é uma marca registada da NewSoft Technology Corporation.

Microdrive é uma marca da International Business Machine Corporation.

SmartMedia é uma marca registada da Toshiba Corporation.

CompactFlash é uma marca registada da ScanDisk Corporation.

Memory Stick é uma marca registada da Sony Corporation.

MagicGate é uma marca registada da Sony Corporation.

Cada empresa cujo software é mencionado neste manual possui um Contrato de Licença de Software específico abrangendo os seus programas.

Todas as outras marcas e nomes de produtos mencionados no Manual do Utilizador, Manual do Utilizador do Software e Manual do Utilizador de Rede (apenas MFC-3820CN) são marcas registadas das respectivas empresas.

# Resolução de problemas e manutenção de rotina

# Resolução de Problemas

# Mensagens de Erro

Como em qualquer equipamento sofisticado de escritório, podem ocorrer problemas. Neste caso, o aparelho identifica o problema e apresenta uma mensagem de erro. As mensagens de erro mais comuns são descritas a seguir.

MENSAGENS DE ERRO			
MENSAGEM DE ERRO	CAUSA	SOLUÇÃO	
Baixa Tempertura	As cabeças de impressão estão demasiado frias.	Deixe o aparelho aquecer.	
Desligado	A chamada foi interrompida pelo interlocutor ou pelo aparelho de fax.	Tente enviar ou receber de novo.	
Erro de Media (MFC-3820CN)	O cartão multimédia está em mau estado ou não foi formatado.	Insira de novo o cartão multimédia correcto.	
ErroComunic	A qualidade deficiente da linha telefónica causou um erro de comunicação.	Tente nova chamada. Se o problema persistir, contacte a Companhia dos Telefones e peça para verificar a linha.	
Falha aparelho XX	Ocorreu um problema mecânico no aparelho.	Telefone para o Serviço de Clientes da Brother.	
Ligação falhou	Tentou efectuar um polling num aparelho de fax que não se está no modo Aguardar Poll.	Verifique a configuração de polling do segundo aparelho.	
Memória Cheia (pode ocorrer quando o aparelho é utilizado como uma impressora)	Não pode armazenar dados na memória.	(envio de fax ou cópia a ser efectuado) Prima Parar/Sair e aguarde que as outras operações em curso fiquem concluídas e tente novamente. —OU— Elimine os dados da memória. (Consulte Mensagem memória cheia na página 10-3.) (Operação de impressão em curso) Reduza a resolução de impressão.	

MENSAGENS DE ERRO		
MENSAGEM DE ERRO	CAUSA	SOLUÇÃO
Não registado	Tentou aceder a um número de Marcação Rápida não programado.	Configurar o número de Marcação Rápida. (Consulte <i>Memorizar números de</i> <i>Marcação rápid</i> a na página 7-1.)
Papel Encravado	O papel está bloqueado no aparelho.	(Consulte <i>Bloqueio da Impressora</i> ou <i>Bloqueio de Papel</i> na página 13-5.)
Restam dados	Os dados de impressão continuam na memória do aparelho.	Reinicie a impressão através do computador.
	Os dados de impressão continuam na memória do aparelho. O cabo USB foi desligado durante o envio de dados do computador para o aparelho.	Prima <b>Parar/Sair</b> . O aparelho cancelará a tarefa e ejectará a página em impressão.
S/respost./ocup.	O número que marcou não responde ou está ocupado.	Verifique o número e tente de novo.
Sem Ficheiro (apenas MFC-3820CN)	O cartão multimédia na unidade multimédia não contém um ficheiro JPG.	Insira de novo o cartão multimédia correcto.
Tampa aberta	A tampa do scanner não foi completamente fechada.	Abra a tampa do scanner e feche-a novamente.
Temperat Elevada	As cabeças de impressão estão demasiado quentes.	Deixe o aparelho arrefecer.
Verf.Tamho Papel	O tamanho do papel não é correcto.	Coloque papel do tamanho correcto (A4) e depois prima <b>Iniciar Mono</b> ou <b>Iniciar Cor</b> .
Verif.docum.	O documento digitalizado do alimentador era maior do que cerca de 90cm.	Consulte Utilizar o alimentador automático de papel (ADF) na página 2-1 ou Consulte Bloqueios de documentos na página 13-4.
Verifique Papel	O papel do aparelho esgotou.	Adicione papel e depois prima Iniciar Mono ou Iniciar Cor.
	O papel está bloqueado no aparelho.	Consulte Bloqueio da Impressora ou Bloqueio de Papel na página 13-5.

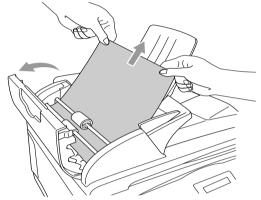
MENSAGENS DE ERRO		
MENSAGEM DE ERRO	CAUSA	SOLUÇÃO
Verique Cartucho	O cartucho de tinta não foi instalado correctamente.	Remova o cartucho e instale-o de novo, encaixando-o correctamente. (Consulte Substituir cartuchos de tinta na página 13-21.)
XXXX Semi Vazio	O nível de tinta de um ou mais cartuchos de tinta é baixo. Se a unidade de envio for um fax a cores, a 'tomada de contacto' do aparelho solicita que o fax seja enviado a preto e branco. Se a unidade de envio puder convertê-lo, o fax a cores é recebido na memória como fax a preto e branco.	Encomende imediatamente um novo cartucho.
XXXX Vazio	Um ou mais cartuchos de tinta estão vazios. O aparelho interrompe todas as operações de impressão. Enquanto houver memória disponível, os faxes a preto e branco são armazenados na memória. Se a unidade de envio for um fax a cores, a 'tomada de contacto' do aparelho solicita que o fax seja enviado a preto e branco. Se a unidade de envio puder convertê-lo, o fax a cores é recebido na memória como fax a preto e branco.	Substitua os cartuchos de tinta. (Consulte Substituir cartuchos de tinta na página 13-21.)

# Bloqueios de documentos

Se o documento estiver encravado, siga os passos em baixo.

# O documento está bloqueado na parte superior da unidade ADF.

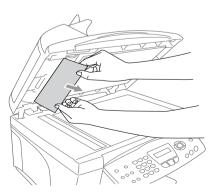
- 1 Remova o papel que não está bloqueado do alimentador.
- 2 Levante a tampa do alimentador.
- 3 Puxe o documento bloqueado para a direita.



- 4 Feche a tampa do alimentador.
- 5 Prima Parar/Sair.

### O documento está bloqueado no interior da unidade ADF.

- 1 Remova o papel que não está bloqueado do alimentador.
- **2** Levante a tampa do documento.
- **3** Puxe o documento bloqueado para a direita.



**4** Feche a tampa dos documentos. Prima **Parar/Sair**.

# Bloqueio da Impressora ou Bloqueio de Papel

Remova o papel bloqueado em função da área onde ficou bloqueado no aparelho.

# O documento está encravado na parte dianteira do aparelho.

Puxe o papel bloqueado na sua direcção.



## O papel está encravado no tabuleiro.

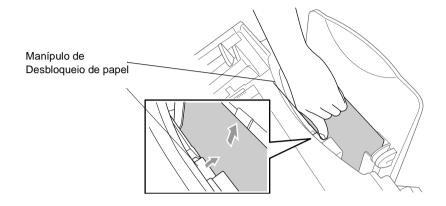
1 Remova o papel não bloqueado do tabuleiro.



2 Puxe o papel bloqueado para o remover.

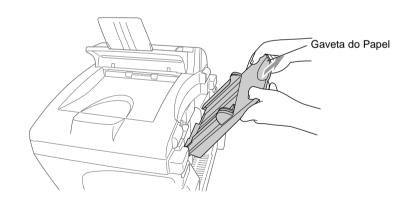


Se tiver dificuldades em remover o papel bloqueado, mantenha premido o manípulo de desbloqueio de papel à medida que puxa a página.

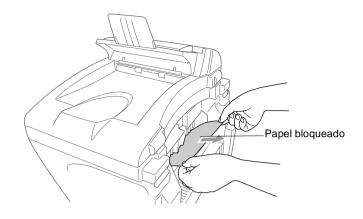


# O papel está bloqueado no interior da bandeja

1 Remova a bandeja do aparelho.

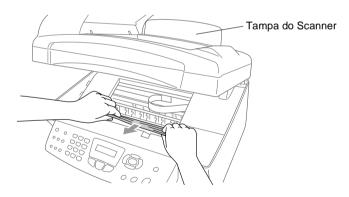


2 Puxe o papel bloqueado para o remover.



# O papel está bloqueado no interior do aparelho.

- 1 Abra a tampa do scanner levantando-a.
- 2 Remova o papel bloqueado.



- Se o papel encravado estiver debaixo das cabeças de impressão, desligue o aparelho, e pode mover as cabeças de impressão para remover o papel.
- 3 Feche a tampa do scanner.

# Se ocorrerem problemas com o aparelho

Se tiver razões para crer que o aparelho ou os faxes apresentam problemas, *crie primeiro uma cópia*. Se a cópia estiver em boas condições, o problema não está provavelmente associado ao aparelho. Verifique a seguinte tabela e siga as instruções para a resolução do problema.

PROBLEMA	SUGESTÕES	
Imprimir ou Receber Faxes		
Impressão condensada e faixas brancas ao longo da página ou parte superior e inferior das frases cortadas.	Pode ser causado por ruídos ou interferências na linha telefónica. Pode criar uma cópia utilizando a tecla <b>Iniciar Mono</b> e verificar se ocorre o mesmo problema. Se a cópia for ainda de má qualidade, contacte o revendedor Brother para assistência.	
Qualidade de impressão deficiente.	Verifique se as definições do Controlador da Impressora ou do Tipo de Papel no menu correspondem ao tipo de papel que está a usar. (Consultar <i>Tipo de suporte</i> na página 1-6 no Manual de Utilização do Software no CD-ROM e <i>Definir</i> o <i>Tipo de Papel</i> na página 4-7.) Se usar papel normal, tente usar os tipos recomendados de papel. (Consulte <i>Acerca do papel</i> na página 2-4.) Não manuseie o papel até a tinta secar. Ajuste o Alinhamento Vertical. (Consulte <i>Verificação da qualidade de impressão</i> na página 13-12.)	
Borrões no centro superior da página imprimida.	Verifique se o papel não é demasiado espesso ou está enrolado. (Consulte <i>Acerca do papel</i> na página 2-4.)	
As impressões são demasiado escuras ou claras.	Verifique se os cartuchos de tinta são novos. Os cartuchos têm uma validade de dois até a tinta coagular. As datas de validade dos cartuchos estão impressas na embalagem. Verifique se o Controlador da Impressora corresponde ao tipo de papel que está a usar. (Consultar <i>Tipo de suporte</i> na página 1-6 no Manual de Utilização do Software no CD-ROM.) Tente usar os tipos de papel recomendados. (Consulte <i>Acerca do papel</i> na página 2-4.) A temperatura ambiente recomendada para o aparelho é de 20°C a 33°C.	
A impressão parece estar suja ou a tinta parece escorrer.	Verifique se está a usar os tipos de papel correctos. (Consulte <i>Acerca do papel</i> na página 2-4.) Não manuseie o papel até a tinta secar. A temperatura ambiente recomendada para o aparelho é de 20°C a 33°C.	
Textos e gráficos apresentam linhas horizontais.	Limpe as cabeças de impressão. (Consulte Limpar a cabeça de impressão na página 13-12.)	
O lado inverso ou fundo da página apresenta manchas	Verifique se a Printer Platen está suja de tinta. (Consulte Limpar a faixa de impressão do aparelho na página 13-20.)	
Linhas pretas verticais durante a recepção.	O scanner do emissor pode estar sujo. Peça ao emissor para criar uma cópia para determinar se o problema está associado ao aparelho emissor. Tente receber o documento através de outro aparelho. Se a cópia for ainda de má qualidade, contacte o revendedor Brother para assistência.	
Faxes recebidos a cores são imprimidos apenas a preto e branco.	Substitua os cartuchos de tinta vazios ou quase vazios e peça ao emissor para enviar de novo o fax a cores. (Consulte Substituir cartuchos de tinta na página 13-21.) Verifique se a função Armazenamento de Fax é OFF. (Consulte Configurar memorização de faxes na página 8-2.)	
As margens esquerda e direita são cortadas ou é impressa uma única página em duas páginas.	Desligue a Redução Automática. (Consulte <i>Imprimir um fax a receber reduzido (Auto Redução)</i> na página 5-6.)	

PROBLEMA	SUGESTÕES		
Linha Telefónica ou Ligações			
O aparelho não responde quando contactado.	Verifique se o aparelho está em modo correcto de recepção nesta configuração. (Consulte <i>Operações de recepção básicas</i> na página 5-1.) Verifique o sinal da linha. Se possível, contacte o aparelho para o ouvir atender. Se mesmo assim não houver resposta, verifique a ligação da linha telefónica. Se não ouvir o toque quando contactar o aparelho, contacte a companhia de telefones para verificar a linha.		
Enviar Faxes			
Qualidade de envio deficiente.	Tente alterar a resolução para Fina ou S.fina. Crie uma cópia para verificar a capacidade de digitalização do aparelho.		
O Relatório de Verificação da Transmissão indica 'Resultado:NG' ou 'Resultado:ERRO'.	A linha telefónica apresenta provavelmente ruídos temporários ou energia estática. Tente enviar de novo o fax. Se enviar uma mensagem PC FAX e receber 'Resultado:NG' ou, no Relatório de Verificação da Transmissão, o aparelho pode estar sem memória. Para obter memória extra, pode desactivar o Armazenamento de Faxes (consulte Configurar memorização de faxes na página 8-2), imprimir as mensagens de fax em memória (consulte Imprimir um fax a partir da memória na página 5-6) ou cancelar um Fax Programado ou Tarefa de Polling (Consulte Cancelar um trabalho programado na página 6-11.) Se o problema continuar, contacte a companhia telefónica para que a sua linha de telefone seja verificada.		
Linhas pretas verticais durante o envio.	Se a cópia apresentar o mesmo problema, o scanner está sujo. (Consulte <i>Limpar o scanner</i> na página 13-19.)		
Gerir Chamadas a Receber			
O aparelho "Considera" a Voz como Tom CNG.	Se o aparelho tiver a função Detectar Fax configurada para LIG fica mais sensível a sons. O aparelho pode interpretar erroneamente determinadas vozes ou música na linha como chamada de fax e responder com o envio de sinais de recepção de fax. Desactive o fax, premindo Parar/Sair. Tente evitar este problema, ajustando Detectar Fax para DESL. (Consulte Detectar Fax na página 5-5.)		
Enviar Chamada de Fax para o aparelho.	Se atender no aparelho, prima <b>Iniciar Mono</b> e depois pouse imediatamente o auscultador. Se atender através de uma extensão, introduza o Código de Recepção de Fax (a configuração predefinida é $\pm$ 51). Quando o aparelho atender, desligue.		
Funções personalizadas numa linha única.	Se tiver numa só linha Chamada em Espera, Chamada em Espera/Identificação de Chamada, Ring Master, Correio de Voz, ou qualquer outra função personalizada, podem ocorrer problemas com o aparelho durante o envio ou recepção de faxes.  Por exemplo: Se enviar ou receber um fax quando receber um sinal de uma função personalizada, o sinal pode interromper ou causar problemas temporários nos dados. A função ECM da Brother deverá permitir-lhe evitar este problema. Esta situação está relacionada com os sistemas telefónicas e é comum em todos os dispositivos que enviem ou recebam dados numa linha única, partilhada com funções personalizadas. Se é imprescindível para si evitar toda e qualquer interrupção, é aconselhável uma linha telefónica separada sem funções personalizadas.		

PROBLEMA	SUGESTÕES		
Problemas de Impressora			
Textos e gráficos apresentam linhas horizontais.	Limpe a cabeça de impressão. (Consulte <i>Limpar a cabeça de impressão</i> na página 13-12.) Se limpar as cabeças de impressão cinco vezes e não resolver o problema, contacte a Brother ou o revendedor para assistência.		
Problemas de Digitalização			
Ocorrem erros TWAIN durante a digitalização.	Verifique se o controlador TWAIN Brother foi seleccionado como fonte principal. No PaperPort, clique em Scan no menu Ficheiro e seleccione o controlador TWAIN Brother.		
Problemas com o Software			
Não é possível imprimir '2 em 1 ou 4 em 1'.	Verifique se as configurações do tamanho do papel na aplicação e no controlador da impressora são as mesmas.		
Não é possível imprimir usando o Paint Brush.	Tente configurar a resolução para '256 cores'.		
Não é possível imprimir usando o Adobe Illustrator.	Tente reduzir a resolução de impressão.		
Linhas grossas e finas alternadas. (bandas)	Abra o separador 'Básico' no controlador da impressora.     Clique em 'Configurar' no separador Básico no controlador da impressora.     Desactive 'Impressão Bi-direccional' deseleccionando-a. (Consultar <i>Impressão bidireccional</i> na página 1-7 no Manual de Utilização do Software no CD-ROM.)		
Algumas linhas densas.	Seleccione 'Ordem Inversa' no separador Básico no controlador da impressora.		
Impressão lenta.	No separador 'Cor' do separador 'Avançado', deseleccione a função Melhoria de Cor.		
Melhoria de Cor não funciona correctamente.	Se os dados da imagem não forem totalmente as cores na aplicação (Tal como 256 cores), Melhoria de Cor não funciona. Utilize pelo menos dados de 24-bits com a função Melhoria de Cor.		
Mensagem de Erro 'MFC Ocupado' ou 'Erro de Ligação do MFC'.	Verifique se o aparelho não apresenta mensagem de erro no LCD.		
'Erro de Ligação do MFC'	Se o aparelho não estiver ligado ao PC e executar o software Brother, o PC apresenta a mensagem "Falha na Ligação do MFC" sempre que iniciar o Windows <sup>®</sup> . Pode ignorar esta mensagem ou pode desactivá-la da seguinte forma.  Faça duplo clique em "\tool\warnOff.REG" a partir do CD-ROM fornecido.  A tecla Digitalizar no painel de controlo do aparelho não vai funcionar a não ser que reinicie o PC com o aparelho ligado.  Volte a ligá-lo, faça duplo clique em "\tool\WarnOn.REG" a partir do CD-ROM fornecido.		

PROBLEMA	SUGESTÕES		
PhotoCapture Center™ Problemas (apenas MFC-3820CN)			
Disco Amovível não funciona correctamente.	a) Instalou a actualização do Windows® 2000? Caso contrário, faça o seguinte:  1. Desligue o cabo USB. 2. Instale a actualização do Windows® 2000. Leia o Guia de Configuração Rápida. Depois da instalação, o PC é reiniciado automaticamente. 3. Aguarde aproximadamente 1 minuto depois de reiniciar o PC e ligue o cabo USB. b) Retire o cartão multimédia e insira-o de novo. c) Se tentou "Eject" [Ejectar], deve remover o cartão multimédia antes de prosseguir. d) Se surgir uma mensagem de erro quando tentar ejectar o cartão multimédia, significa que o cartão está a ser usado. Aguarde um momento e tente novamente. e) Se todas as fases anteriores não resultarem, desligue o PC e o aparelho e ligue-os novamente. (Tem que desligar o cabo de alimentação do aparelho para o desligar.)		
Problemas de Rede (apenas I	MFC-3820CN)		
Não posso imprimir na rede	Verifique se o aparelho está ligado e está no modo Em linha e Pronto. Imprimir a lista de Configuração de rede. (Consulte <i>Imprimir relatórios</i> na página 9-3.) São impressas as definições actuais da rede. Volte a ligar o cabo LAN ao hub para verificar se os cabos e as ligações de Rede estão em boas condições. Se possível, tente ligar o aparelho a uma porta diferente do hub utilizando um cabo diferente. Se as ligações estiverem correctas, o aparelho apresenta LAN Activa durante 2 segundos.		

# Como melhorar a qualidade da impressão

# Limpar a cabeça de impressão

Para garantir uma boa qualidade de impressão, o aparelho limpa regularmente a cabeca de impressão. Pode iniciar o processo de limpeza sempre que necessário.

Limpe a cabeca de impressão e cartuchos de tinta se os textos e gráficos das páginas imprimidas apresentarem linhas horizontais. Pode limpar duas cores de cada vez (Preto/Cião,

Amarelo/Magenta), ou todas as quatro cores ao mesmo tempo.

Limpar a cabeca de impressão consome tinta. Limpar demasiado frequentemente gasta tinta desnecessariamente.



#### **A** AVISO

NÃO limpe a cabeça de impressão tocando-lhe com as mãos ou pano.

- 1 Prima **Tinta**.
- 2 Prima 💿 ou 🕶 para seleccionar Limpando. Prima Menu/Set.
- **3** Prima ou para seleccionar a cor que pretende limpar. Prima Menu/Set.

O aparelho limpa a cabeça de impressão. Quando terminar a limpeza, o aparelho fica automaticamente em modo de espera.



Se limpar a cabeça de impressão pelo menos cinco vezes e não resolver o problema, contacte a Brother ou o revendedor para assistência.

# Verificação da qualidade de impressão

Se a qualidade da impressão não for boa, pode imprimir uma Folha de Verificação da Qualidade de Impressão para o ajudar a determinar as configurações que devem ser alteradas.

- Para o MFC-3420C, prima Menu/Set, 4. Para o MFC-3820CN, prima Menu/Set, 6.
- Prima Iniciar Mono ou Iniciar Cor.
  - O aparelho começa a imprimir a Folha de Verificação da Qualidade de Impressão.
- 3 Examine a folha para determinar se a qualidade e alinhamento estão bem seguindo as FASES A e B.

### FASE A: Verificação da qualidade dos blocos de cor

O LCD indica:

O Passo "A" ok?

- 4 Verifique a qualidade dos quarto blocos de cor na folha. (Preto/Cião/Amarelo/Magenta).
- 5 Se todas as linhas estiverem claras e visíveis, prima 1 (Sim) para ir para a FASE B.

-OU-

Se pode ver linhas curtas em falta tal como indicado em baixo, prima  $2 \, (N\tilde{a}_{\odot})$ .



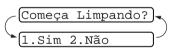
O LCD pergunta se a qualidade da impressão é OK para cada cor.

Preto ok?

6 Prima 2 (Não) para qualquer cor com um problema.

O LCD indica:

Prima 1 (Sim). O aparelho inicia a limpeza das cores.



- 7 Depois de terminar a limpeza, prima Iniciar Mono ou Iniciar Cor. O aparelho inicia de novo a impressão da Folha de Verificação da Qualidade de Impressão e volta para a FASE A.
- 8 Se a FASE A estiver OK, prima 1 para avançar para a FASE B.

### FASE B: Verificação do Alinhamento

O LCD indica:

O Passo "B" ok?

9 Verifique os testes de impressão a 600 ppp e 1200 ppp para ver se o número 5 é o mais semelhante ao número 0. Se a amostra número 5 dos testes a 600 ppp e 1200 ppp é a mais semelhante, prima 1 (Sim) para terminar FASE B.

**—OU**—

Se outro número de teste de impressão a 600 ppp ou 1200 ppp, prima **2** (Não) para o seleccionar.

10 Em 600 ppp, prima o número do teste que melhor se assemelha ao teste número 0 (1-8).

Ajuste 600dpi

Selec Melhor #

11 Em 1200 ppp, prima o número do teste que melhor se assemelha ao teste número 0 (1-8).

Ajuste 1200dpi

Selec Melhor #

- 12 Repita as Fases 1 e 2 (em Verificar Qualidade da Impressão) para imprimir outra Folha de Verificação da Qualidade de Impressão e examine-a.
- 13 Prima Parar/Sair.





Quando a saída da cabeça de tinta estiver bloqueada, a amostra imprimida assemelha-se a isto.



Depois de limpar a saída da cabeça, as linhas horizontais desaparecem.

Se ainda ocorrer falta de tinta na Folha de Verificação da Qualidade de Impressão, repita a limpeza e os testes pelo menos cinco vezes. Se o problema persistir após a quinta limpeza e teste, substitua o cartucho da cor que falta. (Talvez o cartucho de tinta no aparelho tenha sido adquirido há mais de seis meses ou a data de validade na embalagem tenha expirado. Ou a tinta não tenha sido armazenada adequadamente antes de ser usada.)

Depois de substituir o cartucho, verifique a sua qualidade imprimindo outra Folha de Verificação da Qualidade de Impressão. Se o problema ainda assim persistir, repita a limpeza e testes pelo menos cinco vezes para o novo cartucho. Se ainda faltar tinta. contacte o seu revendedor Brother.

# Cuidado

NÃO toque na cabeça de impressão. Se tocar nas cabeças, pode causar danos permanentes e anular a garantir das cabeças.

# Verificar volume da tinta

Pode verificar o volume de tinta que resta no cartucho.

- 1 Prima Tinta.
- **2** Prima 👁 ou 👁 para seleccionar Vlume Tinteiro.

Vlume Tinteiro 🛊

Prima **Menu/Set**.

**3** Prima ou para seleccionar a cor que pretende verificar.



O LCD indica o volume da tinta.

4 Prima Parar/Sair.



Pode verificar o nível de tinta a partir do computador. (Consultar Configuração Remota do MFC na página 5-1 no Manual de Utilização do Software no CD-ROM ou Configuração remota do MFC (Mac OS® X) na página 9-22 no Manual do Utilizador do Software no CD-ROM.)

# Embalar e transportar o aparelho

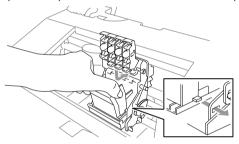
Sempre que transportar o aparelho, use os materiais de empacotamento que acompanham o aparelho. Se não embalar o aparelho correctamente, poderá anular a garantia.

# Cuidado

NÃO desligue o aparelho depois de uma tarefa de impressão até ouvir o estalo final.

Primeiro, remova todos os cartuchos de tinta e coloque a tampa branca de transporte. (Consulte Substituir cartuchos de tinta na página 13-21.) Após colocar a tampa branca de transporte, pressione todas as tampas dos cartuchos de tinta.

Quando colocar a tampa branca de transporte, certifique-se de que está fixa tal como indicado no esquema.

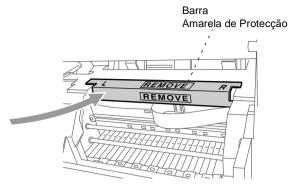


# Cuidado

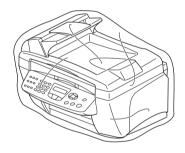
Se não encontrar a tampa de transporte, NÃO remova os cartuchos antes do transporte. É muito importante que o aparelho seja transportado com a tampa ou os cartuchos em posição. O transporte sem estes acessórios pode danificar o aparelho e anular a garantia.

- 2 Desligue o aparelho da tomada de telefone e retire o fio de telefone do aparelho.
- 3 Desligue o aparelho da ficha eléctrica CA.
- **4** Desligue o cabo USB do cabo aparelho, se estiver ligado.

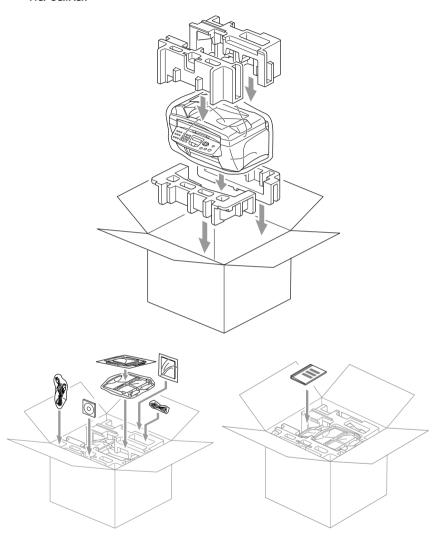
**5** Coloque a barra amarela de protecção.



- 6 Remova a bandeja de papel e o suporte de saída de papel.
- 7 Embrulhe o aparelho no saco de plástico e coloque-o na caixa original com o material de empacotamento original.



8 Coloque os materiais impressos na caixa original, tal como indicado em baixo. Não coloque os cartuchos de tinta usados na caixa.

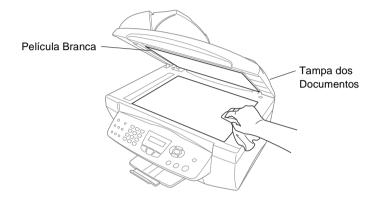


9 Feche a caixa.

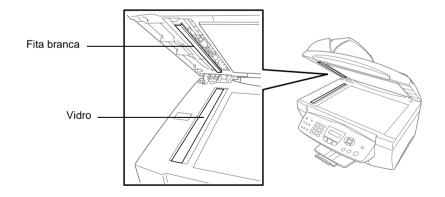
# Manutenção de rotina

# Limpar o scanner

Desligue o aparelho da tomada e abra a tampa dos documentos. Limpe o vidro do scanner e fita branca com álcool isopropílico e um pano limpo.



Abra a tampa dos documentos. Limpe a fita branca e o vidro sob a fita com álcool isopropílico e um pano que não deixe fiapos.

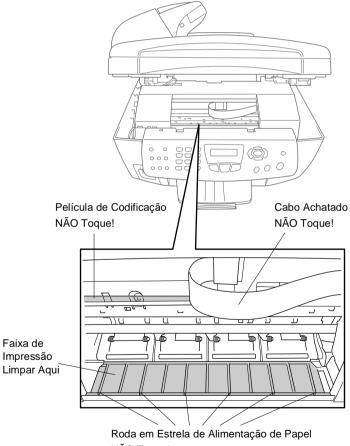


# Limpar a faixa de impressão do aparelho

Certifique-se de que não toca nas rodas em estrela de alimentação de papel, cabo achatado e película de codificação.

Certifique-se de que desliga o aparelho da tomada CA antes de limpar a faixa de impressão.

Para limpar a faixa de impressão do aparelho, limpe-a com um pano seco e sem fiapos.



NÃO Toque!

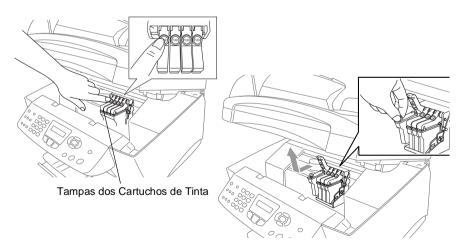
#### Substituir cartuchos de tinta

O aparelho está equipado com um contador de pontos de tinta que controla automaticamente o nível de tinta em cada cartucho. Quando o contador detectar que o cartucho de tinta está vazio, o aparelho alerta-o com uma mensagem no LCD.

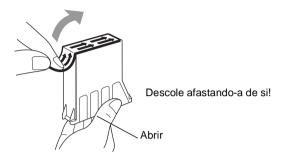
O LCD indica quais os cartuchos vazios ou com pouca tinta. Siga as instruções do LCD para substituir os cartuchos de tinta pela ordem correcta.

Quando os cartuchos de tinta estiverem a ficar sem tinta, deve utilizar a tecla Tinta para iniciar a substituição dos cartuchos (Fases 1 a 3). Se a tinta estiver vazia, passe para a Fase 3.

- 1 Prima Tinta.
- **2** Prima ou para seleccionar Subst Tinteiro. Prima Menu/Set.
- Se um ou mais cartuchos de tinta estiverem vazios, por exemplo o Preto, o LCD indica Abrir a tampa.
- 3 Levante a tampa do scanner.
- 4 Empurre as tampas dos cartuchos a cores adequados e retire o cartucho de tinta usado.



- 5 Abra a embalagem do novo cartucho de tinta da cor indicada pelo LCD e retire-o.
- Segure no novo cartucho tal como indicado na ilustração, e, de seguida, descole a fita da parte lateral do cartucho. Descole cuidadosamente a fita afastando-a de si.



- Para evitar entornar tinta e sujar as mãos e roupas, retire a fita de vedação com suavidade.
- 7 Cada cor tem a sua posição correcta. Insira cada cartucho novo no alojamento.
- 8 Após instalar o cartucho de tinta, feche a tampa do scanner.
  O aparelho prepara-se para "limpar a cabeça" e fica pronto a funcionar.
  - O LCD pede-lhe para verificar se removeu o cartucho para cada cor. Exemplo: Retirou Pret?1.sim 2.não.
- 9 Se removeu o cartucho, prima 1.

#### -OU-

Se não removeu o cartucho, prima 2.

O LCD pede-lhe para verificar se o cartucho era *novo*. Exemplo: Mude para novo Pret?1.sim 2.não.

10 Se o cartucho de tinta instalado não for novo, certifique-se de que prime 2.

#### **—**OU—

Para cada cartucho *novo*, prima **1** no painel de marcação para reiniciar automaticamente o contador de pontos de tinta para essa cor. (O contador de pontos de tinta permite que o aparelho o notifique quando uma cor está a ficar vazia.)

O aparelho entra num ciclo de limpeza durante cerca de 3 minutos para cada cartucho substituído. O LCD indica alternadamente Limpando e Aquarde.

Quando o aparelho termina o ciclo de limpeza, o LCD regressa o modo de Espera.

#### AVISO

Se a tinta entrar em contacto com os olhos, lave-os imediatamente com água e consulte um médico.

# Cuidado

- NÃO remova os cartuchos de tinta se não for necessário substituí-los. Se o fizer, poderá reduzir a qualidade da tinta e a impressora não saberá a quantidade de tinta restante no cartucho.
- NÃO agite os cartuchos de tinta porque pode derramar tinta na película de vedação.
- Se manchar as roupas ou corpo com tinta, lave imediatamente com sabão ou detergente.
- Se instalar um cartucho de tinta na posição de cor incorrecta. deve limpar as cabeças várias vezes ante de imprimir (e depois de instalar o cartucho na posição correcta) devido à mistura de cores.
- Depois de abrir um cartucho de tinta, instale-o no aparelho e use-o no período de seis meses após a instalação. Use cartuchos novos até à data de validade indicada na embalagem.

 As unidades multi-funções Brother foram concebidas para usarem tinta de uma determinada especificação e funcionarem a um nível optimizado quando usadas em conjunto com cartuchos de tinta Brother. A Brother não garante este desempenho óptimo se usar tinta ou cartuchos de outras especificações. Deste modo. a Brother não recomenda o uso de cartuchos que não cartuchos originais Brother com esta unidade ou a recarga de cartuchos vazios com tinta de outra origem. Se causar danos à cabeça de impressão ou outras peças da unidade como resultado da utilização de tinta ou cartuchos que não produtos Brother devido a incompatibilidades destes produtos com a unidade, quaisquer reparações efectuadas não são cobertas pela garantia.



Se surgir a mensagem XXXX Vazio no ecrã depois de instalar cartuchos de tinta, verifique se os instalou correctamente.



- **ADF (alimentador automático de papel)** O documento pode ser colocado no alimentador e digitalizado automaticamente uma página de cada vez.
- **Acesso de Recolha Remoto** A capacidade para aceder ao aparelho à distância através de um telefone de tons.
- **Acesso Duplo** O aparelho pode digitalizar faxes a enviar ou trabalhos programados para a memória durante o envio de um fax ou a recepção e impressão de um fax.
- **Activação Remota** Permite-lhe transferir uma chamada de fax, atendida num telefone externo ou extensão, para o aparelho.
- Brilho Se alterar o brilho, a imagem fica mais clara ou escura.
- **Busca** Uma lista electrónica e alfabética dos números de Marcação Rápida e Grupo.
- **Cancelar Tarefa** Cancela uma tarefa programada, por exemplo Fax ou Polling Programado.
- Código de Acesso Remoto O código de quatro dígitos (--- \* ) que lhe permite telefonar e aceder ao seu aparelho a partir de um local remoto.
- **Configurações Temporárias** Pode seleccionar determinadas opções para cada transmissão de fax e cópia sem alterar as configurações pré-definidas.
- **Contraste** Configuração para compensar documentos escuros ou claros, tornando os faxes ou cópias de documentos escuros mais claros e os documentos claros mais escuros.
- **Desactivação Remota** (apenas em modo Fax/Tel) Quando o aparelho atende uma chamada de voz, é emitido o toque pseudo/duplo. Pode atender a chamada numa extensão premindo este código (# 5 1).
- **Detectar Fax** Permite ao aparelho responder a tons CNG se interromper uma chamada de fax atendendo-a.
- **Digitalizar** O processo de envio de uma imagem electrónica de um documento para o computador.

- Digitalizar para Cartão (apenas MFC-3820CN) Pode digitalizar um documento a preto e branco ou a cores para um Cartão Multimédia. As imagens a preto e branco estão em formato TIFF e as imagens a cores podem ser PDF ou JPEG.
- **Distribuição** A capacidade de enviar a mesma mensagem de fax para mais de um destino.
- **ECM (Modo de Correcção de Erros)** Detecta erros durante a transmissão de faxes e reenvia as páginas do fax que apresentem erros.
- Erro de comunicação (ou Erro de Com.) Um erro durante o envio ou recepção de fax, normalmente causado por ruídos na linha ou electricidade estática.
- **Escala de cinzentos** Os níveis de cinzento disponíveis para copiar e enviar fotografias por fax.
- **Extensão** Um telefone com o mesmo número de fax ligado a uma tomada de parede diferente.
- **Fax manual** Quando levanta o auscultador do telefone externo ou prime **Tel/R** para que possa ouvir o aparelho receptor antes de premir **Iniciar Mono** ou**Iniciar Cor** para iniciar a transmissão.
- Fax Programado Envia o fax mais tarde a uma hora especificada.
- **Fax/Tel** Pode receber faxes e chamadas telefónicas. Não utilize este modo se usar dispositivos de atendimento automático (TAD).
- **Grupo de Compatibilidade** A capacidade de uma unidade de fax em comunicar com outra. A compatibilidade é assegurada entre Grupos ITU-T.
- **Histórico de Fax** Indica a informação relativa aos últimos 200 faxes recebidos e enviados. TX significa Transmitir. RX significa Receber.
- **ID do aparelho** A informação memorizada que aparece no topo das páginas enviadas por fax. Inclui o nome e número de fax do emissor.
- Impressão de Segurança O aparelho imprime uma cópia de cada fax que é recebido e armazenado na memória. Esta é uma característica de segurança para que não perca mensagens durante uma falha de energia.

- Impulsos Uma forma de marcação rotativa na linha telefónica.
- LCD (ecrã de cristais líquidos) O ecrã no aparelho que apresenta as mensagens interactivas durante a Configuração no ecrã e apresenta a data e hora quando o aparelho estiver em desactivado.
- **Lista de ajuda** Impressão do Menu completo para que possa configurar o aparelho quando não tiver o Manual do Utilizador.
- **Lista de Marcação Rápida** Uma lista de nomes e números armazenados na memória de Marcação Rápida, por ordem numérica.
- Marcação rápida Um número pré-programado de marcação fácil. Deve premir a tecla **Busca/Marc Rápida** e depois #, e o código de dois dígitos para iniciar o processo de marcação.
- **Melhoria de Cor (apenas MFC-3820CN)** Ajusta a cor da imagem para melhor qualidade de impressão, aumentando a nitidez, balanço dos brancos e densidade da cor.
- **Memorização de Faxes** Pode imprimir faxes memorizados mais tarde ou recolhê-los de outro local usando as funções Reencaminhamento de Fax, Paging e Recolha Remota.
- Método de Codificação Método de codificação da informação contida num documento. Todos os aparelhos de fax devem usar o modelo mínimo de Modified Huffman (HM). O aparelho tem capacidade para melhores métodos de compressão, Leitura Modificada (MR) e Leitura Duplamente Modificada (MMR) e JPEG, se o aparelho destinatário possuir a mesma capacidade.
- **MFL-Pro Suite (apenas MFC-3420C)** Transforma o aparelho numa impressora e scanner e permite usar as funções de fax em PC (enviar) utilizando o aparelho.
- **MFL-Pro Suite (apenas MFC-3820CN)** Transforma o aparelho numa impressora e scanner e permite usar as funções de fax em PC utlizando o aparelho.
- **Modo Internacional** Altera temporariamente os sinais de fax para se adaptar ao ruído e à electricidade estática das linhas telefónicas internacionais.
- **Modo Menu** O modo de programação para alterar as definições do aparelho.

- **Número de grupo** Uma combinação dos números de Marcação Rápida memorizados num local de Marcação Rápida para Difusão.
- **Número de Toques** O número de toques antes do aparelho atender em modo Somente Fax.
- **Número de Toques F/T** O número de toques do aparelho da Brother (quando o modo de recepção é Fax/Tel) para o alertar para uma chamada de voz recebida.
- OCR (reconhecimento óptico de caracteres) A aplicação de software ScanSoft® TextBridge® incluída converte uma imagem de texto em texto que pode editar.
- Pausa Permite inserir um atraso de 3,5 segundos na sequência de marcação memorizada nos números de Marcação Rápida. Prima Remarc/Pausa as vezes necessárias para pausas maiores.
- Período do Histórico O período de tempo pré-programado entre os Relatórios de Histórico impressos automaticamente. Pode imprimir o Histórico sempre que pretender sem interromper o ciclo.
- PhotoCapture Center<sup>™</sup> (apenas MFC-3820CN) Permite imprimir fotografias digitais na câmara digital a alta resolução para imprimir com qualidade de foto.
- **Polling** O processo através do qual um aparelho de fax contacta outro aparelho de fax para recolher mensagens de fax em lista de espera.
- **Recepção Sem Papel** Recebe faxes na memória do aparelho quando o papel do aparelho acabar.
- Redução Automática Reduz o tamanho dos faxes a receber.
- **Reencaminhamento de fax** Envia um fax recebido na memória para outro número de fax pré-programado.
- Relatório de transmissão (Relatório de Verificação de Transmissão) Uma listagem de cada transmissão, incluindo data, hora e número.
- **Remarcação Automática** Uma função que permite que o aparelho volte a marcar o último número de fax após cinco minutos caso este não tenha seguido por a linha estar ocupada.

- **Resolução** O número de linhas verticais e horizontais por polegada. Consulte: Normal, Fina, Super fina, Foto.
- **Resolução de foto** Uma configuração de resolução que usa vários níveis de cinzento para melhor representar fotografias.
- **Resolução fina** A resolução é 203 x 196 ppp. Usada para letra pequena e gráficos.
- **Resolução normal** 203 x 97 ppp. Usada para texto de tamanho normal e transmissão mais rápida.
- **Resolução Super Fina** 392 x 203 ppp. Adequada para letras muito pequenas ou imagens.
- **Sinais CNG** Os sinais especiais enviados pelos aparelhos de fax durante transmissões automáticas para indicarem ao aparelho receptor que provêm de um aparelho de fax.
- **Sinais de fax** Os sinais enviados por aparelhos de fax emissores e receptores durante a comunicação.
- **TAD (dispositivo de atendimento automático)** Pode ligar um TAD externo ou atendedor de chamadas à tomada EXT. do aparelho.
- **Telefone Externo** Um TAD (dispositivo de atendimento automático) ou telefone ligado à tomada.
- **Tom** Uma forma de marcação na linha telefónica para telefones de Tons.
- **Toque Distinto** Um serviço de assinatura adquirido à companhia dos telefones que lhe dá outro número de telefone numa linha telefónica existente. O aparelho Brother utiliza o novo número para simular uma linha de fax dedicada.
- **Trabalhos restantes** Permite verificar quais os trabalhos em lista de espera na memória e cancelar trabalhos individualmente.
- **Transmissão** O processo de envio de faxes através da linha telefónica do aparelho para um aparelho receptor de fax.
- **Transmissão automática de fax** Enviar um fax sem levantar o auscultador de um telefone externo.
- **Transmissão de Lote** (apenas faxes a preto e branco) Nesta função económica, todos os faxes programados são enviados para o mesmo número de fax como uma transmissão apenas.

- **Transmissão em tempo real** Quando a memória estiver cheia, pode enviar faxes em tempo real.
- **Volume do Pager** Volume do sinal sonoro quando prime uma tecla ou ocorre um erro.
- Volume do Toque Configuração do volume do toque do aparelho.

# Descrição do produto

# Geral

Capacidade da

Memória 16 MB (MFC-3820CN)

Alimentador

Até 20 páginas

Automático de Papel (ADF)

Temperatura Ambiente: 20°C - 30°C

Humidade: 50% - 70%

8 MB (MFC-3420C)

Papel: (80 g/m<sup>2</sup>) tamanho A4

Gaveta do Papel

100 folhas (80 g/m²) Jacto de Tinta

Tipo de impressora Método de Impressão

Chuveiro com 75 × 4 bocais

LCD (Ecrã de Cristais

16 caracteres ×1 linha

Líquidos)

220 - 240V 50/60Hz

Fonte de Alimentação Consumo de Energia

(MFC-3420C)

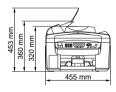
Mínimo Menos de 3,5 watts
Em Espera: 7 Wh ou menos (25°C)

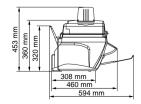
Pico: 22 Wh ou menos

(MFC-3820CN)

Mínimo Menos de 4 watts Em Espera: 9,5 Wh ou menos Pico: 26 Wh ou menos

#### **Dimensões**





Peso 10 kg (MFC-3420C)

11 kg (MFC-3820CN)

Ruído Funcionam 48 dB A ou menos

> ento: 35 dB A ou menos

Em Espera:

**Temperatura** Funcionamento: 10 - 35°C

Melhor

Qualidade de 20 - 33°C

Impressão:

Humidade Funcionamento: 20 a 80% (sem condensação)

Melhor

Qualidade de 20 a 80% (sem condensação)

Impressão:

# Materiais de impressão

#### Entrada de Papel

#### Gaveta do Papel

Tipo de papel:

Papel normal, papel reciclado, papel revestido, papel plastificado, transparências\* e envelopes

Tamanho do papel:

Carta, Legal, Executivo, A4, A5, A6, JIS B5, envelopes (comercial N.º10, DL, C5, Monarch, JE4), Papel de foto, Ficha.

Para mais informações, consulte Especificações do papel para a gaveta na página 2-5.

Capacidade máxima da gaveta do papel: Aprox. 100 folhas de 80 g/m<sup>2</sup> de papel normal

\* Utilize apenas transparências recomendadas para impressão de jacto de tinta.

Saída de papel

Até 50 folhas de papel normal A4 (Virado para cima, alimentação para o suporte de saída do

papel)

Para papel revestido e transparências,

recomendamos a remoção das páginas impressas do suporte de saída de papel imediatamente após

saírem do aparelho, para evitar borratar.

# Cópia

Cor/Preto Cor/Preto

Velocidade de Cópia Preto e Branco

Até 12 páginas/minuto (papel A4)

Cores

Até 10 páginas/minuto (papel A4)

Não inclui o tempo necessário para colocar o

papel.

Baseado no padrão normal da Brother.

Modo rápido

Cópias Múltiplas Agrupa ou ordena até 99 páginas Aumentar/Reduzir 25% a 400% (em incrementos de 1%)

Máx. 1200 x 1200 ppp Resolução

# **PhotoCapture Center** (apenas MFC-3820CN)

Média Disponível CompactFlash®

(Microdrive<sup>™</sup> não compatível)

(Cartões Compact I/O tais como cartões Compact

LAN e cartões Compact Modem não são

suportados.)

SmartMedia® (3.3V)

(Não pode ser usado com ID)

Memory Stick®

(Não disponível para música, dados no ot available for music data with MagicGate) Cartão de Memória SD (Secure Digital)

Extensão dos Ficheiros

DPOF, EXIF, DCF (Tipo de Cartão)

(Formato de Imagem) Impressão de Fotografia: JPEG\*, TIFF Digitalizar para Cartão: JPEG, PDF (Cores)

TIFF, PDF (Preto e Branco)

\* Formato JPEG progressivo não disponível.

Melhoria da Cor Melhoria de Cor

Número de Ficheiros Até 999 ficheiros no cartão multimédia

**Pasta** O ficheiro deve estar no 3º nível da pasta do Cartão

Multimédia

# Fax

Compatibilidade ITU-T Grupo 3

Sistema de Codificação MH/MR/MMR/JPEG

Velocidade do Modem Erro Automático

> 14400 bps: (MFC-3420C) 33600 bps: (MFC-3820CN)

Tamanho do Documento Largura do ADF: 148 mm a 216 mm

> Altura do ADF: 148 mm a 356 mm

Largura do Vidro do Scanner: Máx. 216 mm Altura do Vidro do Scanner: Máx. 297 mm

Largura da Digitalização 208 mm Largura de Impressão 204 mm Escala de cinzentos 256 níveis

Tipos de polling Standard, Codificado, Programado, Sequencial:

(apenas P&B)

Automático/Claro/Escuro Controlo do Contraste

(configuração manual)

Resolução Horizontal 8 pontos/mm

Padrão Vertical -

3,85 linhas/mm (Preto) 7,7 linhas/mm (Cor) Fina - 7,7 linhas/mm (Preto/Cor) Foto - 7,7 linhas/mm (Preto)

Superfina - 15,4 linhas/mm (Preto)

Marcação rápida 40 estações (MFC-3420C)

100 estações (MFC-3820CN)

90 estações (MFC-3420C) Distribuição

150 estações (MFC-3820CN)

Remarcação Automática 3 vezes em intervalos de 5 minutos

Atendimento automático 2, 3 ou 4 toques

Fonte de comunicação Rede telefónica pública comutada.

Até 200\*1/170\*2 páginas (MFC-3420C) Transmissão da Memória

Até 480\*1/400\*2 páginas (MFC-3820CN)

Até 200\*1/170\*2 páginas (MFC-3420C) Recepção Sem Papel

Até 480\*1/400\*2 páginas (MFC-3820CN)

# Scanner

Cores/Preto e branco Cores/Preto e branco

Sim (Windows® 98/98SE/Me/2000 Profissional) Compatível com TWAIN

Mac OS® 8.6-9.2/Mac OS® X 10.2.1 ou superior

Sim (Windows® XP) Compatível com WIA

Resolução Até 9.600 × 9.600 ppp (interpolado)\*

Até  $600 \times 2.400$  ppp (óptico)

\* Máximo 1200 x 1200 ppp digitalização com Windows® XP (pode ser seleccionada a resolução até 9.600 x 9.600 ppp utilizando o

utilitário scanner Brother)

Velocidade de Cor: até 5 seg. Mono: até 3 seg. Digitalização (tamanho A4 em  $100 \times 100$  ppp)

Tamanho do Documento Largura ADF: 148 mm a 216 mm

Altura ADF: 148 mm a 356 mm

Largura Vidro do Scanner: Máx. 216 mm Altura Vidro do Scanner: Máx. 297 mm

Largura da Digitalização 210 mm

Escala de cinzentos 256 níveis

A digitalização em Mac OS® X é suportada em Mac OS® X 10.2.1 ou superior.

<sup>\*1 &</sup>quot;Páginas" refere-se à "Tabela Standard Brother N.º 1" (uma carta típica, resolução standard, código MMR). As especificações e materiais impressos estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

<sup>\*2 &</sup>quot;Páginas" refere-se à "Tabela de Testes ITU-T#1" (uma carta típica, resolução standard, código MMR). As especificações e materiais impressos estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

# **Impressora**

Controladores de **Impressora** 

Windows® 98/98SE/Me/2000 Professional e controlador XP suportando modo Brother Native Compression e capacidade bi-direccional Controlador Apple® Macintosh® QuickDraw® Para Mac OS® 8.6-9.2/Mac OS® X 10.1/10.2.1 ou superior

Resolução

Até 4800 x 1200 pontos por polegada optimizados

(ppp)\*

1200 x 1200 pontos por polegada (ppp) 600 x 600 pontos por polegada (ppp) 600 x 300 pontos por polegada (ppp) 600 x 150 pontos por polegada (ppp)

\* Impressão a Preto e Branco: O aparelho imprime utilizando tinta preta até 4800 x 1200 ppp optimizados quando o modo de Foto está seleccionado no controlador da impressora.

\* Impressão a Cores: O aparelho utiliza a tecnologia OP da Brother para variar

automaticamente a resolução de impressão para produzir a impressão da maior qualidade.

A Tecnologia OP da Brother é automaticamente activada durante a impressão a cores utilizando o modo Foto e selecciona a resolução de impressão adequada para tarefa de impressão até 4800 x 1200 ppp optimizados quando se imprime em papel de fotografia.

\* A qualidade de imagem impressa varia consoante muitos factores, incluindo, mas não só, da resolução da imagem de entrada e da qualidade e

tipo do papel.

Velocidade de Impressão

até 14 páginas/minuto (Preto e Branco)\*

até 12 páginas/minuto (Cores)\*

\* Baseado no padrão normal da Brother.

\* Tamanho A4 em modo rascunho.

\* Não inclui o tempo necessário para colocar o papel.

Largura de Impressão

8,03 polegadas (204 mm)

Tipo de Letra com Base em Disco 35 TrueType

# Interfaces

USB

Um cabo Standard Universal Serial Bus cujo comprimento não seja superior a 2,0 m.

# Requisitos do computador

Requisitos I	Mínimos do Sistema	3				
Operativo mínim		Velocidade mínima do	RAM Mínima	RAM Recomendada	Espaço de Disco Disponível	
		processador			Controlador	Software da Aplicação*1
Sistema operativo	98, 98SE	Pentium 75MHz	24 MB	32 MB	80 MB (MFC-3420C) 160 MB (MFC-3820CN)	100 MB
Windows®	Me	Pentium 150MHz	32 MB	64 MB		
	2000 Professional	Pentium 133MHz	64 MB	128 MB		
	XP*3	Pentium 233MHz				180 MB
Sistema Operativo Apple <sup>®</sup> Macintosh <sup>®</sup>	Mac OS® 8.6 - 9.2 (apenas Digitalização* <sup>4</sup> , Impressão e Envio de Faxes a partir do PC)	Todos os modelos base cumprem os Requisitos mínimos.	32 MB	64 MB	80 MB	200 MB
	Mac OS® X 10.1/10.2.1 ou superior (Impressão* <sup>5</sup> , Digitalização* <sup>2*4</sup> , Apenas Enviar PC-FAX e Configuração Remota* <sup>6</sup> )		128 MB	160 MB		

NOTA: Todas as marcas registadas mencionadas nestes documentos são propriedade das respectivas entidades.

Para obter os controladores mais recentes, visite o Brother Solutions Center em http://solutions.brother.com/



- \* \*1 O software da aplicação é diferente para o Windows® e Macintosh®
  - \*2 A digitalização é suportada em 10.2.1 ou superior.
  - \*3 Resolução máxima de digitalização de 1200 x 1200 ppp com Windows<sup>®</sup> XP. (podem ser seleccionadas resoluções até 9600 x 9600 ppp utilizando o Utilitário Brother.)
  - \*4 A chave de "digitalização" dedicada e Digitalização de Rede directa (MFC-3820CN) não é suportada no Sistema Operativo Mac<sup>®</sup>.
  - \*5 A impressão em rede e envio de Fax através do PC é suportado no Mac OS® X 10.2.4 ou superior. (MFC-3820CN)
  - \*6 A Configuração Remota de Rede não é suportada no Sistema Operativo Mac<sup>®</sup>. (MFC-3820CN)

# Consumíveis

Tinta

Cartuchos de tinta preta e 3 cores individuais separados das cabecas de impressão.

Vida Útil do Cartucho

Aproximadamente 500 páginas/Cartucho Preto a 5% de cobertura com resolução de 600 x 150 ppp (Rápido).

Aproximadamente 400 páginas/Cartucho a cores a 5% de cobertura com resolução de 600 x 150 ppp (Rápido).

Estes números baseiam-se em impressões consecutivas. Podem variar em função da freguência de impressão e número de páginas.

O aparelho limpa periodicamente a cabeca de impressão para manter a qualidade da impressão. Este processo consume uma pequena quantidade de tinta.

# Rede (LAN) (apenas MFC-3820CN)

Pode ligar o aparelho a uma rede para Impressão em Rede, Digitalização em Rede e Fax via Internet. É igualmente incluído o Software Brother BRAdmin Professional Network Management.

#### Suporte para:

Windows® 98/Me/2000/XP

Mac OS® 8.6 - 9.2, Mac OS® X 10.2.4 ou superior\* Ethernet 10/100 BASE-TX Auto Negotiation TCP/IP

RARP, BOOTP, DHCP, APIPA, NetBIOS, WINS LPR/LPD, Port9100, SMTP/POP3 SSDP, Rendezvous, FTP

- \* A Impressão em Rede e PC-FAX estão disponíveis em Mac OS® 8.6-9.2, Mac OS® 10.2.4 ou superior.
- \* Mac OS® 8.6-9.2 (Quick Draw através de TCP/IP)
- \* Mac OS® X 10.2.4 ou superior (Rendezvous)
- \* Digitalização em Rede e Configuração Remota não estão disponíveis para Mac.
- \* Media drive não está disponível para Mac.

#### Utilitários incluídos:

BRAdmin Professional (Windows®)



O BRAdmin Professional não é suportado em Mac OS®.

# Índice remissivo

A	Códigos de acesso,
Acesso Duplo 6-9	memorizar e marcar7-5
ADF (alimentador automático	Códigos de fax
de papel) 2-1, 6-2	alterar5-8, 8-3
AJUDA	Código de Acesso
Lista de ajuda 9-3	Remoto 8-3
mensagens no ecrã 3-1	Código de Atendimento
teclas de navegação 3-2	do Telefone5-7
Armazenamento na	Código de Recepção
memória 3-1	de Fax5-7
Atendedor de chamadas	Configuração
(TAD) 1-10	Data e Hora4-1
ligação1-12	ID da Unidade
Automático	(cabeçalho do fax)
marcação 7-1	introduzir texto 4-2
recepção de faxes 5-1	Configurações temporárias
remarcação de fax 6-8	de cópia10-4
transmissão 6-4	ConsumíveisE-8
1101110000	Contador de Pontos de
В	Tinta13-21
Bloqueios	Cópia
documento 13-4	ajuste da cor10-16
papel 13-4	Aumentar/Reduzir 10-5
paper 10 4	brilho10-10
C	configuração da
Cancelar	qualidade 10-15
Paging8-5	contraste 10-15
Reencaminhamento	definições temporárias 10-4
de fax 8-5	entrar no modo Copiar 10-1
	Memória Cheia 10-3
trabalhos a aguardar	múltiplas10-2
remarcação 6-11 trabalhos de fax na	Ordenar (apenas com
	o alimentador)10-12
memória 6-10	Page Layout (Disposição
Cartuchos de tinta	do Papel) 10-13
substituir 13-21 verificar volume	papel10-8
	predefinições 10-15
da tinta 13-15	Tecla de qualidade 10-6

teclas10-4 única10-2 utilizando o alimentador10-2	cancelar da memória6-11 contraste6-6 da memória
D	(Acesso Duplo)6-9 Distribuição6-12
Data e Hora	do ADF
Extensão, usar5-7	G Grupos para Distribuição7-3
Falha de energia	Imprimir área
scanner6-3 automático6-4	LCD (ecrã de cristais líquidos)

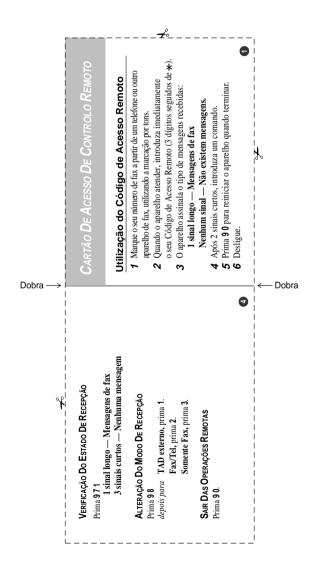
Ligações muiti-linnas	impressão a partir da
(PBX) 1-13	memória5-6
Ligar	Impressão de Segurança 8-2
TAD externo 1-10	Mensagens de erro no
telefone externo 1-9	LCD13-1
Limpeza	Erro Com 13-1
cabeça de impressão 13-12	Memória Cheia13-1
faixa de impressão 13-20	durante a digitalização de
scanner 13-19	um documento 10-3
Linha telefónica	Não registado6-2
ligações 1-12	Tinteiro Vazio13-3
multi-linhas (PBX) 1-13	Verif. papel13-2
problemas 13-9	Modo de recepção5-2
	Fax/Tel5-1
M	Manual5-1
Manual	Somente fax5-1
marcação 6-1	TAD externo5-1
recepção 5-1	Modo Fax/Tel
transmissão 6-5	atender numa extensão 5-7
Manutenção, rotina 13-19	Código de Atendimento do
Marcação	Telefone5-7
Busca 6-2	Código de Recepção de
códigos de acesso e números	Fax5-7
de cartões de crédito 7-5	Número de Toques 5-3
Grupos 6-12	Número de Toques F/T 5-4
manual 6-1	receber faxes5-7
Marcação rápida 6-2	toque duplo (chamadas de
transmissão Automática 6-4	voz)5-4
uma pausa 7-6	Modo, introdução
Marcação rápida	Cópia 10-1
alterar 7-2	Digitalização 1-3
marcação 6-2	Fax6-1
Marcar	
remarcação automática	N
do fax 6-8	Número de Toques,
Melhoria de Cor	configuração5-3
PhotoCapture Center <sup>™</sup> 11-11	Números de Cartões de
Memorização de Faxes 8-2	Crédito7-5
activar 8-2	

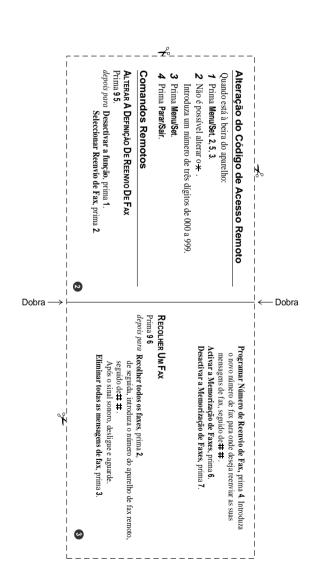
Р	configuração para o próximo
PABX1-13, 4-4, 4-5	fax6-7
Papel 2-4, E-2	copiarE-3
capacidade2-5	digitalizar E-5
dimensão do documento2-1	impressão E-6
	Resolução de Problemas13-1
Tipo4-7 PhotoCapture Center <sup>™</sup>	bloqueio de papel13-5
A Imprimir Índice11-5	bloqueio do documento13-4
CompactFlash®11-1	mensagens de erro no
especificaçõesE-3	LCD13-1
Impressão DPOF11-8	qualidade de
Imprimir imagens11-6	impressão13-12
Memory Stick®11-1	se ocorrerem problemas
SmartMedia <sup>®</sup> 11-1	chamadas a receber13-9
Programar o MFC3-1, 3-2	enviar faxes13-9
regramare in e imme i, e z	imprimir ou receber
R	faxes13-8
Recolha Remota8-4	problemas de
código de acesso8-3, 8-4	impressora13-10
comandos8-5	problemas na linha
recolher faxes8-6	telefónica13-9
Reduzir	verificar volume da tinta13-15
cópias10-5	
reduzir	S
faxes longos5-6	Sinais CNG1-7
Reencaminhamento de fax	Sumário do painel de
alterar remotamente8-5, 8-6	controlo1-2
Relatórios9-1	_
como imprimir9-3	Т
Configuração da Rede9-3	Tabela de Selecção
Definições do Utilizador 9-3	de Menu3-1
Histórico de Fax9-3	TAD (dispositivo de
Ligação rápida9-3	atendimento de chamadas),
Lista de ajuda9-3	externo 1-10, 5-1
Verificação de	gravar OGM1-12
Transmissão9-1, 9-3	ligação 1-10, 1-12
Remarc/Pausa6-8	Modo de recepção5-1
Resolução	Tampa ADF13-4
(Normal, Fina, SuperFina,	Tecla Opções (copiar)
Foto)E-4	Brilho10-10

Tamanho do Papel 10-9
Tipo de Papel 10-8
Tecla Qualidade (copiar) 10-4
Telefone externo 1-9
Telefone sem fios 5-8
Texto, introduzir 4-3
caracteres especiais 4-4
Tons numa Linha de
Pulsos 7-6
Transmissão de lote
programada 6-15
Transportar o aparelho 13-16
V
Volumo configuração 4.9
Volume, configuração 4-8 altifalante 4-9
beeper 4-8
toque 4-8

# Cartão de acesso de recolha remota

Se planeia receber mensagens de fax quando não estiver junto do aparelho, o Cartão de acesso de recolha remota impresso em baixo pode ser-lhe útil nas funções de recolha. Basta cortar o cartão e guardá-lo na carteira ou agenda. Mantenha-o à mão para tirar todo o partido das funções de reencaminhamento de Fax e recolha remota do MFC.







Esta máquina está aprovada para ser usada somente no país onde foi comprada, companhias Brother locais ou concessionários só suportam máquinas compradas nos próprios países.